

# ATHENS VOICE

**ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΧΟΛΑΡΓΟΣ**  
Βόλτα στα πράσινα προάστια της Αθήνας  
Της Νατάσας Καρυστινού  
**Η ΛΕΝΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ**  
έχει μερικές ωραίες ιστορίες να μας πει  
Του Γιώργου Δημητρακόπουλου



**ΚΩΣΤΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ**

Γνωριμία με τον άνθρωπο που μας κάνει να γελάμε εδώ και 58 χρόνια

Του Γιάννη Νένε

# Project Future

ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΣΟΥ ΣΕ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ



## ΠΙΣΤΕΥΟΥΜΕ ΠΩΣ ΟΙ ΝΕΟΙ ΑΞΙΖΟΥΝ ΜΙΑ ΘΕΣΗ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ.

Και τους βοηθάμε να τη βρουν  
με το Project Future της Τράπεζας Πειραιώς.

Το πρόγραμμα για νέους πτυχιούχους, που συνδέει την εξειδικευμένη  
εκπαίδευση με την αγορά εργασίας:

- προσφέροντάς τους εκπαίδευση σε τρεις πυλώνες εξειδίκευσης  
(Customer Experience, Digital Marketing, Java)
- βοηθώντας τους να εργαστούν σε αμειβόμενες θέσεις  
με τουλάχιστον όμηνη σύμβαση, σε συνεργαζόμενες εταιρείες.

Μπες στο  
**projectfuture.gr**

και δήλωσε συμμετοχή  
έως 19/10/2018.

Από: Project Future

ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ



POWERED BY



ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ

Google

facebook



Code.Hub

# Η ATHENS VOICE πάντα στην κορυφή

Ένα μοναδικό εκδοτικό φαινόμενο: 15 χρόνια κυκλοφορίας,  
πάντα πρώτη στην αγάπη των αναγνώστών

**No**

**ATHENS** voice

## FREE PRESS της Ελλάδας

Σύμφωνα με την τελευταία μέτρηση  
Focus Bari για το 2018,  
η ATHENS VOICE βρίσκεται στην  
πρώτη θέση της κατηγορίας της:

### ATHENS VOICE

136,2 χιλ. αναγνώστες

### LIFO

121,7 χιλ. αναγνώστες

### Λεκανοπέδιο Αττικής

Στον Νομό Αττικής, εκεί που κυρίως κυκλοφορεί και εκεί όπου  
κατοικεί ο μισός ελληνικός πληθυσμός, η ATHENS VOICE βρίσκεται  
μέσα στις 5 μεγαλύτερες εφημερίδες της Ελλάδας, αμέσως μετά  
τις μεγάλες Κυριακάτικες και είναι η πρώτη στο νεανικό κοινό

1. Καθημερινή Κυριακής
2. Βήμα
3. ΘΕΜΑ
4. REAL
5. ATHENS VOICE

### Ηλικίες 25-34

**No** **1** ATHENS  
VOICE

# ATHENS VOICES

★ Η ΑΘΗΝΑ ΜΙΛΑΕΙ ΚΙ ΕΜΕΙΣ ΑΚΟΥΜΕ ★

Την ημέρα του πολιούχου της Αθήνας Αγίου Διονυσίου Αρεοπαγίτη, έχουν κλείσει οι δρόμοι στο Κολωνάκι για την περιφορά της εικόνας. Κυρία μέσα σε αυτοκίνητο έχει σταματήσει σε δρόμο κλειστό με κορδέλα και παρακαλεί τον αστυνομικό να την αφήσει να περάσει γιατί έχει ραντεβού με γιατρό:

**Κύριε, σας παρακαλώ, θα περιμένω ένα χρόνο αν χάσω το ραντεβού. -Αν περιμένετε ένα χρόνο, πάλι του Αγίου Διονυσίου θα έρθετε.**

(Δημοκρίτου, 30/10, μεσημέρι)

**-Μαρία, ο βαθμός σου για σήμερα είναι 2,3. -Αχ, ο αγαπημένος μου αριθμός!**

(Mystyle rocks, Σκάι, Παρασκευή βράδυ)

Κύριος σε γκισέ δημόσιας υπηρεσίας εξυπηρετείται από ξινομένη υπάλληλο η οποία του λέει:

**«Δεν είναι δικό μου θέμα. Να πάτε στην προϊσταμένη απέναντι, να σας εξυπηρετήσει!»...**

(συνέχεια)

Προϊσταμένη:

**«Έτσι σας είπα; Πηγαίνετε να τη φέρετε εδώ, σας παρακαλώ, να το ξαναπεί μπροστά μου!»...**

(συνέχεια)

...Ο κύριος γυρίζει πίσω και φέρνει μαζί του την υπάλληλο στο γραφείο της προϊσταμένης.

Προϊσταμένη: **Γιατί δεν εξυπηρετείτε τον κύριο; Δεν σας το έδωσα το θέμα του προχτές;**

Υπάλληλος: **Μας το δώσατε αλλά δεν μας το εξηγήσατε.**

(Κέντρο Αθήνας, Τετάρτη πρωί)

**ΓΙΑΝΝΗΣ ΝΕΝΕΣ**

→ panikoval500@gmail.com

Η αγαπημένη στήλη Athens Voices στα ηχεία και τα ακουστικά σας. Οι φωνές της Αθήνας, όσα κρυφακούει ο Πάνης Νένης στο δρόμο, στο Μετρό, στο γραφείο, σε γνωστά, πολυσύχναστα μέρη αλλά και απίθανα σημεία, κάθε μέρα στο Athens Voice Radio 102.5

ΜΗ ΧΑΣΕΙΣ!



## Live Radio & Dj Set από τον ATHENS VOICE RADIO 102.5 Κυριακή 14/10

στο **HAPPY DAYS BAZAAR** της **Βιοκαρπέντ**

Βρείτε όλα τα χειροποίητα χαλιά στις χαμηλότερες τιμές της αγοράς. Ο ATHENS VOICE RADIO 102.5 θα είναι εκεί με τους **ΔΗΜΗΤΡΗ ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗ & ΣΤΕΦΑΝΟ ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟ**

**Μην το χάσετε!**

Λεωφ. Βουλιαγμένης 570B, Αργυρούπολη (στάση μετρό Άλιμος)

**10.00-19.00**

102.5  
ATHENS  
VOICE  
RADIO

## ΤΟ ΕΞΟΦΥΛΛΟ ΜΑΣ

Αυτή την εβδομάδα το σχεδιάζει ο **Κώστας Μητρόπουλος**. Γεννήθηκε στην Αθήνα στη διάρκεια της οικονομικής κρίσης, που συνεχίζεται μέχρι σήμερα. Πρωτοσκιτσάρισε πολιτικές και κοινωνικές γελοιογραφίες στο «ΒΗΜΑ» και στα «ΝΕΑ». Μία συνεργασία που συνεχίζεται μέχρι σήμερα. Ζει και σχεδιάζει συνεχώς. Διακόπτει μόνο κατά τη διάρκεια των ματς του Ολυμπιακού. Αδυνατεί να συγκεντρωθεί σε λυπηρές, απαισιόδοξες ή θανατηφόρες προοπτικές. Ευδιάθετος άνευ ιδιαίτερου λόγου. Συνομιλεί με τη γυναίκα του. Πολιτικοποιεί με τον γιο του. Εξυπνακίζει με οιονδήποτε και κομπλάρει με την εγγονή του.

## Info~DIET

Της ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΚΗ



### ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

Η ωραιότερη εποχή για μπλόπιτες.

### ΙΝΔΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

Τα νέα φαλάφελ. Γεμίζει η πόλη.

### ΝΕΑ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΚΥΨΕΛΗΣ

Η Φωκίωκος Νέγηρ ξαναβρίσκει τον ρυθμό της και τη βόλτα της.

### ΣΥΛΛΕΚΤΙΚΑ

Φύλαξε ό,τι έχεις σε Follie Follie τσάντα. Ποτέ δεν ξέρεις τι αξία θα πάρει.

### ΑΚΟΥΣΤΗΚΕ

«Έχω το κινητό στο αθόρυβο από το 2011». (ο τοίχος είχε τη δική του υστερία)

### Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

«Παραίτηθηκε από τα καθήκοντά της η πρόεδρος της ΕΡΤ-3, Κατερίνα Σαδικάκη, που διαμένει μόνιμα στην Βιέννη». (τι δεν καταλαβαίνεις;)

### ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ

Κανένα ταλέντο! Ας περάσει ο επόμενος.

### ΝΕΟ ΕΙΔΟΣ ΑΠΕΛΠΙΣΙΑΣ

Οι σκαλωσιές της πόλης. Το καταφύγιο των απελπισμένων.

### ΛΙΓΟ ΠΡΙΝ ΚΛΕΙΣΕΙ ΤΟ ΜΕΓΑ

Τόσο πολύ Κόκλα δεν έχω ξαναδεί στη ζωή μου.

### ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΗΜΕΡΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ

Σαν τον αθηναίο κούριερ-ήρωα δεν υπάρχει. Στη βροχή και στο χαλάζι.

### ΣΚΑΪ

Κάποτε ήταν το άλλο. Τώρα έγινε άλλο ένα.

## ΑΘΗΝΑ•ID



## ΝΙΚΟΛΑΣ ΑΝΔΡΟΥΛΑΚΗΣ

Επιμέλεια: Γιώργος Δημητρακόπουλος

**Τα 3 πράγματα που σου αρέσουν περισσότερο στην πόλη;** Οι αμχανίες των αγνώστων όταν τολμούν να γνωριστούν, οι γεύσεις από κάθε γωνία του κόσμου, η μυρωδιά του γιασαμιού εκεί που δεν την περιμένεις.

**Τα 3 πράγματα που, αν έλειπαν, θα έκαναν την Αθήνα λίγο ομορφότερη;** Οι κόρνες των αυτοκινήτων, ο πανικός να τα προλάβουμε όλα και τα στραβά μάτια σε όσα δυσκολευόμαστε να εμπλακούμε.

**Η πρώτη δουλειά που έκανες;** 20 ετών, πουλούσα ασφάλειες. Θύμιζα, δηλαδή, στον κόσμο ποσό θνητοί είμαστε. Κι έβγαλα τα πιο πολλά χρήματα της ζωής μου. Και δεν μου άρεσε καθόλου.

**Το πρώτο σου διαμέρισμα;** Το 2011 νοίκιασα το πρώτο μου διαμέρισμα στην Πλατεία Προσκόπων στο Παγκράτι. Δεν έφυγα ποτέ. Εδώ γύρω μπορείς να με δεις ντυμένο γαμπρό ή με βερμούδα και παντόφλες.

**Πού ζεις τώρα;** Στην Αρχελάου. Είμαστε ένα μικρό, ταπεινό και παρεϊστικό Παρίσι. Από τα μανάβικα μέχρι τα μπαρ. Μια ευγενική, χαβαλετζιδικη, φιλόξενη σχέση. Όπως στην Πλ. Βαρνάβα λίγο πιο πάνω, όπως στα Πετράλωνα, όπως όπου έχουν αναστηθεί οι γειτονιές.

**Τι είναι αυτό που κάνει κάποιον Αθηναίο;**

Το αίσθημα «γύρισα σπίτι», είτε πιάνεις λιμάνι στον Πειραιά είτε περνάς με το αμάξι τον Ασπρόπυργο ή τη Μαλακάσα, είτε βλέπεις την ακτογραμμή από την αριστερή μεριά του αεροπλάνου.

**Πού αλλού θα ζούσες στην Ελλάδα;** Μου αρέσουν οι μεγαλουπόλεις ή -στον αντίποδα- τα μικρά νησιά. Θα μπορούσα να ζήσω παντού. Αλλά θα επέλεγα ένα κυκλαδοησί. Να ταΐζω τον κόσμο μεζέδες τα καλοκαίρια και τον χειμώνα να γράφω ποίηση.

**Ποιο είναι το καλύτερο μέρος για να απομονώνεσαι στην Αθήνα;**

Μέσα στο μπουίγιο. Όπου κι αν είναι αυτό. Με μια αόρατη κάμερα να κάνει ζουμ στη στιγμή της χασιάς σου.

**Ο μεγαλύτερος αθηναϊκός φόβος σου;** Μη μας νικήσει η αποξένωση κι η σοβαροφάνεια. Κάθε αυθόρμητη μάζωξη, κάθε έρωτας με την πρώτη ματιά, κάθε μορφή αλληλεγγύης, είναι μια μικρή νίκη.

**Σε ποιες πόλεις του εξωτερικού έχεις ζήσει; Ένα μειονέκτημα και ένα πλεονέκτημά τους σε σχέση με την Αθήνα;**

Θα μιλήσω για το Λονδίνο, που έχω μείνει αρκετά. Η ανακύκλωση είναι τρόπος ζωής. Και η ευγένεια περισσότερη απ' όσο μας συμφέρει να πιστεύουμε. Και η τέχνη του δρόμου έχει ίση αποδοχή με το West End. Απλώς, στο Λονδίνο, αν είσαι φτωχός, αργοπεθαίνεις. Η άτιμη η ελληνική η οικογένεια, εκτός από πατρωνάρισμα, κερνάει και φροντίδα.

**Τι σου λείπει από την Αθήνα της παιδικής σου ηλικίας;**

Τα παιχνίδια της αλάνας, όταν τα βιντεοπαιχνίδια ήταν ακόμη άγουρα. Και τα πρώτα φιλιάρια, όταν δεν γνώριζες την άλλη στα σοσιαλμίντια. Και οι οικογενειακοί φούρνοι, πριν τις αλυσίδες που ξεπλένουν χρήματα σε βιομηχανικό αλεύρι.

**Η καλύτερη θέα στην Αθήνα;**

Το βλέμμα της γυναίκας που αγαπάς. Όποια θέα κι αν κοιτά εκείνη.

**Ο Ν.Α. είναι συγγραφέας, ηθοποιός και σκηνοθέτης. Σκηνοθετεί, διασκευάζει και παίζει στην παράσταση Μ.Α.Ι.Ρ.Ο.Υ.Α.Α. της Λένας Κτισσοπούλου (Bios Basement, έως 23/10)**



# ΟΙ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΤΟΥ FORREST GUMP

Από τον ΝΙΚΟ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗ

(Μέλος του συλλόγου για την κατάργηση των πεζοδρομήσεων με τις κόκκινες πλάκες με τα τετραγωνάκια)



## Καραμανλοποιημένη Αλέξη Τσίπρα,

**Ελπίζω να μην σας εκπλήσσει η προσφώνηση.** Εξάλλου ξέρω ότι πρόκειται για το πολιτικό σας είδωλο. Και ποιος δεν θα ήθελε να μοιάσει στο είδωλό του.

Σας γράφω, λοιπόν, για να σας πω τα καλά νέα: τα καταφέρατε. Η πλήρης διάλυση που επικρατεί θυμίζει όλο και περισσότερο τις τελευταίες μέρες της πρωθυπουργίας του, το 2009. Το συνειδητοποίησα ακούγοντας τον κυβερνητικό σας εκπρόσωπο να υπερηφανεύεται μετά το κραχ, ότι «οι τράπεζες είναι απολύτως θωρακισμένες». Γιατί θυμήθηκα ότι τα ίδια ακριβώς έλεγε και ο Κώστας Καραμανλής, όταν ξεπούσε η κρίση. Και μετά ήρθαν οι μέλισσες...

Φυσικά δεν είναι μόνο αυτό το κοινό σας. Και οι δύο σας, όσο περνούσε ο καιρός και βλέπατε την πραγματικότητα να μη συμφωνεί με τις επιθυμίες σας, κάνατε ακριβώς το ίδιο πράγμα. Υποτιμούσατε συστηματικά τη νοημοσύνη μας. Εγκαταλείπατε όλο και περισσότερο εκείνους που θα μπορούσαν να σας ακούσουν χωρίς να γελάνε (ή να εκνευρίζονται, ανάλογα με τις αντοχές τους). Δηλαδή, τους νοήμονες. Με αποτέλεσμα στο τέλος να απευθύνεστε αποκλειστικά σε εγκεφαλικά αμοιβαδικές μορφές ζωής. Μόνο που, όπως θα διαπιστώσατε και από την κατάληξη του ειδώλου σας, δεν γίνεται δουλίτσα έτσι. Οι ψηφοφόροι αμοιβάδες, όσους κι αν διορίσεις, όσα επιδοματάκια και να τους πετάξεις, όσο και να τους κολακέψεις, δεν μπορούν να σε σώσουν. Αν μπορούσαν θα το είχαν κάνει και για τον σιωπηλό φίλο σας.

**Φυσικά, τα κοινά σας δεν σταματούν εδώ.** Για παράδειγμα, και οι δύο είχατε βρει μια λέξη-φρετίχ που την επαναλαμβάνετε σαν ξεχαρβαλωμένα πικάπ. Εκείνος επί 7 χρόνια μιλούσε για «τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις που έπρεπε να προχωρήσουν». Κι εσείς τώρα έχετε βρει τις «Επενδύσεις». Είναι ανατριχιαστικό, τώρα που το σκέφτομαι, το πόσο μοιάζετε. Και οι δύο προφέρατε τις αγαπημένες σας λέξεις να είναι ένα μαγικό σύνθημα. Που θα σας μεταφέρει χωρίς κόπο σε ένα μαγικό μέρος, όπου όλα είναι ειδυλλιακά... Και όπου οι Γεωργίου και τα απεχθή νούμερά τους απλά δεν υπάρχουν...

Βλέπετε, και οι δύο είχατε –ειδικά προς το τέλος– μια σχεδόν μεταφυσική πίστη στις παραισθήσεις σας. Και μια άρνηση να δείτε την πραγματικότητα. Δεν ξέρω αν είναι μηχανισμός άμυνας του οργανισμού πριν το τέλος ή μια συνειδητή προσπάθεια παραπλάνησης. Πάντως όσο εκείνος «μεταρρυθμιζε» στα λόγια, πίσω του ο Γιάννης Παπαθανασίου δανειζόταν ότι έβρισκε και έφτιαχνε σχέδια διάσωσης της οικονομίας σε χαρτοπετσέτες. Και ο Προκόπης Παυλόπουλος αναδεικνύοταν σε «άγιο

των διορισμών» (ναι, είναι αυτός που τώρα μιλάει για το «θεσμικό που κινδυνεύει από το οικονομικό» επειδή ανακάλυψε ότι για να προσλαμβάνεις, ότι κινείται και αναπνέει, πρέπει να έχεις και χρήματα να το πληρώνεις εσύ...). Κι εσείς μιλάτε τώρα για «Επενδύσεις». Την ίδια στιγμή που ελεύθεροι πλέον από τα μνημόνια (λέμε, τώρα...) προσπαθείτε να διορίσετε και να μονιμοποιήσετε όποιον μπορείτε. Και ίσως γελάσετε, αλλά κάθε φορά που σας ακούω να λέτε αυτή τη λέξη, μου έρχονται σαν εικόνα κάτι μικροσπατεώνες που προσπαθούν συνέχεια να βρουν νέες πατέντες για να εξαπατήσουν ανύποτους τουρίστες και να βγάλουν τον επιούσιο.

Και γελάω όταν σκέφτομαι ότι στην «επενδυτόφιλη» κυβέρνηση σας, έχετε εκείνο το «είδωλο», τον «αντ' αυτού» του Θύμιου Λυμπερόπουλου. Τον Χρήστο Σπίρτζη, εννοώ. Δεν μπορώ να ξεπεράσω τη σκηνή στην επιτροπή θεσμών και διαφάνειας. Όπου σαν νέος «αστυνόμος Μπέκας» με μακρόσυρτη φωνή και μισόκλειστο βλέμμα από την καχυποψία κράδαινε κάτι εμπόσματα μικροσποών και ρωτούσε τον ιδρυτή της «taxibeat», αν είναι νόμιμα. Κι όταν εκείνος του απάντησε ότι έτσι γίνονται οι ηλεκτρονικές συναλλαγές τα τελευταία 20 χρόνια, τον κοίταξε με μίσος και του απάντησε: «καλά, αυτό θα το βρει ο εισαγγελέας...». Χρειάζεται τίποτα άλλο;

Ναι, χρειάζεται. Γιατί εκείνο που σας ταυτίζει περισσότερο με την τελευταία περίοδο του Κώστα Καραμανλή, είναι κάτι ακόμα πιο εξόφθαλμο. Η γενικότερη διάλυση. Αυτή η διάχυτη βεβαιότητα ότι όλα λειτουργούν από τύχη. Ή από κεκτημένη ταχύτητα. Και ότι ανά πάσα στιγμή μπορεί να συμβεί οτιδήποτε. Από ένα black out της ΔΕΗ, μια διακοπή υδροδότησης στη Θεσσαλονίκη ή η διάλυση των λεωφορείων, μέχρι ένα λευκό Panda να βρεθεί παρκαρισμένο μπροστά στο κτίριο της Βουλής, έπειτα από άγρια καταδίωξη σε όλο το λεκανοπέδιο!

Εντάξει, φυσικό είναι να αισθανόμαστε έτσι. Γιατί αυτά συμβαίνουν, όταν η μόνη σου έγνοια είναι η επικοινωνία. Δηλαδή, όταν η μόνη σου έγνοια είναι πώς θα βγει λάδι. Για το Μάτι, για τη Μόρια, για τις Τράπεζες – ακόμα και για τον Ζακ Κωστόπουλο. Λες και φτύνετε τα «δεν φταίμε εμείς» από μια ανεξάντλητη δεξαμενή...

**«Σας γράφω για να σας πω τα καλά νέα: τα καταφέρατε. Γίνατε σαν το είδωλό σας. Η πλήρης διάλυση που επικρατεί πλέον παντού, θυμίζει όλο και περισσότερο τις τελευταίες μέρες της πρωθυπουργίας του Κώστα Καραμανλή, το 2009.**

**Πάρτε για παράδειγμα** δύο κορυφαία στελέχη σας αυτή την εβδομάδα: ο Νίκος Παππάς, που μιλάει για την ΕΡΤ της Κατερίνας Ακριβοπούλου και του Σωτήρη Καψώχα λες και πρόκειται για BBC. Και που θεωρεί επιχείρημα να απαντήσει στην κριτική του Φίλη λέγοντας ότι «τα ίδια λέει και ο Μπτσοτάκης»! Λες και πρόκειται για «αυτόματη γραφή». Με άλλα λόγια, να λέει «εγώ τα έκανα όλα σωστά, οι άλλοι με πολεμάνε...».

Το ίδιο και ο Δημήτρης Τζανακόπουλος. Που θεωρεί ότι αυτή την εβδομάδα σας πολέμησαν κατά σειρά οι «κερδοσκόποι», ο Γιάννης Στουρνάρας και όσοι διατηρούν το θέμα της Μόριας στην επικαιρότητα. Καταλαβαίνετε τι εννοώ έτσι; Το θέμα δεν είναι το πρόβλημα και πώς θα το λύσουμε. Το θέμα είναι να βρούμε μια δικαιολογία. Και έναν εχθρό. Η σίγουρη συνταγή της αποτυχίας. Σαν σέντερ φορ που διαμαρτύρεται γιατί οι αμυντικοί τον μαρκάρουν και δεν τον αφήνουν να σκοράρει, αντί να βρει τρόπους να τους ξεπεράσει. Σα να ακούω τον Ευάγγελο Αντώνιο το 2009 να κατηγορεί για τις πυρκαγιές τα πεύκα... Ή τον Ευρυπίδη Στυλιανίδη να μιλάει για το σχέδιο δολοφονίας «Πυθία»... Ή τον Βύρωνα Πολύδωρα (τον παρ' ολίγον πρόεδρο του ΕΣΡ σας – τυχαίο;) να μιλάει για τον στρατηγό άνεμο.

Και μια που το έφερε η κουβέντα, ξέρετε σε τι άλλο θυμίζετε τον Κώστα Καραμανλή στα τελευταία της κυβέρνησής του; Στην επιλογή προσώπων. Γιατί και οι δύο την κρίσιμη στιγμή επιλέξατε το ίδιο. Τους πιστούς αλλά παντελώς άσχετους. Δηλαδή, τους Φλαμπουράρηδες. Για να είστε σίγουροι. Ναι, όλοι θα ήθελαν οι πιστοί να είναι και ικανοί, αλλά δυστυχώς δεν μπορεί να συμβεί αυτό. Γιατί όταν είσαι ικανός δεν γίνεσαι πιστός κανενός. Και όταν είσαι πιστός δεν είναι δυνατόν να είσαι και ικανός. Νόμος της φύσης.

Βέβαια ίσως τίποτα από όλα αυτά να μην έχει σημασία. Στο κάτω-κάτω μετά από χρόνια κανείς δεν θυμάται τέτοια πράγματα. Και όσο υπάρχουν αυτοί που οφελήθηκαν από τη διάλυση τόσο θα υπάρχουν χειροκροτητές στις δημόσιες εμφανίσεις σας, όπως και σε αυτές του Κώστα Καραμανλή. Εξάλλου, τέτοιος δεν ονειρεύεστε αρνούμενοι να κάνετε οτιδήποτε; Αυτοί δεν είναι που θέλετε να ικανοποιήσετε προσκολλημένοι στην ακινησία; Ε, αυτούς θα έχετε. Να πιστεύουν ότι σας ανέτρεψαν τα συμφέροντα, όπως και το είδωλό σας, τον «χρυσή εφεδρεία». Σας αξίζουν και τους αξίζετε. Και αυτοί οι χειροκροτητές θα είναι και το μόνο που θα σας μείνει. Sorry.

**Υ.Γ.** Δεν ξέρω γιατί, αλλά αυτό το λευκό Panda που κυκλοφορεί ακυβέρνητο μέσα στη νύχτα και καταλήγει υπερήφανο στη Βουλή, είναι ότι πιο αντιπροσωπευτικό για τη σημερινή κατάσταση. **A**

# ΚΑΤΙ ΤΡΕΧΕΙ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΑΠΕΖΕΣ

Του ΓΙΩΡΓΟΥ ΠΡΟΚΟΠΑΚΗ



Τις τελευταίες μέρες βιώσαμε ξανά λίγο από το κλίμα 2015. Επί ενάμιση χρόνο, οι τράπεζες κάνουν σε αξία διολισθαίνοντας στο χρηματιστήριο – δηλαδή, χωρίς να πείθουν επενδυτές – και με φυτίλι την Τράπεζα Πειραιώς, βρέθηκαν σε ελεύθερη πτώση. Η κυβέρνηση μιλάει για κερδοσκοπική επίθεση – όμως αμέσως προχωρά σε διερεύνηση εναλλακτικών λύσεων για τη διαχείριση κόκκινων δανείων. Ας δούμε πρώτα τι έγινε.

**Ο** SSM, αρμόδιος εποπτικός βραχίονας της ΕΚΤ, ζήτησε από τη διοίκηση της Τράπεζας Πειραιώς να φροντίσει για κεφαλαιακή ένεση €500 εκ. Από μόνη της η πληροφορία (τη μετέδωσε το Bloomberg) αρκεί ως καμπανάκι. Όμως τα πράγματα έγιναν αμέσως χειρότερα: η διοίκηση της τράπεζας βγήκε εις άγρην επενδυτών και βρέθηκε μπροστά σε διαφαινόμενο επιτόκιο της τάξεως του 12%. Αυτό το αστρονομικό επιτόκιο ενσωματώνει και τον «κίνδυνο χώρας» (country risk), ο οποίος προφανώς αφορά το σύνολο του τραπεζικού συστήματος. Η εξυπηρέτηση ενός τόσο ακριβού ομολόγου, ανεβάζει – μαζί με το μετατρέψιμο ομολόγο €2 δισ. – το «κόστος εξυπηρέτησης της κεφαλαιακής επάρκειας» σε ύψος πάνω από €200 εκ. ετησίως. Αναλίσκεται, δηλαδή, το σύνολο της προβλεπόμενης κερδοφορίας. Η μετατροπή του μετατρέψιμου ομολόγου σε μετοχές φαντάζει μονόδρομος – με σημαντική ζημία των ιδιωτών επενδυτών. Η κατακρήμνιση της μετοχής της τράπεζας ήταν φυσιολογική και αναμενόμενη – οι κερδοσκοπικοί σορτάκηδες έβγαλαν καλό μεροκάματο, αλλά μέχρις εκεί. Οι λόγοι όμως που κάνουν επείγουσα την κεφαλαιακή ενίσχυση της Τράπεζας Πειραι-

ώς έχουν να κάνουν με τη διαχείριση των κόκκινων δανείων. Πρόβλημα κοινό σε όλες τις τράπεζες – εξ αυτού και οι άμεσες διαρροές από την κυβέρνηση για παρέμβαση με εταιρείες ειδικού σκοπού και εγγυήσεις. Η επίκληση των κερδοσκοπών είναι το επικοινωνιακό, η πραγματικότητα είναι άλλη. Οι τέσσερις συστημικές τράπεζες κατάφεραν να μειώσουν τα κόκκινα δάνεια κατά €17 δισ. – με κόστος όμως. Τα ίδια κεφάλαια μειώθηκαν κατά περίπου €7 δισ., από €29 δισ. σε €22 δισ. Οι τράπεζες είναι λογιστικώς εύρωστες γιατί στα εποπτικά τους κεφάλαια συμπεριλαμβάνεται ο αναβαλλόμενος φόρος – περίπου €17 δισ. Δηλαδή, εξαιρούνται της εταιρικής φορολογίας για 20 χρόνια και το προβλεπόμενο «φορολογικό έσοδο» λογίζεται με τα εποπτικά κεφάλαια, χωρίς να υπάρχει το χρέος στο θησαυροφυλάκιο. Η απομείωση των κόκκινων δανείων ανάλωσε «σημερινό χρήμα» και όχι μελλοντικό. Η μείωση κατά €43 δισ. μέχρι το 2021 που προβλέπεται, εάν γίνει χωρίς άλλες παρεμβάσεις, θα αναλώσει πολύ σύντομα τα ίδια κεφάλαια. Οι επιδόσεις των τραπεζών σχετικά με τα κόκκινα δάνεια, παρά το ότι είναι εντός στόχων, κόστισαν ακριβά. Νέα κεφάλαια είναι εντελώς απαραίτητα κατά την επόμενη τριετία – εκτός εάν η ανάπτυξη εκτιναχθεί. Κεφάλαια είτε προς τις τράπεζες κατ' ευθείαν, είτε προς σχήμα (σχήματα;) στο οποίο θα μεταφερθούν κόκκινα δάνεια. Η κατάσταση είναι αποτέλεσμα της παράλογης πολιτικής της κυβέρνησης Τσί-

πρα-Καμμένου. Το τρίτο μνημόνιο προέβλεπε εκπόνηση πολιτικής για τα κόκκινα δάνεια μέχρι τον Οκτώβριο 2015. Ο υπεύθυνος υπουργός κ. Σταθάκης, προφανώς κατ' εφαρμογήν κυβερνητικών επιλογών, περιορίστηκε στη δημιουργία ενός «νέου ΚΕΠ», ενός δικτύου σε όλη την Ελλάδα που θα παρείχε ενημέρωση και υποστήριξη στους οφειλότες.

Κατά τα άλλα, μέχρι το κλείσιμο της πρώτης αξιολόγησης (με καθυστέρηση επτά μηνών, τέλη Μαΐου 2016) ο αγώνας ήταν «κανένα σπίτι στα χέρια τραπεζίτη» και «όχι στον αφελληνισμό των τραπεζών». Αμέσως μετά, η πραγματικότητα επέβαλε τις πολιτικές. Με χαμένο χρόνο και αμφισβησίες. Ακόμη δεν έχει δημιουργηθεί δικαίος μηχανισμός να βρίσκονται οι στρατηγικοί κακοπληρω-

τές και να ανακτηθούν κεφάλαια από την αεριτζήδικη επιχειρηματικότητα. Η ευθύνη της κυβέρνησης είναι τεράστια για την εξέλιξη αυτή. Ας έχει όμως υπ' όψιν τα σχετικά μεγέθη και η αντιπολίτευση. Η ανάγκη για κεφάλαια είναι πρακτικώς βεβαιότητα την επόμενη τριετία – είτε προς τις τράπεζες είτε σε όχημα ειδικού σκοπού. Η παρέμβαση στη διαχείριση των κόκκινων δανείων είναι επίσης απαραίτητη. Η επόμενη κυβέρνηση, εάν από τώρα δεν αποκαλύπτει τις ευθύνες Τσίπρα και εάν δεν έχει σχέδιο αντιμετώπισης του προβλήματος, θα βρεθεί προ εκπλήξεως. Τους πολίτες δεν αφορά η έκπληξη του επόμενου πρωθυπουργού, αλλά οι επιπτώσεις της ανυπαρξίας πολιτικής και της βέβαιης αναβίωσης του λαϊκισμού. **Α**

**ΑΚΟΜΗ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΔΙΚΑΙΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΝΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΟΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΙ ΚΑΚΟΠΛΗΡΩΤΕΣ ΤΩΝ ΚΟΚΚΙΝΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ**

Εκδότης-Διευθυντής Φώτης Γεωργελές

Σύμβουλος Έκδοσης Σταυρούλα Παναγιωτάκη Διευθύντρια Σύνταξης Αγγελική Μπιρμπιλη

Γενική Διεύθυνση Διαφήμισης Λουίζα Ναθαναήλ

Art Director Φώτης Πελιβανίδης

Τεχνικός διευθυντής Βάιος Συνταίριμας

Υπεύθυνος Ύλης Τάκης Σκριβάνος Επιμέλεια Ύλης Δήμητρα Γκρουκ

Διεύθυνση Web Δημήτρης Αθανασιάδης Αρχισυντάκτης Γιάννης Τσάκαλος

**Συντακτική ομάδα:** Δ. Αλικάκος, Ν. Αργυροπούλου, Μ. Βελέντζας, Ντ. Βλαχοπούλου, Σ. Βλέτσας, Κ. Βνάτσιου, Ν. Γεωργελέ, Ν. Γεωργιάδης, Κ. Γιαννακίδης, Α. Γκόρου, Β. Γραμματικογιάννη, Β. Γρυπάρης, Γ. Δημητρακόπουλος, Φ. Δημητριάδης, Θ. Ευθυμίου, Ν. Ζαχαριάδης, Μ. Ζουμπουλάκη, Σ. Ζιάγου, Κ. Καϊμάκης, Κ. Καμπόσου, Δ. Καραθάνος, Μ. Κοντοβά, Ε. Κυριακίδου, Μ. Μαρμαρά, Δ. Μαστρογιαννίτης, Β. Ματζάρογλου, Μ. Μπλάτος, Ελ. Μπεζιριανόγλου, Γ. Νένης, Ευτ. Παλλήκαρης, Π. Παναγιωτόπουλος, Κ. Παναγοπούλου, Ν. Παπαλιού, Γ. Παυριανός, Κ. Περρή, Κ. Ρήγος, Ε. Συναδινού, Ζ. Σφυρη, Σ. Τριανταφύλλου, Ευ. Τσαβδάρη, Σ. Τσιτσόπουλος, Δ. Φύσσας, Σ. Χαραμή, Α. Χουρμούζη

Γραμματεία Σύνταξης Γεωργία Σκαμάγκα info@athensvoice.gr Υπεύθυνη οδοντού Δανάη Καμζόλα avguide@athensvoice.gr

Ατελιέ Μορφούλα Βογιατζόγλου, Sotos Anagnos Εικονογραφίες Θεοδωρή Μπαργιώτας, Β. Γκογκτζιλιάς, art@athensvoice.gr Φωτό: Θανάσης Καρατζάς, Τάσος Βρεττός, Έκτορας Δ. Βούτσας, Κώστας Αμοιρίδης, Βαγγέλης Τάσης, Γιάννης Οικονόμου

Group Advertising Manager Αναστασία Μπαφούνη, anastasia@athensvoice.gr Advertising Manager Ξένια Κατσιούλα

Direct Market Μαρίνα Β. Γεωργοπούλου, Στεφανία Μουστάκη, Βασίλης Ζαφειρούλης, Κρύστα Φωτεινοπούλου, Ιωάννα Παπαγεωργίου Υποδοχή Διαφήμισης Νίκη Σκαμάγκα marketing@athensvoice.gr Digital Advertorial Coordinator Έφη Ορφανάκου efiorfanaku@athensvoice.gr Digital Traffic Manager Εύη Ταρνάρη

Διεύθυνση Λογιστηρίου Έφη Μούρτζη Λογιστήριο Ουρανία Μιχάλη, Μαρία Καραχοντζή, Γιώργος Άνθης, Μαίρη Λυκούση

Διαχωρισμοί - Εκτύπωση «Καθημερινές Εκδόσεις ΑΕ» Διανομή: Free Sunday

Athens Voice S.A. Χαρ. Τρικούπη 22, 106 79 Αθήνα Σύνταξη: 210 3617.360, 3617.369 fax: 210 3632.317 Διαφημιστικό: 210 3617.530, fax: 210 3617.310 Αγγελίες: 210 3617. 369 Λογιστήριο: 210 3617. 170

www.athensvoice.gr

Αν δεν βρίσκετε την Α.Β. στα σημεία διανομής, μπορείτε να επικοινωνήσετε στα τηλέφωνα: 210 3617.360, 210 3617.369

ATHENS!

Κωδικός εντύπου: 7021 ISSN 1790-6164

Εβδομαδιαία εφημερίδα, διανέμεται δωρεάν. Απαγορεύεται η αναδημοσίευση, η αναπαραγωγή, ολική ή μερική, η διασκευή ή απόδοση του περιεχομένου της έκδοσης με οποιονδήποτε τρόπο, μηχανικό, ηλεκτρονικό ή άλλο, χωρίς προηγούμενη γραπτή έγκριση του εκδότη.



# Η ΥΠΟΚΡΙΣΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ

Του ΣΠΥΡΟΥ ΒΛΕΤΣΑ

**Η κυβέρνηση, η αντιπολίτευση και τα περισσότερα μέσα ενημέρωσης συμφωνούν ότι δεν πρέπει να εφαρμοστούν οι μειώσεις στις συντάξεις που έχει ψηφιστεί να ισχύσουν από τις αρχές του 2019. Η κυβέρνηση, μάλιστα, επικειρηματολογεί ότι η δαπάνη δεν θα είναι μόνιμη, αλλά θα φθίνει καθώς θα φεύγουν από τη ζωή οι ηλικιωμένοι συνταξιούχοι.**

**Τ**ο επιχείρημα αυτό ξεσήκωσε αντιδράσεις, όταν ο πρωθυπουργός Αλέξης Τσίπρας το ανέφερε κατά τη συνέντευξή του στη Διεθνή Έκθεση Θεσσαλονίκης, καθώς θεωρήθηκε μακάβριο. Όμως το ζήτημα δεν είναι αυτό. Το ζήτημα είναι ότι το επιχείρημα διαψεύδεται από τα επίσημα στοιχεία.

**Όπως επισημαίνει ο καθηγητής Μάνος Ματσαγγάνης** σε άρθρο του στα «Νέα», «το 17% όσων βγήκαν στη σύνταξη τον Δεκέμβριο 2016 (λίγο προτού τεθεί σε ισχύ ο νόμος Κατρούγκαλου) ήταν έως 55 ετών ενώ το 41% έως 60 ετών(...) Παρά τις περικοπές, οι συντάξεις δεν είναι τόσο χαμηλές όσο νομίζεται. Η μέση σύνταξη γήρατος

τον Δεκέμβριο 2016 ήταν €972 τον μήνα. Οι χαμηλότερες ηλικίες εισπράττουν υψηλότερη σύνταξη: €1.198 κατά μέσο όρο για τους συνταξιούχους κάτω των 55 (και €1.241 για τους κάτω των 60)».

**Τα στοιχεία αυτά δείχνουν** ότι πολλοί άνθρωποι που βγήκαν στη σύνταξη σε παραγωγική ηλικία παίρνουν υψηλές συντάξεις και θα τις απολαμβάνουν για πολλά χρόνια. Συνήθως όσοι βγαίνουν τόσο νωρίς στη σύνταξη έχουν λιγότερα χρόνια ασφάλισης σε σχέση με όσους συνταξιοδοτούνται στα 65 ή και αργότερα, αλλά κάποιες ευνοϊκές ρυθμίσεις τους εξασφάλισαν προνομιακές συντάξεις.

**Η κυβέρνηση και τα κόμματα της αντιπολίτευσης** επιδιώκουν να μη μειωθούν οι συντάξεις μόνο όσων συνταξιοδοτήθηκαν πριν την εφαρμογή του νόμου Κατρούγκαλου. Όσοι βγήκαν στη σύνταξη μετά την εφαρμογή του νόμου θα εξακολουθήσουν να λαμβάνουν τις κατά πολύ μειωμένες τους συντάξεις.

**Στον δημόσιο διάλογο**, συζητώντας μόνο για τους παλιούς συνταξιούχους, είναι σαν να αποδεχόμαστε ότι είναι δίκαιο οι νεότεροι (νεότεροι όχι στην ηλικία, αλλά στον χρόνο συνταξιοδότησης) συνταξιούχοι να λαμβάνουν πολύ μικρότερη σύνταξη, ακόμην και αν τα χρόνια ασφάλισης είναι πολύ περισσότερα από εκείνα συνταξιούχων που βγήκαν στη σύνταξη πριν την εφαρμογή του νόμου Κατρούγκαλου.

**Αν η οικονομία αντέχει να πληρώνει** το ποσό των περικοπών που έχουν ψηφιστεί δεν θα ήταν πιο δίκαιο το ποσό αυτό να μοιραστεί σε όλους τους συνταξιούχους, παλιούς και νέους; Με ποια λογική μπορεί η γενναιοδωρία του κράτους να κατευθύνεται μόνο σε κάποιους, αποκλείοντας κάποιους άλλους;

**Σίγουρα υπάρχουν πολλοί συνταξιούχοι** που λαμβάνουν πολύ χαμηλές συντάξεις και με μεγάλη δυσκολία τα βγάζουν πέρα. Οι συνταξιούχοι αυτοί θα πρέπει να ενισχυθούν στο πλαίσιο της κοινωνικής πολιτικής, όπως συνέβαινε με το ΕΚΑΣ, που

η παρούσα κυβέρνηση κατέργησε. Στον αντίποδα υπάρχουν άλλοι που απολαμβάνουν προνομιακές συντάξεις, τις οποίες εξασφάλισαν μέσα από το πελατειακό σύστημα. Είναι δίκαιο να συνεχίσουν να αντιμετωπίζονται προνομιακά, όταν το κράτος συγκεντρώνει τα χρήματα που τους δίνει επιβαρύνοντας με υψηλούς φόρους και υψηλές ασφαλιστικές εισφορές την παραγωγική οικονομία;

**Το πελατειακό σύστημα** δημιουργεί ευνοημένους και αποκλεισμένους. Συχνά στη δημόσια συζήτηση εσκεμμένα οι ευνοημένοι εμφανίζονται σαν αδικημένοι. Όπως στη συζήτηση για τους συμβασιούχους οι ευνοημένοι του πελατειακού συστήματος, που διορίστηκαν με σύμβαση για συγκεκριμένο διάστημα, εμφανίζονται σαν όμηροι και ζητούν μονιμότητα, ενώ όσοι δεν είχαν το προνόμιο να διοριστούν αγνοούνται εντελώς, παρά τα προσόντα που μπορεί να έχουν.

**Αντίστοιχα για τις συντάξεις** ασχολούμαστε μόνο με τους παλιούς συνταξιούχους και αγνοούμε εντελώς εκείνους που βγήκαν στη σύνταξη μετά την εφαρμογή του νόμου Κατρούγκαλου. Εδώ ακριβώς περισεύει η υποκρισία όσων καθημερινά οδύρονται για την περικοπή των συντάξεων. **A**

**Δημιουργώντας στην ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ. Μαζί.**

**GR-USA**  
#makingithappen

**ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ**

Μέσα από τη διαδρομή μου, συνειδητοποίησα ότι οι έτοιμες λύσεις δεν απαντούν στα προβλήματα. Πρέπει πάντα να σκεφτόμαστε κάτι διαφορετικό. Καινοτομία είναι η σπιθαμή εκείνης της ιδιαίτερης στιγμής που οι άνθρωποι βρίσκουν λύση σε ένα πρόβλημα που ξέραμε ότι υπάρχει, αλλά δεν ξέραμε πως να το αντιμετωπίσουμε.

**ΑΡΙΣΤΟΣ ΔΟΞΙΑΔΗΣ**  
Fka. British Venture Capital, Big Pi Ventures.  
Απόφοιτος Πανεπιστημίου Harvard

[www.makingithappen.gr](http://www.makingithappen.gr)



## Σχεδίασε εσύ το επετειακό εξώφυλλο

~ ΜΕ ΘΕΜΑ ~

### 15 ΧΡΟΝΙΑ ΑΘΗΝΣ VOICE

Είσαι ζωγράφος, street artist, φωτογράφος, graffiti writer, visual artist, designer, φοιτητής καλών τεχνών, γραφίστας; Γίνε κι εσύ ένας από τους 500 καλλιτέχνες που έχουν φιλοτεχνήσει μέχρι σήμερα το εξώφυλλο της ΑΘΗΝΣ VOICE.

Σχεδίασε το επετειακό εξώφυλλο για το συλλεκτικό τεύχος της εφημερίδας και κέρδισε μεγάλα δώρα.



#### Τι να κάνεις:

Διαστάσεις έργου (27,5cm x 35cm και ανάλυση 300dpi)

Το στέλνεις ηλεκτρονικά σε υψηλή ανάλυση στο [info@athensvoice.gr](mailto:info@athensvoice.gr) ή το ταχυδρομείς στη διεύθυνση Χαριλάου Τρικούπη 22, Αθήνα 10679 με την ένδειξη «15 χρόνια ΑΘΗΝΣ VOICE».

(περισσότερες πληροφορίες στο [athensvoice.gr](http://athensvoice.gr))

Ημερομηνία λήξης του διαγωνισμού  
**5/11/2018**



Για τον πρώτο νικητή:

### Ένα ταξίδι για δύο άτομα στη Ρώμη

Ο ταξιδιωτικός οργανισμός HIMALAYA TRAVEL (Φιλελλήνων 4, Σύνταγμα, 2103225159, [www.himalayatravel.gr](http://www.himalayatravel.gr)) προσφέρει ένα **τριήμερο ταξίδι** στη Ρώμη (2 διανυκτερεύσεις) για 2 άτομα με απευθείας πτήσεις και διαμονή σε ξενοδοχείο 4 αστέρων με πρωινό στο κέντρο της πόλης (πρέπει να πραγματοποιηθεί έως τις 31/3/2019).



Για τον δεύτερο νικητή:

### Ένα tablet της Samsung

«GalTabA T580 32 G Tablet 10,1 WiFi», μαύρο, με οθόνη 10,1 ίντσες και 8πύρρηνο επεξεργαστή, προηγμένη πίσω κάμερα στα 8MP και λειτουργία Quick Connect για επικοινωνία με τη Smart TV σου. Δώρο αξίας: €199. Προσφορά από το Πλαίσιο.



πλαίσιο



ΜΕΓΑΛΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

15 ΧΡΟΝΙΑ ATHENS VOICE

# Οι Αθηναίοι φωτογραφίζουν την πόλη τους

Πάρε μέρος στον φωτογραφικό διαγωνισμό στο Instagram με hashtag

# #av15photo

και θέμα την Αθήνα, ως τις **5/11/2018**

Φωτογράφισε τα σημεία και τις εικόνες που αγαπάς, ζωντάνεψε την ιστορία της Αθήνας



## Τι να κάνεις:

1. Ανέβασε την πιο ωραία σου φωτογραφία της Αθήνας στο Instagram με hashtag **#av15photo**.
2. Στείλε τη φωτογραφία σου σε υψηλή ανάλυση (300 dpi), ώστε να μπορεί να τυπωθεί, στην ηλεκτρονική διεύθυνση **contest@athensvoice.gr** με την ένδειξη «15 χρόνια ATHENS VOICE» και τα στοιχεία σου.

Από τις 20 φωτογραφίες με τα περισσότερα likes, η κριτική επιτροπή θα επιλέξει **δύο** νικητές:



Τον **1ο νικητή**, που θα κερδίσει:

**α)** Η φωτογραφία του θα γίνει **εξώφυλλο** της Athens Voice και  
**β)** Το top **smartphone «Honor 10»** με διπλή κάμερα τεχνητής νοημοσύνης 24MP+16MP στην πίσω όψη και 24MP μπροστινή κάμερα για τις πιο τέλειες selfies! Δώρο αξίας 429 ευρώ, προσφορά από τη **Honor**.

Και τον **2ο νικητή**, που θα κερδίσει:

Μια **φωτογραφική μηχανή CANON DSLR EOS-4000D**, σε μαύρο χρώμα για φωτογραφίες σε υπέρ-χα χρώματα και ταινίες full HD. Συνοδεύεται από φακούς 18-55 (standard zoom) και 75-300mm (telephoto zoom) για κοντινές και μακρινές λήψεις. Δώρο αξίας: €569. Προσφορά από το **Πλαίσιο**.



honor 10®

**Plus:** Οι ωραιότερες φωτογραφίες θα δημοσιεύονται στο Instagram της Athens Voice.

πλαίσιο

# Η ΚΟΛΑΣΗ ΕΙΝΑΙ

*Η εκδίκηση του χώρου και η εκδίκηση των ανθρώπων*

Της ΣΩΤΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ



**Τ**ο βαγόνι του μετρό είναι ασφυκτικά γεμάτο, αλλά σε μια θέση κάθονται δυο σακούλες του σουπερ-μάρκετ: ο ιδιοκτήτης τους δεν κάνει καμιά κίνηση να την ελευθερώσει. Ούτε κάποιος από τους ορθίους διεκδικεί τη θέση. Τα πεζοδρόμια είναι γεμάτα σκουπίδια λίγες μόνο ώρες μετά το πέρασμα του απορριματοφόρου·

πολλά γλιστράνε στη διάρκεια της αποκομιδής. Ο οδοκαθαριστής σέρνει αφηρημένος τη σκούπα του. Οι κάδοι της ανακύκλωσης ξεχειλίζουν από οικιακά απόβλητα: από ψάρια και φλούδες, αλλά κι από ηλεκτρικές συσκευές, καλώδια και μπαταρίες. Ό,τι περισσεύει από τα σπίτια οι κάτοικοι το κατεβάζουν στον δρόμο και ύστερα χτυπάνε τις παλάμες τους: Πάει κι αυτό! Ξεφορτώθηκαν τη σπασμένη λεκάνη της τουαλέτας και το ξεχαρβαλωμένο στρώμα!

Ανακύκλωση δεν ξέρουμε πώς να κάνουμε. Άλλωστε, δεν πιστεύουμε ότι γίνεται ανακύκλωση. Ούτε μαθαίνουμε τι πρέπει να κάνουμε και τι όχι: ή μάλλον μαθαίνουμε κάτι και ξεχνάμε κάτι άλλο. Οι άνθρωποι δεν φτύνουν στον δρόμο όσο συχνά έφτυναν πριν από τριάντα χρόνια, ή πριν από πενήντα, όταν συνέρρεαν στις πόλεις οι χωρικοί, συννηθισμένοι να φτύνουν στους αγρούς. Παλιότερα, στους δημόσιους χώρους και στα μέσα μεταφοράς υπήρχαν ταμπέλιτσες που έγραφαν ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΤΟ ΠΤΥΕΙΝ. Σήμερα, εκτός από την αγένεια –βρισιδιά, σπρωξιμάτα– η μακρά σειρά από incivilités, από παραβιάσεις των κανόνων της ευπρέπειας, γίνεται όλο και μακρύτερη· όπως είναι φυσικό, αυξάνονται οι απαιτήσεις μας: οι πολίτες δεν μαζεύουν τα περιττώματα των σκυλιών τους, παρκάρουν σε θέση αναπήρων και καταστρέφουν, με λύσσα, τη δημόσια περιουσία. Οι απειλές κατά της σωματικής ακεραιότητας μειώνονται –ποτέ ο κόσμος δεν ήταν τόσο ασφαλής–, αυξάνεται όμως η μικρή εγκληματικότητα. Η οποία αρκεί για να επιδεινώσει την ποιότητα ζωής. Η βρωμία και η αταξία τροφοδοτούν το αίσθημα της ανασφάλειας και δημιουργούν φόβους που συχνά δεν ανταποκρίνονται σε αληθινή απειλή· όμως, το αίσθημα της ανασφάλειας παραμένει αληθινό. Όταν έξω από το σπίτι μας βλέπουμε μέθυσους πεσμένους ανάσκελα δεν σημαίνει ότι θα μας βλάψουν· αλλά η δυσφορία που μας προκαλούν ενεργοποιεί το αμυντικό μας σύστημα.

Το πρόβλημα είναι ότι δεν αναγνωρίζουν όλοι τον κώδικα που προκύπτει από την κοινή λογική και που μας υπαγορεύει ακόμα και πώς να ντυνόμαστε (π.χ. κυκλοφορούμε με μπικίνι στην πλαζ αλλά όχι στην πόλη), ή ποια μέρα της εβδομάδας μπορούμε να κάνουμε θορυβώδες πάρτι. Πράγματι, υπάρχουν τοπικές διαφοροποιήσεις: για παράδειγμα (ένα πολυχρησιμοποιημένο παράδειγμα) στα Εξάρχεια, ο κοινωνικός κώδικας είναι ανύπαρκτος και πολλοί κάτοικοι, μολονότι ζουν μέσα στην ασχήμια, υπερηφανεύονται γι' αυτή την απουσία κώδικα. Στα χωριά, μια μητέρα μπορεί να βγάλει το κεφάλι της από το παράθυρο να φωνάξει τα παιδιά της που παίζουν στο ύπαιθρο· κάτι που δεν μπορεί να κάνει στην πόλη χωρίς να τραβήξει επιτιμητικά βλέμματα.

Παντού, οι πράξεις βανδαλισμού γίνονται στο φως της ημέρας: λείπει ο κοινωνικός έλεγχος, το φυσικό αντανάκλαστικό του να λέμε σε κάποιον *Μα, τι κάνεις εκεί; Ή, Θα φωνάξω την αστυνομία.* Όχι βέβαια ότι αν φωνάξουμε την αστυνομία, θα έρθει... Σε χώρες όπου ο κατεστραμμένος δημόσιος χώρος αποκαθίσταται, η αποκατάσταση κοστίζει ακριβά στους φορολογούμενους. Όταν ο χώρος δεν αποκαθίσταται, ισχύει ο κανόνας του σπασμένου παραθύρου: το περιβάλλον φθείρεται και υποβαθμίζεται ακόμα περισσότερο, ενώ οι πολίτες συνηθίζουν σε μια μη φυσιολογική κατάσταση: αφισοκόλληση, πανό ανάμεσα σε δέντρα και άλλες τέτοιες

παρανομίες παύουν να φαίνονται παρανομίες. Ο αντίκτυπος της παραμέλησης, της καταστροφής, της μόλυνσης στη ζωή των πολιτών είναι μια μορφή εκδίκησης του χώρου.

Ακόμα και επιτυχημένες πόλεις αποτυγχάνουν να διδάξουν τα πλήθη πώς να συμπεριφέρονται. Και η δημιουργία περικλειστων μειονοτήτων χωρίς αναγνώριση των κανόνων της πλειονότητας επιδεινώνει την ποιότητα του χώρου και κάνει προβληματική τη συνύπαρξη. Τα πρόστιμα δεν φέρνουν αποτέλεσμα. Στο Παρίσι, η δημοτική αστυνομία μαζεύει 20.000 αποσιγάρα την ώρα παρόλο που πρόστιμο είναι 68 ευρώ: αν φυσικά σε συλλάβει τη στιγμή που πετάς το αποσιγάρο· κι αν οι αστυνομικοί έχουν το κουράγιο να φέρουν εις πέρας τον καβγά που ίσως ακολουθήσει. Στην Αθήνα όπου οι άνθρωποι δεν έχουν μάθει ακόμα να μην καπνίζουν σε χώρους μη καπνιζόντων –και που καπνίζουν ακόμα και μέσα στο ίδιο τους το ταξί– τα αποσιγάρα είναι ψιλά γράμματα. Τίθενται όμως σοβαρά προβλήματα δημόσιας υγείας: από τις παράνομες χωματερές μέχρι τις αναθυμιάσεις ανθρώπινων περιττωμάτων και τη συσσώρευση επικινδυνών υλικών στα σκουπίδια. Με λίγα λόγια, η έλλειψη κοινωνικής συμπεριφοράς προεκτείνεται σε ζητήματα που υπερβαίνουν εκείνα της ευγένειας και του σεβασμού – δυο αξίες που παρακμάζουν ως αξίες. Οι κυβερνώντες δίνουν το παράδειγμα· μερικοί εξ αυτών επιδεικνύουν παροϊμώδη χοντροκοπιά, ανεξέλεγκτη εξωτερική χρήση δημόσιου χώρου, απουσία αυτοσυγκράτησης. Πρόκειται για κλιμάκωση του συναισθήματος «δεν είμαι μέλος της κοινότητάς σας»· άρα, δεν υπακούω στους κανόνες ακόμα κι όταν τους γνωρίζω. Αντιθέτως, από το συναίσθημα «είμαι μέλος της κοινότητας, ζω σε μια πόλη που μοιράζομαι μαζί σας», απορρέει η συμπεριφορά που διευκολύνει τη ζωή όλων αλλά που στην Ελλάδα (και στη Ρωσία, και στο Μεξικό, και στην Τουρκία) συγχέεται με την ετικέτα, με την υποκριτική ευγένεια. Η «υποκριτική ευγένεια» είναι επίσης απαραίτητη στην καθημερινότητα, αλλά θα χρειαστεί πολύς χρόνος για να την αποδεχθούμε. Ας πεισθούμε πρώτα για τα στοιχειώδη, όπως το να σεβόμαστε μια σειρά αναμενόντων, να παραχωρούμε τη θέση μας στους ηλικιωμένους, να μην ουρλιάζουμε στο κινητό, να μην ξαπλώνουμε το κάθισμα στο αεροπλάνο, να μην αφήνουμε άδειες σακούλες ποπκόρν στην κινηματογραφική αίθουσα και να μη μουτζώνουμε όταν οδηγούμε.

Η έλλειψη κοινωνικής συμπεριφοράς συνδέεται με τον μύθο του τοπικού τρόπου ζωής: οι Έλληνες καμαρώνουν για τον τρόπο ζωής τους που περιλαμβάνει μια ποικιλία από incivilités οι οποίες προσβάλλουν τις πέντε αισθήσεις. Μια επίσκεψη στα ελληνικά πανεπιστήμια μάς πείθει για το πόσο βάρβαροι είμαστε· για το πώς η παραβίαση του κώδικα κοινωνικής συμπεριφοράς είναι μεταδοτική και για το ότι την έβδομη μέρα ο καλός Θεός ξέχασε να δημιουργήσει τον σκουπιδοτενεκέ.

Ο κόσμος δεν χωρίζεται στους μεν και στους δε: είμαστε όλοι ένοχοι· η αναγνώριση του σώματος του άλλου χρειάζεται σκέψη και επαγρύπνηση· χρειάζεται αντίσταση στο αγελαίο πνεύμα και στα ένστικτα. Οι θεωρητικοί της incivilité χαρακτηρίζουν τις καθαρές και εύκτακτες πόλεις άσπυτες και τους κατοίκους τους ρομποτοποιημένους. Όμως ο «ελεύθερος» πολίτης πέφτει στην παγίδα: μη σεβόμενος τους άλλους διευκολύνει στιγμιαία τη ζωή του, αλλά, εκτός από τον χώρο, τον εκδικούνται οι άνθρωποι. Η κόλαση είναι οι άλλοι. **Α**

# ΟΙ ΑΛΛΟΙ

# ΚΩΣΤΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

*Γνωριμία με τον άνθρωπο που μας  
κάνει να γελάμε εδώ και 58 χρόνια*

Του ΓΙΑΝΝΗ ΝΕΝΕ - Φωτό: ΘΑΝΑΣΗΣ ΚΑΡΑΤΖΑΣ



Κώστας Μητρόπουλος έχει πιο πολλή πλάκα off the record. Η συνέντευξη αυτή έγινε μισή γραπτώς και

η άλλη μισή σε μία επίσκεψη στο σπίτι του – μας είχε ετοιμάσει ουίσκι και φιστίκια και μας περίμενε. «Έτσι είναι καλύτερα» είχε πει. «Να σου απαντήσω στις ερωτήσεις και μετά να γνωριστούμε από κοντά και να μιλήσουμε όση ώρα θέλουμε». Αυτό και μόνο αρκεί για να δείξει την εμπειρία του στον τύπο, τη γνώση του για την οικονομία του λόγου και την αξία της αφάιρεσης. Κάτι σαν τα σκίτσα του.

Ένας χαρούμενος, οξυδερκής άνθρωπος 93 χρόνων, γεμάτος χιούμορ, με γρήγορες ατάκες και παρατηρητικότητα. Που ξυπνάει κάθε πρωί ανελλιπώς, από το 1960, παρακολουθεί την ειδησεογραφία της ημέρας και ετοιμάζει τα σκίτσα του για να τα στείλει στο «Βήμα» και στα «Νέα». Που ζει και σχεδιάζει διαρκώς – διακόπτει μόνο κατά τη διάρκεια των ματς του Ολυμπιακού, όπως λέει. Σχολιάζει τα πάντα με οξεία κρίση, είναι ένας αυθεντικός «εφημερίδης» παλαιάς κοπής με άφθονες ιστορίες να διηγηθεί – όπως εκείνη με το σκίτσο του, που έγινε σχεδόν από λάθος η αφορμή να τις αρπάξει από τους λογοκριτές της χούντας.

Ο Κώστας Μητρόπουλος έχει εκδώσει πολλά βιβλία με ανθολογία σκίτσων στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Έχει εκθέσει και διακριθεί σε διάφορες διεθνείς εκθέσεις και έχει βραβευθεί από την Ακαδημία Αθηνών. Γελοιογραφίες του υπάρχουν σε ελληνικές και ξένες συλλογές ενώ σκίτσα του έχουν αναδημοσιεύσει έντυπα όπως το «Time», οι «New York Times», το «Punch» κ.ά.

Μας μιλάει και σκιτσάρει γρήγορα για να μας δείξει την αφαιρετική γραμμή που είναι το στιλ του, «τα δύο μάτια στο πλάι» όπως λέει. Μπροστά του το «Charlie Hebdo» το οποίο αγοράζει πάντα από το Σύνταγμα. Μιλάει για το σεξ και την πολιτική, για το γυμνό και το πώς μπορεί να μην είναι προκλητικό. Άλλωστε αυτό φαίνεται και στο πρόσφατο άλμπουμ του «Γυμνοί στην κρίση», που κυκλοφορεί από τις εκδόσεις Μεταίχμιο. Ένας άνθρωπος αυθόρμητος και κομψός που μιλάει με «λεζάντες».

**Είστε ο μακροβιότερος Έλληνας σκιτσογράφος. Πώς είναι να έχετε σκιτσάρει και σατιρίσει σχεδόν όλη τη νεότερη ιστορία της Ελλάδας;** Είναι σαν να 'σουν στο Μάτι και τη γλίτωση. Θέλω να πω, δεν μου έκανε ζημιά. Είχε ενδιαφέρον. Πέρασα καλά με τη νεότερη ιστορία της Ελλάδας. Σαν ν' ακούω κάποιον αναγνώστη σας να γκρινιάζει: Ρε, μανιά όλοι αυτοί οι παπούδες με τις νεότερες.

**Τι έχει αλλάξει από τότε μέχρι σήμερα;** Τίποτα. Οι ίδιες μαλακίες γίνονται. Και σίγουρα θα γίνονται και προσεχώς. Σας υπόσχομαι ότι θα κάτσω να το σχεδιάσω. Έχει την πλάκα του.

**Πώς μπήκε το σκίτσο στη ζωή σας;** Εγώ μπήκα στο σκίτσο. Αυτό προσπαθεί να βγει μπας και βρει κάνα καλύτερο, αλλά του 'χω κάνει κεφαλοκλειδωμά.

**Ποια είναι τα πιο σημαντικά σημεία στη ζωή σας; Αυτά που σας διαμόρφωσαν σαν άνθρωπο;** Να

σας πω τα ελαττώματά μου; Είμαι ακόμα αδιαμόρφωτος. Μερικές φορές μοιάζω κατασταλαγμένος, αλλά είναι πρόσκαιρο.

**Και ποια θεωρείτε τα σημαντικότερα σημεία της καριέρας σας;** Τον καιρό της Χούντας. Ήταν δύσκολα και είχε κι ένα ψιλοκίνδυνο. Όχι να σε σκοτώσουν, ας είμαστε σοβαροί. Αλλά να φας τίποτα σφαλιάρες και κλωτσοπατινάδα.

**Ποια ήταν η καλύτερη εποχή για να είναι κανείς γελοιογράφος;** Νομίζω, η εποχή των υψηλών μισθών. Ήταν πολύ ωραία, μου 'λεγαν συνάδελφοι άλλων εντύπων. Στον οργανισμό Λαμπράκη δεν δόθηκαν ποτέ. Η εγώ δεν το πήρα χαμπάρι.

**Με ποιους άλλους σκιτσογράφους κάνατε παρέα; Υπήρχε ανταγωνισμός;** Παλιά έκανα με όλους. Τώρα όχι. Διαισθάνομαι ότι ενοχλώ, ειδικά τους νεότερους, εκτός από τον Κώστα Σκλαβενίτη, τον καινούργιο σκιτσογράφο στα «ΝΕΑ» που σχεδιάζει μ' έναν τρόπο φρέσκο και κεφάτο. Και έχουμε μια καλή φιλική σχέση.

**Γιατί όχι μ' όλους;** Δεν ξέρω. Η γυναίκα μου λέει ότι φταίει που εξυπνακίζω! Μπορεί.

**Σήμερα, πώς περνά μία μέρα σας;** Άστε το. Μη με κάνετε να θυμηθώ πώς περνά μία μέρα μου. Κάθε βράδυ που το συνειδητοποιώ γίνομαι έξω φρενών.

**Αγαπάτε την Αθήνα; Ποια είναι η αγαπημένη σας βόλτα;** Πάρα πολύ. Κάθε φορά που βρισκόμουν εκτός πόλεως και χώρας λύσσαγα να γυρίσω. Όχι μόνο γιατί είχαν τελειώσει τα λεφτά. Την αγαπημένη μου βόλτα την ψάχνω ακόμα.

**Πώς σας φαίνονται οι σημερινοί Αθηναίοι;** Φίλε Γιάννη, δεν υπάρχουν «Αθηναίοι». Ο τελευταίος πέθανε προ ετών. Λεγόταν Σκουζές. Οι εναπομείναντες είμαστε όλοι βλάχοι. Ακόμα και οι γεννηθέντες εδώ, από γεννηθέντες εδώ γονείς. Είμαστε χωρίς ευγένεια, κουλτούρα και τρόπους. Κανείς δεν κρατάει μια εφημερίδα, ένα βιβλίο. Κολημένοι στον διαδικτυακό τενεκέ ή στα κινητά. Ζευγάρια αμίλητα. Αδειες





γκαλερί, μουσεία και βιβλιοπωλεία... αν είσαι σαραντάρης, σε φωνάζουν μπάρμπα. Αν είσαι πενηντάρης, σε φωνάζουν παππού. Φρίκν.

**Μιλήστε μου για τα σημερινά πιτσιρίκια, και για τα «Άγρια Μωρά» σας.** Τα σημερινά πιτσιρίκια με τα σμαρτ-φονς νυχθημερόν στα χέρια, μας έχουν γράψει κανονικά. Ήταν χαρά Θεού το σχεδιάσμά τους, αλλά ενηλικιώθηκαν.

**Ποιοι θα λέγατε ότι είναι οι άλλοι ήρωες των σκίτσων σας, εκτός από τους πολιτικούς;**

Νόμιζα πως είχα τον Μήτσο, αλλά απαλλοτριώθηκε από άφθονους συναδέλφους. Έχω βγάλει στα γκεζί ένα ώριμο ζευγάρι μ' ένα παιδί και την καθημερινότητά τους. Ντάξει, δεν είναι η ανακάλυψη του αιώνος.

**Τι είναι τα γκεζί;** Η αγορά, η πιάτσα, στη γλώσσα των εφημεριδών.

**Το τελευταίο σας άλμπουμ «Γυμνοί στην κρίση» δείχνει μία πολύ υγιή σχέση των Ελλήνων με το σεξ. Πιστεύετε ότι το σεξ είναι το αντίδοτο στην κρίση;** Όχι μόνο το άλμπουμ. Φαντάζομαι κι η πραγματικότητα. Είναι αντίδοτο, όντως. Αλλά λειτουργεί ανάποδα. Αντί να πηδάμε την κρίση, μας πηδάει! Ελπίζω να γυρίσει κι ο τροχός κάποια στιγμή και να, τέλος πάντων, μη βάζουμε ιδέες...

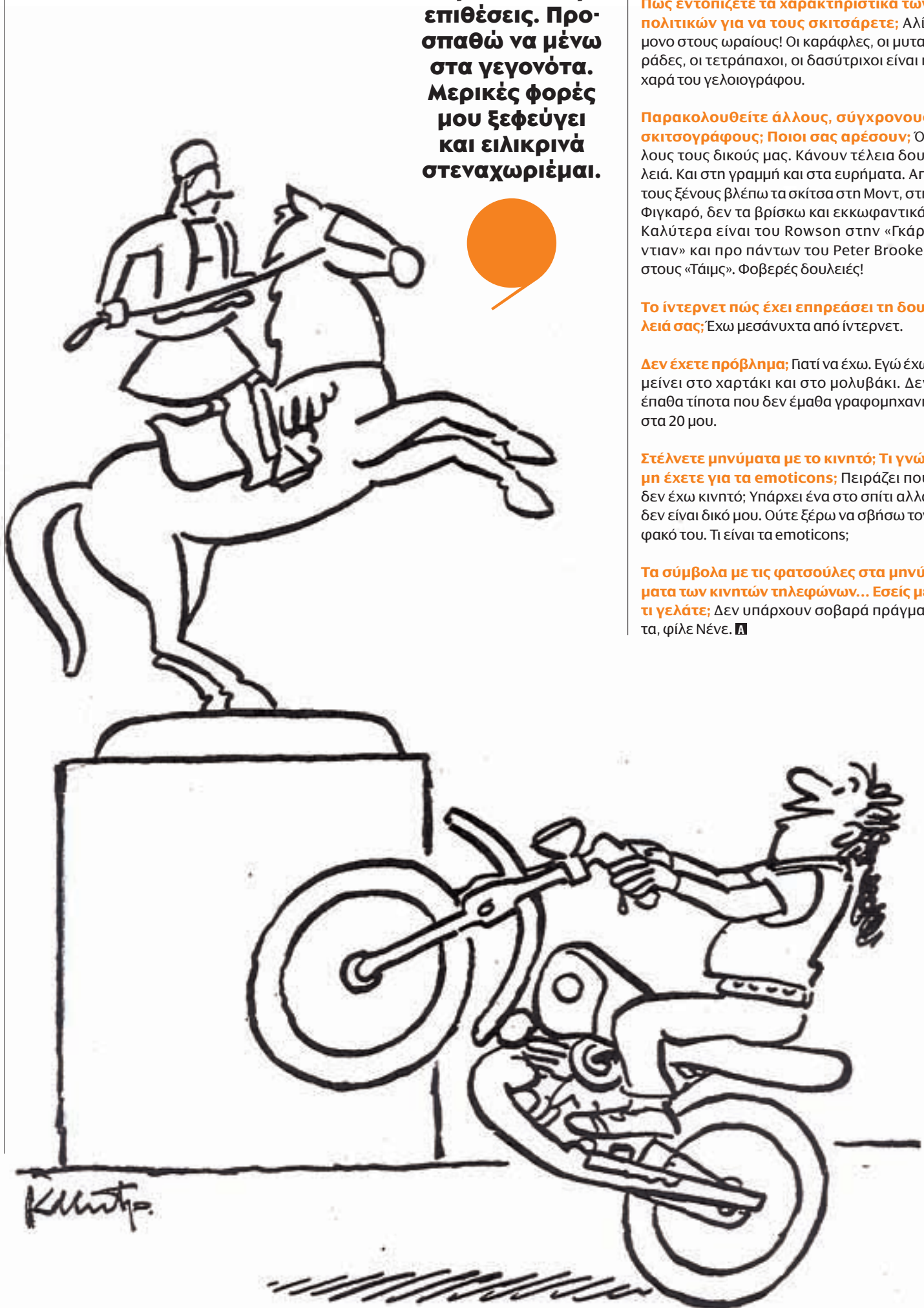
**Πώς επηρέασε η κρίση τη σάτιρα στη γελοιογραφία;** Απίστευτα! Τους μισούς τους άφησε άνεργους και τους άλλους μισούς με μισθούς ψίκουλα!

**Τι αποφεύγετε να σατιρίζετε στα σκίτσα σας;** Προσπαθώ να αποφεύγω προσωπικές επιθέσεις. Προσπαθώ να μένω στα γεγονότα. Μερικές φορές μου ξεφεύγει και ειλικρινά στεναχωριέμαι.

**Πόσο κουραστικό είναι να σατιρίζεις την πολιτική; Είναι μία ιστορία που επαναλαμβάνεται;** Όπως είναι μ' αρέσει. Έχει ζωντάνια και νεύρο. Λογική δεν έχει, αλλά δεν μπορείς να τα 'χεις όλα. Η ιστορία επαναλαμβάνεται αλλά με άλλους πρωταγωνιστές. Αυτό την κάνει και ενδιαφέρουσα. Μπορεί να μην ωφελεί τον λαό βέβαια, αλλά αυτός δεν τους επέλεξε;

**Προτιμάτε την πολιτική σάτιρα ή την κοινωνική σάτιρα;** Εγώ προτιμώ την ποδοσφαιρική. Όσο την έκανα στην «Αθλητική Ηχώ» το γλέντησα και μου 'χει μείνει αξέχαστο.

**Στη δική σας γενιά των γελοιογράφων υπήρχε μία τάση να ζωγραφίζετε υπερβολικά σέξι γυναίκες, όπως π.χ. οι σεξοβόμβες που σχεδίαζε ο Βασίλης Χριστοδούλου. Πιστεύετε ότι έχει αλλάξει το γυμνό σήμερα;** Εγώ τα γυμνά τα σχεδιάζω γυμνά. Ούτε ένα χέρι καλύπτει κάτι, ούτε ένα πανάκι κυματίζει σε καίρια σημεία. Όταν το είχε δει ο Χριστοδούλου είχε μπουρλοτιάσει. «Εγώ γιατί τους καλύπτω, ρε Κώστα;» απο-



**Προσπαθώ να αποφεύγω προσωπικές επιθέσεις. Προσπαθώ να μένω στα γεγονότα. Μερικές φορές μου ξεφεύγει και ειλικρινά στεναχωριέμαι.**

ρούσε. «Μα ξέρεις πώς είναι ακάλυπτες, Βασίλη;» τον ρωτούσαμε όλοι τότε. «Στον επόμενο γάμο μου θα το προσέξω» απαντούσε και έπεφτε γέλιο γιατί ο Χριστοδούλου παντρευόταν συνεχώς. Αλλά με ρωτήσατε και αν έχει αλλάξει το γυμνό σήμερα. Όχι, δεν έχει αλλάξει. Όλα μείνανε στη θέση τους. Γλουτοί, στήθη, αιδοία, αμετακίνητα. Εκεί που τα ξέρουμε, παραμένουν. Ευτυχώς, δηλαδή.

**Πώς εντοπίζετε τα χαρακτηριστικά των πολιτικών για να τους σκίτσάρετε;** Αλίμονο στους ωραίους! Οι καράφλες, οι μεταράδες, οι τετράπαχοι, οι δασύτριχοι είναι η χαρά του γελοιογράφου.

**Παρακολουθείτε άλλους, σύγχρονους σκιτσογράφους; Ποιοι σας αρέσουν;** Όλους τους δικούς μας. Κάνουν τέλεια δουλειά. Και στη γραμμή και στα ευρήματα. Από τους ξένους βλέπω τα σκίτσα στη Μοντ, στη Φιγκαρό, δεν τα βρίσκω και εκκωφαντικά. Καλύτερα είναι του Rowson στην «Γκάρντιαν» και προ πάντων του Peter Brookes στους «Τάιμς». Φοβερές δουλειές!

**Το ίντερνετ πώς έχει επηρεάσει τη δουλειά σας;** Έχω μεσάνυχτα από ίντερνετ.

**Δεν έχετε πρόβλημα;** Γιατί να έχω. Εγώ έχω μείνει στο χαρτάκι και στο μολυβάκι. Δεν έπαθα τίποτα που δεν έμαθα γραφομηχανή στα 20 μου.

**Στέλνετε μηνύματα με το κινητό; Τι γνώμη έχετε για τα emoticons;** Πειράζει που δεν έχω κινητό; Υπάρχει ένα στο σπίτι αλλά δεν είναι δικό μου. Ούτε ξέρω να σβήσω τον φρακό του. Τι είναι τα emoticons;

**Τα σύμβολα με τις φατσούλες στα μηνύματα των κινητών τηλεφώνων... Εσείς με τι γελάτε;** Δεν υπάρχουν σοβαρά πράγματα, φίλε Νένε. **A**

Κάθε άνθρωπος του δυτικού κόσμου, αν φτάσει τα 80 χρόνια ζωής, θα φάει χιλιάδες ζώα. Από 3 ως 11 αγελάδες, 11 ως 27 γουρούνια, 19 ως 30 πρόβατα (με ελληνικό Πάσχα ίσως και περισσότερα), 1.200 με 2.400 κοτόπουλα και 4.500 με 8.000 θαλασσινά.

Του ΚΩΣΤΑ ΓΙΑΝΝΑΚΙΔΗ

**Σ**τέκεστε μπροστά σε μία μεταλλική κατασκευή που σας θυμίζει καρότσα αγροτικού αυτοκινήτου. Τώρα κοιτάξετε στο εσωτερικό της. Στη ματωμένη επιφάνειά της κείτονται πέντε γουρούνια μεσαίου μεγέθους. Φέρνουν εγκάρσια τομή στον λαιμό, κάτι που προκαλεί ακατάσχετη αιμορραγία και ένα ρόγχο που θυμίζει χύτρα ταχύτητας. Ο ήχος του ρόγχου συναντά τον υπόκωφο θόρυβο του επιθανάτιου σπασμού στην επιφάνεια της καρότσας. Βλέπετε δύο χέρια μέσα σε μακριά λερωμένα γάντια. Πιάνουν ένα γουρούνι από τα πόδια και το σέρνουν έξω, πάνω σε ένα τσουβάλι. Το ζώο ακόμα αναπνέει. Ένα μαχαίρι, που κόβει σαν χειρουργικό νυστέρι, κατεβαίνει από το λαιμό και διατρέπει την κοιλιά του γουρουνιού. Σε λίγο τα σωθικά του θα χυθούν μπροστά σας. Χοιρινό από το χωριό. Δεν αντέχετε. Κλείστε τα μάτια. Ανοίξτε τα πάλι.

Κοιτάξετε μέσα στη μεταλλική κατασκευή. Έχει αποκεφαλισμένα κοτόπουλα. Τα φτερά τους είναι ματωμένα από το αίμα της κεντρικής αρτηρίας που πετάχτηκε σαν πίδακας μόλις το μαχαίρι έκοψε τον λαιμό. Και πού να βλέπατε εκτέλεση στην γκιλοτίνα. Ελάτε, δείτε πάλι. Δεν υπάρχουν ούτε γουρούνια, ούτε κοτόπουλα. Υπάρχει ένα τελάρο με τσιπούρες. Σπαρταράνε. Πεθαίνουν στον πόνο από ασφυξία. Το θέαμα δεν σας φέρνει αναγούλα, δεν θα σας περιμένει στο σκοτάδι των ματιών σας. Ενδεχομένως σκέφτεστε πόσο μακριά είναι το τηγάκι. Σκοτώνουμε ζώα για να τα φάμε και να προσλάβουμε τις θερμίδες και την πρωτεΐνη της σάρκας τους. Όσο πιο κοντά σε μας βρίσκεται ένα ζώο, τόσο μεγαλύτερη αποστροφή μάς προκαλεί η διαδικασία θανάτωσής του και η θέα του ματωμένου κουφαριού. Με τα γουρούνια ανήκουμε στο ίδιο Βασίλειο, στην ίδια Ομοταξία και στην ίδια Συνομοταξία. Η σφαγή ενός γουρουνιού μάς σοκάρει περισσότερο από τη θανάτωση ενός πουλερικού. Ο θάνατος ενός δελφινιού μας συγκλονίζει – το δελφίνι είναι θηλαστικό. Ο θάνατος χιλιάδων ψαριών στα δίχτυα ενός αλιευτικού δεν εγγράφεται καν ως απώλεια.

Η vegan κοινότητα έκανε μία καμπάνια στο μετρό. Έδειχναν ένα γουρουνάκι, ζητώντας από τους επιβάτες να αναλογιστούν ποιον θα φάνε σήμερα. Και αύριο. Και χτες. Κάθε άνθρωπος του δυτικού κόσμου, αν φτάσει τα 80 χρόνια ζωής, θα

φάει χιλιάδες ζώα. Από 3 ως 11 αγελάδες, 11 ως 27 γουρούνια, 19 ως 30 πρόβατα (με ελληνικό Πάσχα ίσως και περισσότερα), 1.200 με 2.400 κοτόπουλα και 4.500 με 8.000 θαλασσινά. Σήμερα για κάθε άνθρωπο που περπατάει στη γη, εκτρέφονται δέκα ζώα. Από την υποοικογένεια των ανθρωπίνων, εμείς καταναλώνουμε το περισσότερο κρέας. Ο χιμπατζής τρώει ελάχιστο και τα υπόλοιπα είδη καθόλου. Συμπεριφερόμαστε ως σαρκοβόρο ζώο, αν και κατασκευαστικά είμαστε κυρίως φυτοφάγοι. Κάνουμε και άλλα περίεργα. Ας πούμε, πίνουμε ως μεγάλη ηλικία γάλα άλλου ζώου. Χρειαζόμαστε, αλήθεια, τόσο κρέας και τόσο μεγάλη ποσότητα ζωικών προϊόντων για να είμαστε υγιείς; Σίγουρα δεν μας είναι απαραίτητο το χοιρινό. Δισεκατομμύρια άνθρωποι δεν το καταναλώνουν, για θρησκευτικούς λόγους, εδώ και αιώνες. Και ας πούμε ότι δεν σας απασχολεί το συνειδησιακό θέμα με τη θανάτωση των ζώων. Σκεφτείτε τα αντιβιοτικά, τα φάρμακα, τις ορμόνες και τις τοξίνες που προσλαμβάνετε μέσω του ζώου που καταναλώνετε. Και αναρωτηθείτε, αν η διαμόρφωση αυτού του διατροφικού προφίλ συνδέεται πρωτίστως με την πιο ρυπογόνα μπίζνα του πλανήτη. Η κτηνοτροφία ευθύνεται για το 18% των εκπομπών ρύπων που προκαλούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου. Οι μεταφορές μόλις για το 13% – ναι, η «αγελάδα» ρυπαίνει περισσότερο από το αεροπλάνο. Στις ΗΠΑ οι εκπομπές από τα ζωντανά είναι ίδιες με τις εκπομπές από τη χρήση φυσικού αερίου. Το 80-90% της παγκόσμιας κατανάλωσης νερού έχει να κάνει με την κτηνοτροφία. Για μισό κιλό βοδινού κρέατος χρειάζονται 10.000 λίτρα νερού. Το 30% της επιφάνειας της γης είναι δεσμευμένο στην εκτροφή ζώων. Μία φάρμα με 2.500 αγελάδες δημιουργεί τα ίδια σκουπίδια με μία πόλη 411.000 κατοίκων. Το 40% των ψαριών που σκοτώνουμε δεν καταναλώνεται. Κάθε δευτερόλεπτο που περνάει αφανίζεται έκταση παρθένου δάσους ίση με ένα γήπεδο ποδοσφαίρου. Και κάθε φορά που τρώς ένα σουβλάκι, τρώς και ένα κομμάτι από τις σάρκες σου.

*Υ.Γ. Το καλύτερο burger της ζωής μου το έφαγα, μαζί με γλυκοπατάτες, στο Best Burger in Berlin. Και ήταν από λαχανικά.*

→ [kostas@giannakidis.com](mailto:kostas@giannakidis.com)

Το δίκιο των  
**vegan**

Στην είσοδο υπέγραψα  
υπεύθυνη δήλωση ότι  
με κανένα τρόπο δεν θα  
δημοσιοποιηθεί η ταυ-  
τότητα του Νίκου και  
του Πάνη. Έτσι, φωτο-  
γραφήθηκαν με πλάτη.



# ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΜΙΑΣ

Σκληρά πρόσωπα, άγραφοι κανόνες, ζωές σε παρένθεση και μια ιστορία-πρότυπο. Οι Νέων Αυλώνων, οι οποίοι αποβάλλονταν από τα «κανονικά» σχολεία, πέρασαν

Του ΤΑΚΗΣΚΡΙΒΑΝΟΥ





# Σ ΖΟΡΙΚΗΣ ΦΥΛΑΚΗΣ

Υπο: δύο κρατούμενοι στο Ειδικό Κέντρο Κράτησης στο πανεπιστήμιο διαβάζοντας από το κελί.



Ο τρένο από τον Σταθμό Λαρίσης μέχρι τον Αυλώνα κάνει 45 λεπτά κι από την αρχή έπεσε το μάτι μου σε μια κοπελίτσα στη διπλανή σειρά, γύρω στα 20. Την παρατηρούσα και σκεφτόμουν ότι συνομήλικά της αγόρια στη φυλακή αντί να βγαίνουν μια βόλτα με κορίτσια σαν κι αυτή, θα την περνάνε όλη μέρα στο κελί. Προσπαθούσα να φανταστώ κι άλλες δυσκολίες της φυλακής και την κοιτούσα ασυναίσθητα, μέχρι που με κατάλαβε και άλλαξε θέση. Έξω από τον σταθμό ένας τύπος φόρτωνε ένα φορτηγάκι. «Ξέρετε πού είναι το κέντρο κράτησης;» «Ποιο; Α, τη φυλακή λες; Ευθεία από δω, αλλά είναι περίπου τρία χιλιόμετρα». Μετά από δυο τοιγάρα δρόμο στεκόμουν έξω από τη μεγάλη σιδερένια πύλη του Ειδικού Κέντρου Κράτησης Νέων Αυλώνα (ΕΚΚΝΑ), για να συναντήσω δύο κρατούμενους που έδωσαν πανελλήνιες μέσα από τη φυλακή και πέρασαν.

Τα περισσότερα παιδιά εδώ έχουνε ζόρικα πρόσωπα. Κρατούνται περίπου 230 άτομα, ηλικίας 18 έως 21 ετών, από περίπου 20 εθνικότητες. Σχεδόν οι μισοί είναι Έλληνες και οι περισσότεροι από αυτούς Έλληνες Ρομά. Αν κάποιος πηγαίνει σχολείο, που είναι προαιρετικό, και βρίσκεται για παράδειγμα στη Β΄ Λυκείου, για να μπορέσει να πάρει το απολυτήριο θα του επιτραπεί να παραμείνει στη φυλακή και μετά τα 21, με ανώτατο όριο τα 25. Το ίδιο ισχύει και για κάποιες λίγες περιπτώσεις κρατουμένων-τεχνιτών. Το επισκεπτήριο είναι δίωρο κάθε Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή και είναι σαν τα αμερικάνικα αστυνομικά έργα: με τζάμι στη μέση και τηλεφώνω – αλλά σε πιο βαλκάνια φάση. Η παρακολούθηση του σχολείου αποκαλείται και «μεροκάματο». Γιατί στη μία μέρα είναι σαν να εκτίεις δύο. Το ίδιο ισχύει και για όσους δουλεύουν στον καθαρισμό και τα μαγειρεία.

## Από το κελί στο θρανίο

Οι αίθουσες του σχολείου έχουν ονόματα. Ρίτσος, Ελύτης, Δημόκριτος, Παλαμάς. Με τον Νίκο και τον Γιάννη κάτσαμε σε ένα θρανίο στην αίθουσα «Διδώ Σωτηρίου». Ο Νίκος είναι 24 ετών από την Αλβανία και ζει στην Ελλάδα από 3 ετών. Βρίσκεται στη φυλακή ήδη 5 χρόνια για ληστεία, με συνολική ποινή 17 χρόνια και πέρασε σε σχολή Μηχανολογίας. Ο Γιάννης είναι και αυτός από την Αλβανία, 21 ετών. Εκείνος ήρθε στην Ελλάδα 8 ετών και βρίσκεται στη φυλακή εδώ και 11 μήνες για μια υπόθεση ναρκωτικών. Πέρασε σε σχολή Οικονομικών. Στη φυλακή θα συναντήσει κανείς σχεδόν όλα τα αδικήματα, όμως η μεγάλη πλειοψηφία αφορά σε ναρκωτικά ή σε παραβατικότητα που είναι απόρροια αυτών. Σκέφτομαι φωναχτά: Υπάρχουν παιδιά που τα έχουν, σχεδόν, όλα. Ζουν σε οικογενειακό περιβάλλον, πάνε σχολείο και φροντιστήριο, έχουν δικό τους δωμάτιο ή κάποιο χώρο να απομονωθούν και να διαβάσουν, αλλά και πάλι η επιτυχία στις πανελλήνιες είναι μια δύσκολη υπόθεση. Πόσο εύκολο είναι να δώσει κανείς πανελλήνιες μέσα από τις φυλακές; Ο Νίκος και ο Γιάννης λένε ότι τους βοήθησαν πολύ οι καθηγητές τους, οι οποίοι αρκετές φορές τους άφηναν και μετά τοσχόλασμα να μείνουν στην αίθουσα που έχει ψυχία για να διαβάσουν. Αλλά και οι συγγατικοί τους στο κελί έδειχναν κατανόηση, δεν μιλούσαν δυνατά ή έβλεπαν τηλεόραση με χαμηλά τη φωνή. Αυτή η κατανόηση μου φάνηκε λίγο περίεργη και ο Νίκος μου εξήγησε πώς έχουν τα πράγματα: «Είναι όπως και στην κοινωνία. Έξω κάνει κουμάντο ο πατέρας, εδώ ο παλιότερος. Στο κελί μου αυτός είμαι εγώ, κι εγώ θα διαλέξω ποιος θα μείνει».

## Οι κανόνες και η ζωή της φυλακής

Αυτό που συνήθως ενδιαφέρει τη φυλακή είναι να υπάρχει πρεμία. Έτσι, οι 230 κρατούμενοι (400 πριν τον νόμο Παρασκευό- ▶

πουλού για την αποσυμφόρηση) είναι χωρισμένοι σε 4 ακτίνες που δεν επικοινωνούν μεταξύ τους, με δικό της προαύλιο η καθεμία. Ένας από τους λίγους χώρους όπου μπορούν να συναντηθούν κρατούμενοι από διαφορετικές ακτίνες είναι το σχολείο. Η πλειοψηφία στο ισόγειο είναι Αλβανοί, στον πρώτο όροφο Ρομά, στον δεύτερο κρατούμενοι από αραβικές χώρες, Πακιστανοί, Αφγανοί, Σύριοι κ.λπ. και στο λεγόμενο παράρτημα οι Έλληνες «μπαλαμοί», οι ενήλικες (21 έως 25 ετών) που δουλεύουν στα τεχνικά συνεργεία και κάποιοι που χρειάζονται προστασία. Είτε επειδή έκαναν κάποια φασαρία μέσα στη φυλακή, είτε γιατί κουβαλάνε κάποιο πρόβλημα απ' έξω, είτε γιατί θέλουν προστασία επειδή είναι «μαρτυριάρηδες». «Υπάρχουν αρκετοί ρουφιάνοι, οι οποίοι για να διευκολύνουν τη δική τους θέση μπορεί να πουν ότι ο τάδε έχει κινητό ή ότι ο άλλος πουλάει ναρκωτικά, κι αν μην ισχύει. Υπάρχουν φορές που κάποιοι τέτοιοι ζητούν να μπουν ακόμα και στην απομόνωση για να αποφύγουν τα προβλήματα». Φασαρίες μπορεί να γίνουν για οποιονδήποτε λόγο, για μια σακούλα καπνού, για μια τηλεκάρτα, «ακόμα και γιατί ο Παναθηναϊκός έβαλε γκολ στον Ολυμπιακό ή το ανάποδο και κάποιοι πανηγύρισαν. Θα πέσει κάνα χαστούκι ή τίποτα μπουινιές, μαχαίρια όμως και τέτοια δεν έχουμε».

## Όσοι δεν έχουν λεφτά, δεν έχουν τίποτα

**Ο Νίκος δουλεύει και στα μαγειρεία και λέει ότι το πρωινό δεν τρώγεται.** Ούτε το μεσημεριανό, ούτε το βραδινό. Από το συσσίτιο τρώνε μόνο όσοι δεν έχουν λεφτά, συνήθως Αραβες. Οι κρατούμενοι το επόμενο διάστημα θα ζητήσουν από εισαγγελέα να ελέγξει το φαγητό. «Όχι αν τα μακαρόνια με κιμά είναι μακαρόνια με κιμά, αλλά τι μακαρόνια και τι κιμάς είναι. Δε λέμε ότι φτιάξει η διεύθυνση της φυλακής. Αλλά άμα το καζάνι είναι 30 χρονών και από τους δύο φούρνους ο ένας είναι χαλασμένος, τι φαγητό να βγει».

Αν κάποιος έχει χρήματα, μπορεί να παραγγείλει τα δικά του τρόφιμα και ό,τι άλλο θέλει (ψυγείο, τηλεόραση κ.λπ.) για το κελί του. Λέω του Γιάννη «έχουμε ψυγείο κι αυτοί που δεν έχουν λεφτά;», «όχι ρε, τι να το κάνουνε το ψυγείο άμα δεν έχουνε λεφτά να βάλουνε τίποτα μέσα». Κάθε Τρίτη οι κρατούμενοι γράφουν σε ένα χαρτί αυτά που χρειάζονται και τα παραλαμβάνουν την Πέμπτη. Όλα εκτός από τα τσιγάρα, τα οποία τα προμηθεύονται δύο μέρες τη βδομάδα, κάθε Τρίτη και Παρασκευή, αφού τα έχουνε παραγγείλει μία μέρα νωρίτερα. Όσοι δεν έχουνε λεφτά, δεν έχουνε τίποτα. Στους άπορους η φυλακή δίνει 10 ευρώ το μήνα. Μπορεί όμως να βγάλει κανείς χρήματα κι εκτός παραβατικών συμπεριφορών. Αν αναλάβει κάποιος την καθαριότητα ενός κελιού, θα πάρει δυο σακούλες καπνό την εβδομάδα ή τις αντίστοιχες τηλεκάρτες. Το καλοκαίρι η ζέστη αντιμετωπίζεται με ανεμιστήρες. Τον χειμώνα τα καλοριφέρ ανοίγουν μία ώρα το πρωί και άλλες δύο το βράδυ, αλλά εκεί κάποια λύση δίνουν μικρές θερμοφόρες που παραγγέλνουν οι κρατούμενοι με τον τρόπο που είπαμε παραπάνω. Ο Νίκος έχει μέχρι και δικό του πλυντήριο. Οι τηλεοράσεις επιτρέπονται, τα κινητά και τα λάπτοπ όχι, το ρεύμα δουλεύει 24 ώρες και τα προαύλια ανοίγουν κάποιες ώρες το πρωί και κάποιες το απόγευμα – και κλείνουν 20 λεπτά πριν τη δύση του ηλίου. Στα προαύλια κάποιοι κρατούμενοι έχουν φτιάξει αυτοσχέδια όργανα γυμναστικής. Τα κιά στις δύο άκρες του σωλήνα που κάνει τη δουλειά της μπάρας μπορεί να είναι γάλατα ΝΟΥΝΟΥ με τσιμέντο μέσα ή και άλλες, μεγαλύτερες κατασκευές.

## Όταν ο ένας γνωρίσει τον άλλον, ο φόβος φεύγει

**Ο Πέτρος Δαμιανός είναι ένας άνθρωπος που έχει κερδίσει την εκτίμηση στη φυλακή.** Με πήγαινε από δω κι από κει και οι μάγκες με τα ζόρικα πρόσωπα τον χαιρετούσαν με σεβασμό, όχι με φόβο. Είναι μαθηματικός κι ερχόταν στον Αυλώνα ως εθελοντής εκπαιδευτικός ήδη από το 1994. Τότε δεν υπήρχε κανονικό σχολείο. Ιδρύθηκε το 2000, με κανονικές ώρες, 35 την εβδομάδα, με όλα τα μαθήματα, με εξετάσεις, ισότιμο με κάθε σχολείο, και από τότε ο Πέτρος Δαμιανός είναι



**Ο Πέτρος Δαμιανός, διευθυντής του Γυμνασίου-Λυκείου της φυλακής του Αυλώνα**

ο διευθυντής του Γυμνασίου-Λυκείου (το μοναδικό Λύκειο στις ελληνικές φυλακές). Κουβεντιάζαμε για τις ακτίνες και τον τρόπο με τον οποίο είναι χωρισμένοι οι κρατούμενοι και ο Δαμιανός μου λέει «δεν είναι τίποτα διαφορετικό από αυτό που συμβαίνει στην κοινωνία. Εγώ γεννήθηκα στον Πειραιά. Εκεί, υπάρχει μια περιοχή που λέγεται Μανιάτικα. Σε άλλη περιοχή ζούσαν οι Κρητικοί, σε κάποια άλλη οι Ναξιώτες. Καθένας θέλει να είναι κοντά σε κάποιον που αισθάνεται δικό του άνθρωπο, να νιώσει μια ασφάλεια. Δεν είναι κακό αυτό. Το θέμα είναι να έρθουν σε επαφή. Κι όταν επικοινωνήσουν οι άνθρωποι, όταν ο ένας γνωρίσει τον άλλον, παύεις να φοβάσαι κι έρχεσαι πιο κοντά».

Αυτή η επικοινωνία μεταξύ των κρατουμένων του Αυλώνα γίνεται στο σχολείο και ακόμα περισσότερο στα περίπου 15 προαιρετικά προγράμματα που πραγματοποιούνται κάθε χρόνο. Λέει ο κ. **Δαμιανός:** «Έχουμε προγράμματα μουσικής, χορού, για τις πρώτες βοήθειες, για τα ανθρώπινα δικαιώματα, για τον πηλό, για το ρατσισμό, πολλά. Κι αυτά τα προγράμματα τα παιδιά τα παρακολουθούν με την καρδιά τους, επειδή κάνουνε κέφι. Το να αγαπάει κανείς τη μουσική δεν είναι ιδιον της εθνικότητάς του. Σε ένα πρόγραμμα μουσικής τα παιδιά, που σε άλλη περίπτωση θα κάθονταν σε ξεχωριστές παρέες, μαζεύονται στον ίδιο χώρο και επικοινωνούν, γνωρίζουν ο ένας τον άλλον».

Τα μαθήματα στο σχολείο είναι προαιρετικά, όποιος θέλει πάει. Μπορεί να πάει κανείς για να κερδίσει τα «μεροκάματα» ή επειδή του είπε κάποιος φίλος του. «Τα παιδιά μας», λέει ο δάσκαλος, «είναι αυτά που έξω ήταν οι κακοί μαθητές, που αποβάλλονταν από σχολεία, που το εκπαιδευτικό σύστημα τα είχε διώξει. Κι όταν ήρθαν εδώ δεν αγαπούσαν το σχολείο, γιατί να το αγαπούν; Αφού τραυματική ήταν η εμπειρία που είχαν. Εμένα, όμως, δεν με ενδιαφέρει για ποιο λόγο ήρθαν, φτάνει να έρθουν. Κι από εκεί και μετά είναι δική μας υπόθεση να τους προσφέρουμε το σωστό περιβάλλον για να προχωρήσουν. Όχι μόνο για να επικοινωνήσουν, αλλά και για να μάθουν ό,τι μαθαίνει κάθε παιδί σε κάθε ελληνικό σχολείο».

## Το παράπονο του δάσκαλου

**Μέχρι πριν από λίγα χρόνια, αν κάποιος κρατούμενος περνούσε στο πανεπιστήμιο κι αν η σχολή ήταν σε άλλη πόλη, μπορούσε να ζητήσει μεταγωγή.** Να μεταφερθεί, δηλαδή, σε φυλακή μιας πόλης κοντά στη σχολή του. Με νόμο του Νίκου Φίλη προβλέπεται, πλέον, και η μεταγραφή, σε σχολή της πόλης του, με την προϋπόθεση βέβαια να πρόκειται για την ίδια σχολή. Έτσι, άλλοι διαλέγουν τη μεταγωγή κι άλλοι τη μεταγραφή, ανάλογα τι τους βολεύει. Κι έπειτα ο κρατούμενος θα ζητήσει άδεια από το Συμβούλιο της Φυλακής για να σπουδάσει. Ο Πέτρος Δαμιανός λέει ότι «πάντα οι εισαγγελείς έκαναν την υπόθεση ότι «αφού αυτός προσπάθησε, ας του δώσουμε μια ευκαιρία κι αν δεν ανταποκριθεί την παίρνουμε πίσω». Η υπόθεση του Ρωμανού ήταν η πρώτη υπόθεση κρατούμενου που δεν του δόθηκε άδεια για να σπουδάσει και ακολούθησαν κι άλλες. Πριν από τρία χρόνια είχαμε τέσσερα παιδιά που πέτυχαν στις πανελλήνιες. Το Συμβούλιο του Αυλώνα τους έδωσε την άδεια και παρακολούθησαν το πρώτο

έτος κανονικά. Μετά, που τα παιδιά ζήτησαν και πήραν μεταγωγή σε άλλη φυλακή, η άδεια δεν τους δόθηκε. Ξέρεις ποιο ήταν το αποτέλεσμα; Η δική μου Γ. Λυκείου να «κάτσει». Γιατί το μάθανε και δεν είχανε κίνητρο να διαβάσουν».

Ο Π. Δαμιανός λέει ακόμα ότι «τα παιδιά που παρακολουθούν το σχολείο με σκοπό να δώσουν πανελλήνιες δεν καταλαβαίνουν τι πάνε να πετύχουν, παρά μόνο όταν τα καταφέρουν». Και μου διηγήθηκε μια ιστορία που συνέβη πριν από λίγα χρόνια: «Όταν περνάει κάποιο παιδί, δεν δημοσιοποιούμε τα στοιχεία του, καταλαβαίνεις, δεν υπάρχει λόγος να τον ξέρουν και να τον περιμένουν. Οι αρχές όμως της σχολής πρέπει να ξέρουν. Ίσως για να τον διευκολύνουν, για παράδειγμα, να μην τον βάλουν στις 8 το πρωί εργαστήριο, γιατί θα πρέπει να φύγει από τη φυλακή από τα χαράματα για να προλάβει. Είχε περάσει, λοιπόν, ένα παιδί και τηλεφώνησα στον κοσμήτορα της σχολής. Εκείνος φέρθηκε σαν δάσκαλος. Υποδέχτηκε τον νέο φοιτητή μαζί με τη μητέρα του στο γραφείο του, ήπιαν μαζί καφέ και συζήτησαν. Όταν ο κρατούμενος γύρισε, μου περιέγραψε τη σκηνή και μου λέει «κ. Πέτρο, η μάνα μου με είδε με άλλα μάτια». Ήταν η ώρα που συνειδητοποίησε τι είχε κάνει. Μετά, χωρίς να έχουν αρχίσει τα μαθήματά του, βρήκε ένα βιβλίο σχετικό με τη σχολή του και άρχισε να διαβάζει».

## Ο σκληρός νόμος της απέλασης

**Πίσω στην αίθουσα «Διδώ Σωτηρίου», με τον Νίκο και τον Γιάννη, αναρωτιέμαι πού βρίσκεται η «γράμμη» που θα κάνει έναν έφηβο από αρκετά ζωηρό, ασ πούμε, σε παραβατικό. Ο Νίκος λέει ότι δεν του άρεσε το σχολείο, προτιμούσε την πλατεία. Κι ότι η παρέα παίζει μεγάλο ρόλο. «Ειδικά αν είναι μεγαλύτεροι και φουλ παραβατικοί, τη φυλακή την έχεις κι εσύ σίγουρη». Ονειρεύεται κάποια μέρα, όταν τελειώσει τη σχολή, να ανοίξει δικό του συνεργείο αυτοκινήτων. Και ξεκαθαρίζει ότι δεν πρόκειται να γυρίσει στην παλιά του γειτονιά, τα Λιόσια. «Αν γίνει μια ληστεία στην περιοχή, η αστυνομία ξέρει ότι θα έχω αποφυλακιστεί για ληστεία, θα έρθει να με βρει, ίσως να με κατηγορήσουν και μετά να μείνω προφυλακιστέος για μήνες μέχρι να γίνει η δίκη. Ούτε τις παλιές μου παρέες θέλω να δω. Ένας από αυτούς να κάνει κάτι, θα τραβάνε κι εμένα. Αλλά έχω ένα ακόμα μεγαλύτερο πρόβλημα και σε παρακαλώ να το γράψεις. Ο Γιάννης έχει πάρει την ελληνική ιθαγένεια, εγώ όχι. Ο νόμος λέει ότι κάθε ένας που δεν είναι υπήκοος μέλους-κράτους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μπαίνει φυλακή, έχει στη συνέχεια απέλαση επί αόριστον και, μάλιστα, δεν μπορεί να πάει σε κανένα κράτος της Ε.Ε. Φαντάσου, κι όταν τελειώσω τη σχολή θα έχω απέλαση, θα πρέπει να γυρίσω στην Αλβανία. Είμαι από 3 χρονών στην Ελλάδα, εδώ είναι η οικογένειά μου, τι να κάνω στην Αλβανία; Ούτε να γράφω δεν ξέρω. Είναι σα να πας κι εσύ. Είναι ένα μεγάλο πρόβλημα και το αντιμετωπίζουμε πολλοί άνθρωποι».**

## Μπορώ να σε εμπιστευτώ;

**Φεύγοντας, κοντοστάθηκα έξω από τη φυλακή να βγάλω καμιά φωτογραφία κι ένα σκυλί, ευτυχώς δεμένο, είχε λυσασάξει. Μετά σταμάτησε ένα περιπολικό. «Τι κάνετε εδώ, κύριε;» «Βγάξω καμιά φωτογραφία, έχω ρωτήσει, άλλωστε εξωτερικός χώρος είναι, ο καθένας περνάει». Αφού έλεγξε την ταυτότητά μου, είπε ότι πρέπει να προσέχει γιατί η φυλακή είναι έτσι κι αλλιώς ένας εν δυνάμει στόχος και μετά προσφέρθηκε να με πάει μέχρι τον σταθμό, να μην παίρνω τον ανήφορο μεσημεριάτικα. «Για να πείτε κι έναν καλό λόγο για την αστυνομία!» Μάλιστα. Στο τρένο της επιστροφής, που ήτανε τίγκα, ο ελεγκτής τσακωνότανε με έναν φαντάρο που δεν είχε εισιτήριο, μια κυρία απέναντί μου, που αρχικά είχε απλωθεί σε τρεις θέσεις, δυσανασχετούσε με τους χρήστες που έκασαν στις καβάτζες της κι εγώ απέφυγα να καρφωθώ σε κάτι κοπελίτσες. Είχα ρωτήσει τον Γιάννη και τον Νίκο άμα γίνονται φιλιές στη φυλακή και σκεφτόμουν αυτά που μου είπαν. Ότι οι φιλιές είναι πολύ σπάνιες, γιατί δεν μπορείς να γνωρίσεις ουσιαστικά κάποιον. Γιατί ο κάποιος μπορεί να σε θέλει για φίλο επειδή σε φοβάται ή επειδή τον συμφέρει. Αυτό, το να μην μπορείς να εμπιστευτείς, ίσως να είναι και το μεγαλύτερο ζόρι. **Α****



## Πάρτι στην πόλη που ζωντανεύει

Πλατεία Θεάτρου Ξανά: Με μία μεγάλη γιορτή στις 12 Οκτωβρίου εγκαινιάζει ο δήμος Αθηναίων την έναρξη της δράσης «Κατάστημα στο Κέντρο», του πιλοτικού προγράμματος ΠΟΛΗ<sup>2</sup>

Με ένα μεγάλο πάρτι πόλης, την Παρασκευή 12 Οκτωβρίου, γιορτάζει ο δήμος Αθηναίων την επαναλειτουργία 7 καταστημάτων της Πλατείας Θεάτρου και την αναβίωση της ιστορικής αυτής πλατείας. Με πολλά happenings και dj sets από μουσικούς παραγωγούς του En Lefko 87,7, σε μια βραδιά που αναμένεται μοναδική!

Οι 7 δημιουργικές ομάδες στα 7 καταστήματα (Αστικά Μοτίβα, Νηρωή, Coco-mat.bike, Άι Λαβ Άθενς πρότζεκτ, Book&Play, Ο Χώρος και Creators of Cosmos) θα μας υποδεχτούν έχοντας σχεδιάσει ιδιαίτερες εκπλήξεις για τη βραδιά των εγκαινίων! Οι παράπλευροι δρόμοι της Πλατείας Θεάτρου θα γεμίσουν με καλλιτεχνικά δρώμενα, εκθέσεις φωτογραφίας, χορό, μουσική, παραμύθια, νυχτερινές διαδρομές με χειροποίητα ξύλινα ποδήλατα, συσχετισμούς μεταξύ λαογραφίας, τέχνης και design, φανταστικά πλάσματα και ήρωες από μυθικούς κόσμους, παιχνίδια, βιβλία, παραστατικές δράσεις πολιτισμού και άλλα πολλά.

Κι όλα αυτά γιατί δεν πρόκειται απλά για τα εγκαινία 7 καταστημάτων της Πλατείας Θεάτρου, αλλά για μία συλλογική προσπάθεια, μια μεγάλη γιορτή για όλους τους κατοίκους της Αθήνας, οι οποίοι θα μπορέσουν να δουν από κοντά πώς τέτοιες πιλοτικές δράσεις σύμπραξης και συνεργασίας μπορούν να συνεισφέρουν στην αλλαγή της αστικής ταυτότητας.

Ένα ζωντανό εργαστήριο πολιτισμού είναι έτοιμο να στηθεί σε μία από τις πιο ιστορικές πλατείες της πόλης και είμαστε όλοι προσκεκλημένοι. Εκεί, στο ανοιχτό πάρτι που διοργανώνει ο δήμος Αθηναίων, προκειμένου να γνωρίσουμε τη δραστηριότητα των δημιουργικών ομάδων, να διασκεδάσουμε, να θυμηθούμε και να μην ξεχάσουμε ότι η καρδιά της πόλης χτυπά εκεί που βρίσκονται οι άνθρωποι της.

### ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΓΙΟΡΤΗΣ

**19.00-19.45:** Γνωρίστε από κοντά τα ανοιχτά καταστήματα, τις δημιουργικές ομάδες και τις δράσεις τους / Φιλαρμονική Ορχήστρα δήμου Αθηναίων

**19.45-20.00:** Καλωσόρισμα και παρουσίαση των δημιουργικών ομάδων

**20.00-24.00** DJ sets: Κατάστημα Book & Play (Πλ. Θεάτρου 10), Παναγιώτης Μένεγος και Κωνσταντίνος Ζουγανέλης / Κατάστημα Αστικά Μοτίβα (Διπλάρη 5Α), Εύα Μπουντούρη

**Γ. Καμίνης:**  
«Δίνουμε ξανά  
πνοή σε μια  
ιστορική  
πλατεία της  
πόλης»



### Η πόλη παίρνει και πάλι ζωή

Το πρόγραμμα ΠΟΛΗ<sup>2</sup>, που υλοποιείται από το This is Athens του δήμου Αθηναίων, έρχεται να συνδιαμορφώσει μαζί με τους κατοίκους και τους δημιουργούς της Αθήνας την ταυτότητα της πόλης. Με τη δράση «Κατάστημα στο Κέντρο» τονώνει την επιχειρηματικότητα, δίνοντας ξανά ζωή σε ιστορικά σημεία της πόλης. Πρώτος σταθμός της δράσης «Κατάστημα στο Κέντρο» είναι η Πλατεία Θεάτρου, όπου θα επαναλειτουργήσουν 7 καταστήματα με άξονα τον πολιτισμό. Περισσότερες πληροφορίες για το πρόγραμμα ΠΟΛΗ<sup>2</sup>: [www.polis2.thisisathens.org](http://www.polis2.thisisathens.org)



# ΨΑΡΑΚΙΑ στα κάρβουνα

10+2 ιχθυοπωλεία που πουλάνε, καθαρίζουν  
και ψήνουν το ψάρι της επιλογής σου

Της ΝΙΚΟΛΕΤΤΑΣ ΣΤΑΜΑΤΗ  
Φωτό: ΘΑΝΑΣΗΣ ΚΑΡΑΤΖΑΣ

**Ψ**άρια από τον πάγκο του ιχθυοπώλη, ψημένα στο πιάτο σου, έτοιμα να τα φας. Γιατί τα ψάρια και νόστιμα είναι και καλό στην υγεία κάνουν και στις δίαιτες τα προτιμάμε, αλλά θέλουν τον χρόνο τους και τον κόπο τους για να καθαριστούν και να μαγειρευτούν. Τα ιχθυοπωλεία που βρήκαμε αναλαμβάνουν να κάνουν αυτές τις δύο αγγαρείες έναντι μικρής χρέωσης. Διαλέξτε αυτό που είναι πιο κοντά σας.

### Το κόκκινο ψαράκι

Το ιχθυοπωλείο του Ρέντη σου καθαρίζει και σου ψήνει τα ψάρια και τα θαλασσινά που θες με μία επιπλέον χρέωση €2,50/κιλό, ενώ αν θες στα στέλνει και στο σπίτι σου, αφού διαθέτει και υπηρεσία delivery. Επιπλέον, λειτουργεί και εστιατόριο, το οποίο έχει λάβει τιμητική διάκριση στα «2018 Hellas Lifestyle Top Business Awards». [Αγίου Ιωάννη Ρέντη 82, Άγιος Ιωάννης Ρέντης, 2104838650, www.tokokkinopsaraki.gr](mailto:Αγίου Ιωάννη Ρέντη 82, Άγιος Ιωάννης Ρέντης, 2104838650, www.tokokkinopsaraki.gr)

### Το Σταυροδρόμι

Διαθέτει δύο καταστήματα, ένα στις Αχαρνές και ένα στον Γέρακα. Ωστόσο, το πρώτο, το οποίο μετρά 35 χρόνια λειτουργίας, είναι αυτό που έχει δίπλα του το αδερφό μαγαζί του, «Fish and go». Εκεί μπορείς να πας και να ζητήσεις να σου ψήσουν τα νωπά ψάρια, που αγόρασες από «Το Σταυροδρόμι», με μία επιπλέον χρέωση €2,50/κιλό.

[Α. Καραμανλή 134 & Δεκελείας, Αχαρνές, 2102443172 / 2102405680, www.tostavrodromi.gr](mailto:Α. Καραμανλή 134 & Δεκελείας, Αχαρνές, 2102443172 / 2102405680, www.tostavrodromi.gr)  
[Α. Μαραθώνος 1, Γέρακας, 2106618337](mailto:Α. Μαραθώνος 1, Γέρακας, 2106618337)

### Ψαράκι στη σχάρα

Το αγαπημένο μαγαζί των κατοίκων του Αγίου Δημητρίου και των γύρω περιοχών αναλαμβάνει να σου ψήσει τα ψάρια με επιπλέον €2,48/κιλό, αλλά και να τα φέρει μέχρι το σπίτι σου, ψημένα ή νωπά. Επιπλέον, κάθε μέρα ετοιμάζεται ψαρόσουπα μπουγιαμπέσα, αλλά και μπακαλιάρος σκορδαλιά στην τιμή των €6 και των €6,5 αντίστοιχα.

[Θεομήτορος 48, Άγιος Δημήτριος, 2109888000, www.fishgrill.gr](mailto:Θεομήτορος 48, Άγιος Δημήτριος, 2109888000, www.fishgrill.gr)

### Θάλαττα

Με €2,5/κιλό το ιχθυοπωλείο αναλαμβάνει τόσο το ψήσιμο όσο και το τηγάνισμα των ψαριών που προμηθεύεται από ψαράδες της Καλύμνου, ενώ διαθέτει και υπηρεσία delivery. Με €5 μπορείς να δοκιμάσεις και μία μερίδα από την παραδοσιακή ψαρόσουπα του μαγαζιού.

[Αωδεκανήσου 59, Άλιμος, 2109933687, www.fishgrill-thalatta.gr](mailto:Αωδεκανήσου 59, Άλιμος, 2109933687, www.fishgrill-thalatta.gr)

### Κρέτσης

Τόσο στο κατάστημα της Νίκαιας όσο και στου Κερασινίου σου ψήνει τα ψάρια που αγοράζεις, αλλά προσφέρει καθημερινά και μία ποικιλία διαφορετικών μαγειρευτών φαγητών με θαλασσινά. Ανάλογα την ημέρα μπορεί να βρεις από μυδοπίλαφο έως ψαρόσουπα βελουτέ, αλλά και γαριδομακαρονάδα. Όλα αυτά, βέβαια, μπορείς να τα έχεις και κατευθείαν στο σπίτι σου, έτοιμα και λαχταριστά, χωρίς να χρειαστεί να επισκεφτείς κάποιο από τα καταστήματα.

[7ης Μαρτίου 1944 25, Νίκαια, 2104930270 -711/Α. Σαλαμίνας 32, Κερασίνα, 2104006060 -80](mailto:7ης Μαρτίου 1944 25, Νίκαια, 2104930270 -711/Α. Σαλαμίνας 32, Κερασίνα, 2104006060 -80)

### Ψψαράκι!

Το μαγαζί της Καισαριανής ψήνει και τηγανίζει ό,τι διαλέξεις από την ποικιλία των ψαριών και των θαλασσινών του που μπορείς να βρεις στο e-shop, το οποίο διαθέτει στην ιστοσελίδα του και συνοδεύεται από την αντίστοιχη υπηρεσία delivery. Οι τιμές των ψητών κυμαίνονται από €5,90 έως και €27, ανάλογα το είδος και το μέγεθος του ψαριού που θα επιλέξεις.

[Κουκλουτζά 3 & Υμηττού 52, Καισαριανή, 2155012345, www.psssaraki.gr](mailto:Κουκλουτζά 3 & Υμηττού 52, Καισαριανή, 2155012345, www.psssaraki.gr)

### Αιγαίον

Εδώ μπορείς να καθίσεις επιτόπου να φας τα ψάρια και τα θαλασσινά που μόλις αγόρασες ή κάποιο από τα μαγειρευτά πιάτα και τις σαλάτες που διαθέτει ο κατάλογός του, ενώ μπορείς να τα έχεις και στο σπίτι σου με μία ελάχιστη παραγγελία €10.

[Πλατεία Ελευθερίας 3, Κορυδαλλός, 2104964001 -2, www.aigeon.gr](mailto:Πλατεία Ελευθερίας 3, Κορυδαλλός, 2104964001 -2, www.aigeon.gr)

### Το Νησάκι

Σε αυτό το ιχθυοπωλείο της Ηλιούπολης δεν σου καθαρίζουν απλά και σου ψήνουν ό,τι αγοράσεις, αλλά το κάνουν χωρίς καμία χρέωση. Το ίδιο ισχύει και για τη διανομή από το κατάστημα στο σπίτι σου.

[Α. Ειρήνης 2, Ηλιούπολη, 2109924482](mailto:Α. Ειρήνης 2, Ηλιούπολη, 2109924482)

### NEMO team

Κάνει διανομή σε όλες τις περιοχές των νοτίων προαστίων και αναλαμβάνει τόσο το καθάρισμα όσο και το ψήσιμο των ψαριών, με το δεύτερο μάλιστα να μην απαιτεί καμία επιπλέον χρέωση. Στον κατάλογο μπορείς να βρεις μία σειρά από συνταγές με τηγανιτά και βραστά ψάρια.

[Α. Αγίας Βαρβάρας 28, Παλαιό Φάληρο, 2109812808](mailto:Α. Αγίας Βαρβάρας 28, Παλαιό Φάληρο, 2109812808)

### Θάλασσα

Αλυσίδα ιχθυοπωλείων που εξυπηρετεί 11 διαφορετικές περιοχές της Αττικής, στις οποίες διανέμει χωρίς καμία χρέωση. Για να πάρεις τα ψάρια σου και ψημένα το μόνο που χρειάζεται είναι να δώσεις επιπλέον το ποσό των €2/κιλό.

[Βασιλίσσης Σοφίας 42, Μαρούσι, 2106140400 / Γούναρη 55, Γλυφάδα, 2109600006 / Αμφιθέας 31, Άλιμος, 2109838668 / Α. Μεσογειών 272, Κολαργός, 2106521000 / Α. Πεντέλης 74, Χαλάνδρι, 2106813030 / Δεκελείας 71, Νέα Φιλαδέλφεια, 2102525555 / Α. Βεΐκου 41, Γαλάτσι, 2102911119 / Όθωνος 99 & Α. Κηφισίας, Κηφισιά, 2169002002 / Βενιζέλου 195, Καλλιθέα, 2169006006 / Α. Αθηνών 250, Χαϊδάρι, 2169005005 / Α. Θηβών 493, Ίλιον, 2169009008](mailto:Βασιλίσσης Σοφίας 42, Μαρούσι, 2106140400 / Γούναρη 55, Γλυφάδα, 2109600006 / Αμφιθέας 31, Άλιμος, 2109838668 / Α. Μεσογειών 272, Κολαργός, 2106521000 / Α. Πεντέλης 74, Χαλάνδρι, 2106813030 / Δεκελείας 71, Νέα Φιλαδέλφεια, 2102525555 / Α. Βεΐκου 41, Γαλάτσι, 2102911119 / Όθωνος 99 & Α. Κηφισίας, Κηφισιά, 2169002002 / Βενιζέλου 195, Καλλιθέα, 2169006006 / Α. Αθηνών 250, Χαϊδάρι, 2169005005 / Α. Θηβών 493, Ίλιον, 2169009008)

### Αν σου αρέσει το sushi

#### Fish Point

Από το ιχθυοπωλείο του Παγκρατίου μπορείς να έχεις ψημένα ψάρια είτε επιτόπου εκεί, είτε στο σπίτι με επιπλέον χρέωση €2,70/κιλό. Έχεις, όμως, και την επιλογή να καθίσεις στο εστιατόριο του μαγαζιού, όπου θα βρεις από φιλέτο φαγκρί με φινόκιο έως και temaki sushi.

[Αρχιμήδους 8, Παγκράτι, 2107565321, www.fishpoint.gr](mailto:Αρχιμήδους 8, Παγκράτι, 2107565321, www.fishpoint.gr)

#### Βατίστας

Διαθέτει 3 καταστήματα στα νότια προάστια, από τα οποία αυτό της Βάρης προσφέρει επιπλέον υπηρεσίες πέραν της απλής πώλησης των ψαριών. Αν το ζητήσεις σου συσκευάζουν εκείνη τη στιγμή το προϊόν που αγοράζεις σε κενό αέρος, στο φιλετάρουν ή στο προσφέρουν σε μορφή sushi, ενώ σου ψήνουν τα ψάρια στον ξυλόφουρνο που διαθέτει το μαγαζί.

[Αναργυρούτσος 23, Βάρη, 2109655902, www.vatistasfish.gr](mailto:Αναργυρούτσος 23, Βάρη, 2109655902, www.vatistasfish.gr)  
[Ανθέων 23, Γλυφάδα, 2109628100 \(διαθέτει sushi bar\)](mailto:Ανθέων 23, Γλυφάδα, 2109628100 (διαθέτει sushi bar))  
[Αφροδίτης 2, Βάρκιζα, 2108972164](mailto:Αφροδίτης 2, Βάρκιζα, 2108972164)



*Ένα βρετανικό βανάκι, διαμορφωμένο με ράφια στα χρώματα του γαλαξία, περιστρέφεται σε τροχιά γύρω από προσφυγικά camps και γειτονιές της Αθήνας, πολύχρωμο όπως τα εξώφυλλα των βιβλίων που μεταφέρει.  
Πρόκειται για το βανάκι της **Κινητής Βιβλιοθήκης ECHO\***.*

**Τ**ο ταξίδι του ξεκίνησε πριν δύο χρόνια, με την έγκριση του προσφυγικού ζητήματος στην Ελλάδα, όταν δύο Αγγλίδες, η Έσθερ και η Λώρα, αποφασίζουν να έρθουν ως εθελόντριες για να προσφέρουν τη βοήθειά τους στους πρόσφυγες. Βλέποντας ότι η ανάγκη της μάθησης ήταν ένα ακόμα κενό που έπρεπε να καλυφθεί, στή-

νουν μια μικρή βιβλιοθήκη σε έναν άτυπο καταυλισμό σε βενζινάδικο λίγο έξω από τη Θεσσαλονίκη και σύντομα γεννιέται η ιδέα: μια κινητή βιβλιοθήκη που θα απευθύνεται σε ανθρώπους για τους οποίους η πρόσβαση σε βιβλία και εκπαιδευτικό υλικό δεν είναι δεδομένη. Όταν άρχισαν να οργανώνονται στην Αττική τα πρώτα κέν-

τρα φιλοξενίας προσφύγων, οι εμπνευστρίες του θεώρησαν χρήσιμο το βαν να έρθει στην Αθήνα και με τη βοήθεια των εθελοντών το γέμισαν βιβλία, ώστε να πηγαίνει στις δομές σε Μαλακάσα, Δριτσώνα και Οινόφυτα. Το μικρό βαν μετατράπηκε σε κινητή βιβλιοθήκη και έκτοτε επισκέπτεται δύο φορές την εβδομάδα τους χώρους φιλοξενίας

προσφύγων, βγάζει τραπέζακια έξω και προσφέρει την ευκαιρία στους πρόσφυγες να επιλέξουν τα βιβλία τους και να περάσουν τον χρόνο τους διαβάζοντας.

**Όπως λέει στην Athens Voice η Βαρβάρα Σβορώνου, η ιδιότυπη «βιβλιοθηκάρια» της κινητής αυτής βιβλιοθήκης, «πιστεύουμε στη γνώση και τη θεωρούμε το με-**

**γαλύτερο εφόδιο για τον άνθρωπο ξεχωριστά αλλά και την κοινωνία μέσα στην οποία ζει».** Κάτι αντίστοιχο μας λένε και οι εθελοντές που στηρίζουν το εγχείρημα: «Υπάρχουν άνθρωποι διψασμένοι για γνώση και μόρφωση, πρώην εργαζόμενοι και επαγγελματίες που ξεριζώθηκαν βίαια από τον τόπο τους. Θέλουμε να τους προσφέρουμε την υποστήριξη που

# ΕΝΑ ΒΑΝ - ΚΙΝΗΤΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΓΙΑ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ

Της ΚΑΤΕΡΙΝΑΣ ΚΑΜΠΟΣΟΥ

Φωτό: ΤΑΣΟΣ ΒΡΕΤΤΟΣ



χρειάζονται ώστε να μεταφέρουν τις γνώσεις και την εμπειρία τους στο επόμενο στάδιο της πορείας τους. Ο στόχος της Κινητής Βιβλιοθήκης ECHO είναι να παρέχει ένα ασφαλές μέρος για μόρφωση και δημιουργία».

Το βανάκι όμως δεν είναι μοναδικό προνόμιο των χώρων φιλοξενίας προσφύγων, καθώς τις υπόλοιπες μέρες της εβδομάδας σταθμεύει στις γειτονιές της Αθήνας, στην οδό Αθηνάς\*, στην πλατεία Βικτωρίας, στα Εξάρχεια και στην Κεραμεικού, παρέχοντας εκτός από ένα ήσυχο μέ-

ρος για διάβασμα, δημιουργικές δραστηριότητες για ευαίσθητες κοινωνικά ομάδες ανθρώπων.

**Τα βιβλία που προσφέρονται** για δανεισμό είναι από λογοτεχνικά και ιστορικά, μέχρι κομικς, λεξικά αλλά και εγχειρίδια εκμάθησης γλωσσών, και μάλιστα σε 7 διαφορετικές γλώσσες, μεταξύ των οποίων αραβικά, φαρσί, ουρντού. «Μεγάλη ζήτηση στους πρόσφυγες έχουν τα παραμύθια για τα παιδιά, τα βιβλία του National Geographic που εντυπωσιάζουν με τις εικόνες τους.

Δεχόμαστε και αιτήματα βέβαια για κάτι συγκεκριμένο που μπορεί να διάβαζαν στη χώρα τους και η ανταμοιβή μας είναι η χαρά τους όταν θα τους το φέρουμε» μας λέει η Βαρβάρα.

Δεν φτάνει βέβαια η καλή διάθεση για ένα τέτοιο εγχείρημα, καθώς η συντήρηση του βαν δεν είναι απλή υπόθεση. Από την άλλη, τα βιβλία σε αυτές τις γλώσσες είναι δυσέυρετα και κοστίζουν. Οι εθελοντές πασχίζουν μόνοι τους να τα εντοπίσουν διαδικτυακά, να τα μεταφράσουν, ακόμα και να τα τυπώσουν, όταν χρειάζεται.

Η πρωτοβουλία στηρίζεται κατά βάση σε περιορισμένες δωρεές, ενώ οι άνθρωποι που την τρέχουν αντιμετωπίζουν συχνά οικονομικές δυσκολίες προκειμένου να συνεχίσουν με συνέπεια να στηρίζουν τη δράση τους.

«Απευθυνόμαστε σε ταλαιπωρημένους ανθρώπους που προσπαθούμε καθημερινά να τους διαβεβαιώνουμε ότι θα είμαστε εκεί γι' αυτούς και την επόμενη βδομάδα που θα θέλουν να δανειστούν βιβλίο. Μερικές φορές μάλιστα δεν είναι το βιβλίο που έχουν ανάγκη. Κάθε βιβλιοθήκη είναι ένα μικρό

πνευματικό κέντρο. Έτσι και στη δική μας περίπτωση, μαζεύονται και ανταλλάζουν απόψεις, κουβεντιάζουν, κοινωνικοποιούνται».

*\* (Education.Community.Hope.Opportunity = Εκπαίδευση. Κοινότητα. Ελπίδα. Ευκαιρία), οργάνωση με εκπαιδευτικές πρωτοβουλίες στα camps των προσφύγων.*

*“Στην οδό Αθηνάς, στο ύψος της Βαρβακείου αγοράς, έχει στηθεί ένα «community spot» από την ομάδα Steps, όπου σε συνδυασμό με δράσεις από άλλες πρωτοβουλίες, εκτός από τα βιβλία, το βαν προσφέρει πρόσβαση σε διαδικτυακή εκπαίδευση (μέσω WiFi access και tablets), συμβουλευτική υποστήριξη για αιτήσεις σε θέσεις εργασίας και πανεπιστήμια, ενώ λειτουργούν και μικρά τμήματα επιμόρφωσης ενηλίκων.*



**«Η Ζαμπίνε Χογκρέφε ήταν μια ιδανική Ηλέκτρα. Με το πολυεπίπεδο πλόχρωμα της φωνής της, μας έκανε κοινωνούς των ψυχολογικών μεταπτώσεων της ηρωίδας και με τον υστερικό χορό της –το βαλς του θανάτου– κυριολεκτικά μας καθήλωσε. Μακάρι να την ξαναδούμε σύντομα...». Αυτά γράφαμε πέρυσι, τέτοια εποχή, για τη γερμανίδα υψίφωνο και την εκπληκτική ερμηνεία της στην όπερα του Ρίχαρντ Στράους.**

**Κ**αι να, λοιπόν, που η Λυρική μάς έκανε το χατίρι και ένα χρόνο αργότερα η Ζαμπίνε Χογκρέφε επιστρέφει, αυτή τη φορά για να πρωταγωνιστήσει στο αριστούργημα του Λέος Γιάντσσεκ, «Γενούφα», που για πρώτη φορά παρουσιάζεται στην Ελλάδα. Στη νέα παραγωγή της ΕΛΣ, σε σκηνοθεσία της, επίσης Γερμανίδας, Νικόλα Ράαμπ, η Χογκρέφε ερμηνεύει την Kostelnicka Buryjovka, νεωκόρισα του χωριού και μητριά της Γενούφα, έναν χαρακτήρα-κλειδί για την εξέλιξη του δράματος, αφού οι αποφάσεις της καθορίζουν τη ζωή και τον θάνατο όλων των υπολοίπων. Κατεβαίνοντας προς το Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος, για να συναντήσω τη Ζαμπίνε Χογκρέφε μια μέρα μετά την άφιξή της στην Αθήνα, τη φανταζόμουν επιβλητική και απόμακρη –κάπως σαν τις βαγκνερικές ηρωίδες που ερμηνεύει. Η χαμογελαστή ξανθιά γυναίκα, όμως, που με πλησίασε και μου έσφιξε με θέρμη το χέρι απείχε πολύ από τα στερεότυπα που είχα στο μυαλό μου. Ο πρώτος ήχος που έπιασε το μαγνητόφωνό

μου, όταν πάτησα το On, ήταν το τρανταχτό γέλιο της. «Μήπως να βάλω κι εγώ το Google translator;» αστειεύτηκε, πιστεύοντας ότι τα αγγλικά της δεν είναι τόσο καλά ± παρεπιπτόντως, μια χαρά ήταν...

**Είχαμε τη χαρά να σας απολαύσουμε πέρυσι στην «Ηλέκτρα» του Ρίχαρντ Στράους. Σας άφησε καλές εντυπώσεις η πρώτη σας εμφάνιση στην Ελλάδα; Εξαιρετικές! Το θέατρο, ο κόσμος, η παραγωγή, όλα ήταν τέλεια. Είχα πραγματικά εντυπωσιαστεί από την ορχήστρα της Λυρικής και μ' άρεσε πολύ ο μαέστρος (σ.σ. αναφέρεται στον Βασίλη Χριστόπουλο). Πιστεύω δε ότι μου φέρατε τύχη! Το 2017 ήταν «χρονιά Ηλέκτρας» για μένα. Λίγους μήνες μετά αντικατέστησα, την τελευταία στιγμή, τη σοπράνο της πρώτης διανομής και βρέθηκα να ερμηνεύω το ρόλο για πρώτη φορά στη σκηνή της ΜΕΤ.**

**Η «Γενούφα» του Λέος Γιάντσσεκ είναι άγνωστη στο ευρύ κοινό, μιας και ανεβαίνει για πρώτη φορά στην ελληνική σκηνή. Αν κάποιος σας ρωτούσε τι το ξεχωριστό έχει αυτή η όπερα, τι**

**θα του απαντούσατε; Γιατί δεν θα πρέπει να τη χάσει; Πρώτα για τη μουσική της. Είναι μια όπερα με έντονα λυρικά στοιχεία αλλά με απίστευτα γρήγορους ρυθμούς ± άλλωστε διαρκεί λίγο, περίπου 2 ώρες. Δεν θα ακούσετε τις μεγάλες μελωδικές άριες του ιταλικού μπελκάντο, έστω κι αν η «Γενούφα» θεωρείται η τσέικη «απάντηση» στο κίνημα του βερισμού. Η μελωδία στον Γιάντσσεκ δεν έρχεται μέσα από τη φωνή του τραγουδιστή αλλά από την ορχήστρα. Κάθε λέξη που αρθρώνει, όμως, σημαίνει κάτι. Έπειτα είναι και το θέμα της. Η σκληρή αλλά βαθιά ανθρώπινη ιστορία των τριών γυναικών –γιαγιά, μητριά κι θετή κόρη– είναι ένα δράμα με βίαιες συγκρούσεις και έντονες συγκινήσεις, μια ρεαλιστική απεικόνιση της κλειστοφοβικής κοινωνίας ενός μικρού χωριού της Μοραβίας και των εθίμων που διαμορφώνουν την προσωπικότητα των πρωταγωνιστριών του και καθορίζουν τη ζωή και τις πράξεις τους.**

**Κάνατε πρόσφατα το ντεμπούτο σας στη «Γενούφα», στην όπερα της Ντιζόν, αποσπώντας διθυραμβικές κριτικές για την ερμηνεία σας**

# ΖΑΜΠΙΝΕ ΧΟΓΚΡΕΦΕ ΜΙΑ «ΦΟΝΙΣ

Η γερμανίδα σοπράνο μάς εξηγεί τον ρόλο της τρομακτικής παιδοκτόνου στην εμβληματική όπερα

του Λέος Γιάντσσεκ, «Γενούφα», που παρουσιάζεται για πρώτη φορά στην Ελλάδα

Της ΛΕΝΑΣ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ





στο ρόλο της νεωκόρισσας. Μιλήστε μας για τον χαρακτήρα αυτόν. Γιατί κατά τη γνώμη σας θεωρείται πιο σημαντικός από αυτόν της κεντρικής ηρωίδας του έργου; Πατί είναι ένας συναρπαστικός χαρακτήρας που εξελίσσεται. Η Κοστελνίτσα, η νεωκόρισσα της εκκλησίας του χωριού, είναι μια δυνατή, αυταρχική γυναίκα, που ελέγχει τα πάντα και θεωρεί τον εαυτό της θεματοφύλακα αξιών στη μικρή κοινωνία που ζει. Όταν ο νεαρός Λάτσα, αν και ερωτευμένος με τη Γενούφα, αρνείται να νομιμοποιήσει το παιδί που περιμένει από τον αδελφό του, η Κοστελνίτσα τρομοκρατείται στην ιδέα ότι η θετή της κόρη δεν θα έχει πια «πρόσωπο» στην κοινωνία, ούτε θα μπορέσει ποτέ να παντρευτεί. Αναλογιζόμενη την ιστορία του δικού της γάμου, ξεπερνά τα ηθικά της διλήμματα και παίρνει για λογαριασμό της Γενούφα την πιο ανήθικη απόφαση. Να γίνει η φρόνισσα ενός αθώου παιδιού για να σώσει την υπόληψη της θετής της κόρης ± και τη δική της. Ψυχρή, υπολογίστρια, αναλαμβάνει πλήρως την ευθύνη, όταν το αποτρόπαιο έγκλημα αποκαλύπτεται και δέχεται αδιαμαρτύρητα την κατακραυγή όλων. Το σχέδιό της έχει πετύχει. Η Γενούφα είναι και πάλι μια «αποδεκτή» νύφη

**Προσπαθήσατε να καταλάβετε τη γυναίκα αυτή, για να στηρίξετε την ερμηνεία σας;** Ναι, αν και γενικά, δεν θέλω να διαμορφώνω εκ των προτέρων δική μου άποψη, προτιμώ να είμαι ουδέτερη, για να μπορώ να κατανοήσω την οπτική του σκηνοθέτη, να χτίσω μαζί του το ρόλο, πριν προσθέσω κάποιο δικό μου προσωπικό στίγμα.

**Ανήκετε στο κλειστό κλαμπ των υψιφώνων που μπορούν να τραγουδήσουν τους απαιτητικούς γυναικείους ρόλους στις όπερες του Βάγκνερ, επομένως γνωρίζετε καλά τη μουσική του. Βρίσκετε κοινά σημεία με τη μουσική του Γιάντασεκ;** Πολλοί λένε ότι ο Γιάντασεκ χρησιμοποιεί «καθοδηγητικά μοτίβα», Leitomotive, όπως και ο Βάγκνερ. Όμως στον Γιάντασεκ η επανάληψη ενός μουσικού θέματος συνδέεται με μια ατμόσφαιρα, μια κατάσταση, ένα συναίσθημα που επανέρχεται στην εξέλιξη της πλοκής, δεν «ανήκει» σε ένα πρόσωπο, όπως συμβαίνει στον Βάγκνερ.

**Αντιμετωπίσατε δυσκολίες στη μελέτη του ρόλου; Είναι τόσο δύσκολη η μουσική του, όσο λένε;** Προσωπικά, δυσκολεύτηκα αρκετά. Ξεκίνησα από τη

γλώσσα, γράφοντας πάνω στο λιμπρέτο την προφορά της κάθε λέξης, έπειτα βρήκα το ρυθμό κάθε φράσης και μετά έμαθα τη μουσική! Κάθε λέξη της τσέχικης γλώσσας έχει μια ιδιαίτερη μουσικότητα πάνω στην οποία έχει στηριχθεί όλο το προσωπικό ιδίωμα του Γιάντασεκ. Μελετώντας τον ρόλο μου έμαθα, για παράδειγμα, ότι απαγορεύεται να τραγουδώ τραβώντας στο τέλος τις νότες στο τέλος, γιατί απότομες, κοφτές (τραγουδά μια μουσική φράση από τη «Γενούφα» πρώτα με τον σωστό τρόπο και μετά με τον κλασικό, οπερατικό τρόπο, σχολιάζοντας ξεκαρδισμένη στα γέλια, ότι ακούγεται ωραία αλλά δυστυχώς δεν είναι τσέχικα). Από την άλλη, έχουμε και τον ρυθμό της μουσικής του Γιάντασεκ. Για να καταλάβετε, ο μαέστρος στη «Γενούφα» που κάναμε στην Ντιζόν, είχε επιλέξει να δώσει ένα εξαιρετικά γρήγορο τέμπο στην ορχήστρα. Στη διάρκεια των προβών, όμως, μας ομολόγησε πως, αν και Τσέχος στην καταγωγή, μερικές φορές του ήταν αδύνατον να προφέρει τόσες δύσκολες λέξεις, τόσο γρήγορα, πόσο μάλλον τραγουδιστά! Ελπίζω ο μαέστρος μας εδώ ±ο Λουκάς Καρυτινός± να μας διευκολύνει κρατώντας λίγο πιο αργό τέμπο! **A**

#### INFO

ΚΥΚΛΟΣ ΓΙΑΝΤΣΕΚ  
/ ΚΥΚΛΟΣ 20ός ΑΙΩΝΑΣ  
Λέος Γιάντασεκ, «Γενούφα», Μουσική διεύθυνση: Λουκάς Καρυτινός. Σκηνοθεσία: Νικόλα Ράμπ. Σκηνικά-κοστούμια: Γιώργος Σουγλίδης. Φωτισμοί: Νταβίντ Ντεμπρινάι. Κινησιολογία: Φώτης Νικολάου. Διεύθυνση χορωδίας: Αγαθάγγελος Γεωργακάτος. 14, 19, 21, 24, 27 Οκτωβρίου & 2 Νοεμβρίου 2018  
Ώρα έναρξης: 20.00 (Κυριακές στις 18.30)  
Αίθουσα Σταύρος Νιάρχος Εθνικής Λυρικής Σκηνής Κέντρο Πολιτισμού Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος  
www.nationalopera.gr

## ΣΑΣ» ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ ΤΗΣ ΛΥΡΙΚΗΣ





Still από το animation  
που λειτουργεί ως σκηνικό  
της παράστασης,  
της Ειρήνης Βιανέλλη



# Η ΛΕΝΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ ΕΧΕΙ ΜΕΡΙΚΕΣ ΩΡΑΙΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΝΑ ΜΑΣ ΠΕΙ

Με αφορμή το μουσικό της παραμύθι «**Το Αηδόνι του Αυτοκράτορα**», που παρουσιάζεται για πρώτη φορά στην Εναλλακτική Σκηνή της Λυρικής

Του ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

*Οι δημιουργίες της Λένας Πλάτωνος ζουν μια δεύτερη νιότη. Ανακαλύπτονται από τις νεότερες ηλικίες, ενώ αμερικανικές και γερμανικές δισκογραφικές επανακυκλοφορούν τα έργα της που αναγνωρίζονται μετά από πολλές δεκαετίες σε όλο τον*

*κόσμο. Ίσως γιατί το έργο της είναι νέο από το κύτταρό του. Έχοντας μόλις επιστρέψει από τον Καναδά, όπου γνώρισε την αποθέωση με τη συμμετοχή της στο Φεστιβάλ POP Montreal, μας μιλάει για το ανέβασμα του πολύπαθου «Αηδονιού» σχεδόν 30 χρόνια μετά τη δημιουργία του, θυμάται 3 γεγονότα που σημάδεψαν την πορεία της και εξηγεί γιατί θαυμάζει τα νέα παιδιά σήμερα.*

**Την περασμένη εβδομάδα ήμουν στον Καναδά** όπου έγινε της κακομοίρας. Με μια συναυλία στο Μόντρεαλ. Δεν μπορείτε να καταλάβετε πώς το κοινό με υποδέχθηκε και το πόσο περίμενε αυτά τα τραγούδια. Μάλιστα, δώσαμε ένα ωραίο ραντεβού εκεί με ένα φίλο μου, καθηγητή συγκριτικής λογοτεχνίας στο Κολούμπια, τον Στάθη Γουργουρή, που ήρθε από τη Νέα Υόρκη. Είπε τα λόγια των τραγουδιών μου στα αγγλικά. Πριν από κάθε τραγούδι, ώστε να καταλάβει το κοινό και τους στίχους. Γιατί είναι σημαντικοί οι στίχοι, δεν είναι ένα απλό «I love you». Μια απίθανη εμπειρία. Παίχτηκε και το «ΛΠ» (σ.σ. το ντοκιμαντέρ για τη Λένα Πλάτωνος από τον Χρήστο Πέτρου) μια μέρα πριν τη συναυλία με μεγάλη επιτυχία. Με είχαν βάλει στο τέλος της ημέρα να στεφανώσω την εκδήλωση (το POP Montreal International Music Festival, που πραγματοποιήθηκε 26-30/10). Στο κοινό ήταν νεολαία, όχι αστεία. Νεολαία της νεολαίας. (Γέλια) Είχε μεγάλη πλάκα. Ήταν πολύ συγκινητικό. Δεν το έχω εμπεδώσει ακόμη. Μου φαίνεται κάτι άπιαστο που αιωρείται στο φανταστικό και το πραγματικό. ►



◀ **Στο Μόντρεαλ είναι εξαιρετικοί οι άνθρωποι.** Το κράτος βέβαια τους έχει αγκαλιασμένους, όχι αστεία. Κι αυτό φαίνεται. Κάνει μπαμ. Στον δρόμο θα σε εξυπηρετήσουν όλες οι τάξεις και όλες οι φυλές. Εδώ είναι δύσκολα τα πράγματα.

**Αυτό που συμβαίνει τώρα με τις επανακυκλοφορίες μου** σε όλο τον κόσμο από την Dark Entries, δεν ξέρω αν είναι πρωτοφανές. Αλλά πάντως είναι αξιοσημείωτο. Ήμουν προορατική μέσα από τους δίσκους αυτούς, το «Γκάλοπ», τις «Μάσκες ηλίου» και τα «Λεπιδόπτερα». Εκείνη την εποχή όποιοι τον έπιαναν. Υπήρχε ένα κοινό που ήταν φανατικό.

**Να σου πω την αλήθεια, έχω τη διάθεση να εργαστώ** επάνω σε κάτι καινούργιο. Έχω ένα στόχο αλλά δεν έχω τον χρόνο γιατί έχουμε τις συναυλίες. Και δεν έχω και το χρήμα. Μας έχει καταστρέψει το ίντερνετ εμάς τους συνθέτες. Οι συναυλίες έχουν μια ομορφιά φυσικά, αλλά μπορούν να γίνουν και κουραστικές. Δεν θέλεις να φτιάξεις ένα καινούργιο έργο; Δεν έχω σταματήσει να έχω ιδέες. Θέλω να φτιάξω κάτι χορευτικό αυτή τη φορά. Δεν έχω χρόνο και χρήμα για να σταματήσω και να ασχοληθώ με αυτό.

**Τα παιδιά εδώ είναι πολύ πλούσια μέσα τους.** Δεν έχει σταματήσει η παραγωγικότητα. Γίνονται πολλά πράγματα. Χαίρομαι που παρά τις δυσκολίες και χωρίς να βγάζουν χρήματα αυτά τα παιδιά, δεν ξέρω πού βρίσκουν χρήματα και τρώνε, παρόλ' αυτά έχουν το κουράγιο να κινούνται, να δημιουργούν νέες τάξεις και στον κινηματογράφο και στο θέατρο και στη μουσική.

**Είμαι πολύ ευχαριστημένη από το «ΛΠ».** Στο σπίτι μου το είδα πρώτη φορά. Σαν να έβλεπα ένα άλλο πρόσωπο και έτσι το έκρινα. Μου άρεσε πολύ σαν φιλμ και έχει πιάσει την περίπτωση μου ακριβώς. Σαν ένα μεγάλο βιντεοκλίπ.

**Τη δεκαετία του '70,** που σπούδαζα στη Βιέννη, με συγκλόνισαν τρία πράγματα. Το πρώτο ήταν μια συναυλία των Jethro Tull με το «Aqualang», που πρωτοπαρουσίαζαν μάλιστα τότε στη Βιέννη. Πήγα μόνη μου, θυμάμαι. Κάθισα στο θεωρείο, σε μια χρυσοποίκιλη αίθουσα. Και βγήκαν αυτά τα παιδιά με τα χίπικα ρούχα τους και άρχισαν να αιωρούνται στη σκηνή. Μπήκε πρώτα το πιάνο –που ήταν άλλωστε και το όργανό μου– με κρυφό φωτισμό. Στο ένα του πόδι, ο

Ίαν Άντερσον. Οι υπόλοιποι μουσικοί έμπαιναν με τις μύτες των ποδιών τους και έκαναν ένα μπάσιμο τρομερό με πιάνο, κιθάρες και ντραμς. Ήταν φανερό με μαθηματική ακρίβεια πόσο θα επιδρούσε στον ψυχισμό μου. Αυτή η αντίθεση με συγκλόνισε και όταν γύρισα σπίτι είπα σε έναν φίλο, «ρε Απόστολε, νομίζω ότι σήμερα ένιωσα τι πραγματικά θέλω να κάνω στη ζωή μου. Θέλω να κάνω ό,τι κάνουν και οι Jethro Tull».

**Το δεύτερο ήταν μια συνάντηση με ένα παιδί στο Σάλτσμπουργκ.** Ήταν στα 21 του. Έγραφε. Τυχαία συνάντηση. Μπήκαμε σε ένα καφενείο. Ήμουν περαστική από εκεί, ενώ αυτός μόλις ερχόταν από το Μόναχο. Ήμασταν μια παρέα και τον ρωτήσαμε πού έχει club να χορέψουμε το βράδυ. Μας πρότεινε να πάμε για ένα καφέ για να μιλήσουμε. Στην κουβέντα με ρωτάει «είστε συνθέτες;». Πατί του είχα πει ότι σπούδαζα στη Βιέννη. Και του απαντάω το καταπληκτικό, ναι, συνθέτω. Ενώ είχα να γράψω πολλά χρόνια. Από μικρό κοριτσάκι. Γρήγορα συνδεθήκαμε και γράψαμε τις πρώτες μου μπαλάντες σε δικούς του αγγλικούς στίχους. Αμέσως κατάλαβα ότι μπορούσα να κάτσω σε οποιοδήποτε μέρος βρισκόμουν και να φτιάχνω με το μυαλό μου τις ενορχηστρώσεις και να μη βαριέμαι καθ' ουδένα τρόπο. Ενώ βαριόμουν πολύ να μελετήσω την τεχνική του πιάνου. Τα «δακτυλάκια» αυτά. Έτσι γράφτηκαν τα πρώτα μου τραγούδια.

**Το τρίτο ήταν η συνάντησή μου μουσικά με τον δίσκο «An Electric Storm»** από τους White Noise του David Vorhaus και της Delia Derbyshire, πρωτοστάτη του ηλεκτρονικού ήχου. Ο δίσκος αυτός με ηλεκτρονικά τραγούδια του '70 με στιγμάτισε. Ήταν τρομερά προχωρημένη μουσική, ακόμη και για σήμερα που μιλάμε. Κατάλαβα ότι η μουσική πήγαινε προς τα εκεί καθαρά και ξάστερα. Αισθάνθηκα ότι αυτός ήταν ο δρόμος που θα ακολουθούσα.

**Το 1976 είχε πέσει η ιδέα του Χριστοφέλλη** (αναφέρεται στον στενό της φίλο κόντρα τενόρο Άρν Χριστοφέλλη) για το «Αηδόνι του Αυτοκράτορα». Σιγά-σιγά αυτό έπεσε σαν παραγωγή στην EPT. Αργότερα (το 1989) το αγόρασε η Lyra. Καταλαβαίνετε τα γραφειοκρατικά ζητήματα. Αυτό που θυμάμαι είναι ότι ένα συμβόλαιο με την EPT το είχαμε υπογράψει στο ρεστοράν.

**Το «Αηδόνι»** πραγματοποιήθηκε τότε με τις καλύτερες δυνατές συνθήκες από πλευράς συνεργατών στο στούντιο του Βαγγέλη Κατσούλη με τον συγχωρεμένο (Φραγκίσκο) Βουτσίνο στο ρόλο του θανάτου. Συμμετείχαν ακόμη οι Σπύρος Σακκάς, Σαβίνα Γιαννάτου, Γιάννης Σαμισάρης και Χρήστος Στασινόπουλος. Από την EPT είχε περάσει η ιδέα να γίνει τηλεοπτικό, αλλά δεν πραγματοποιήθηκε.

**Είμαι πολύ ικανοποιημένη** από το τελικό αποτέλεσμα. Με 3D και πολύ καλό προηχογραφημένο υλικό που φτιάξαμε από την αρχή πάνω στα πρότυπα του δίσκου, αλλά εξελιγμένο. Επίσης οι τραγουδιστές είναι ένας και ένας. Όλοι νέοι παιδιά. Όλοι τους σπουδαίοι.

**Εύχομαι για να μην το ματιάσουμε,** γιατί ήταν πολύπαθο το αηδόνι. Νομίζω πως θα μιλήσει εξίσου καλά και στο σήμερα, γιατί είναι μια πλήρης παράσταση σε μια αίθουσα εκπληκτικής ακουστικής.

**Το θέμα της ιστορίας είναι πολύ καυτό αυτή τη στιγμή.** Πατί και τότε μπήκε το δίλημμα από τον Πύργο Βολουδάκη, που έκανε τη διασκευή του παραμυθιού σε όπερα, και εμένα για το κατά πόσο οι μηχανές θα μας κατακυριεύσουν και θα είναι μια μονοκρατορία. Αυτό βέβαια είναι επίφοβο και πρέπει να αποσοβηθεί, ώστε οι μηχανές να είναι στην υπηρεσία του ανθρώπου. Να μη χαθεί ο άνθρωπος μέσα στις μηχανές. Από την άλλη πλευρά είναι πολύ σημαντικό ο άνθρωπος να μη χάσει με κανένα τρόπο την επαφή του με τη φύση. Πατί είναι ζωοφόρα η επαφή αυτή και τελείως απαραίτητη. Τίθεται θέμα ζωής και θανάτου. Η φύση είναι ένας ζωντανός οργανισμός. Με χαρακτήρα, κιόλας.

#### INFO

Εναλλακτική Σκηνή ΕΛΣ, ΚΠΙΣΝ. Από 17/10/2018 ως 9/1/2019 (11.00 & 18.30/10/15, 12 ευρώ, φोट. €8

Τη σκηνοθεσία υπογράφει η Κατερίνα Πετσάτση, σε λιμπρέτο του Γιώργου Βολουδάκη. Πρωταγωνιστούν οι Νίκος Κοτενίδης, Δημήτρης Ναλμπάντης, Γιώργος Ρούπας, Μαριλένα Στριφτόμπολα, Γιάννης Φίλιας και Νίκη Χαζιράκη. Στην αφήγηση η Μαρία Σκουλά.

**Τα παραμύθια είναι για μένα κλειδιά για την αλήθεια.** Το είχε πει ο (Τζιάνι) Ροντάρι. Ο καταπληκτικός Ιταλός παραμυθάς. Έχω κάνει μάλιστα ένα δίσκο πάνω σε ποιήματά του, το «Η πλώ και τα λάθη της» (σ.σ. κυκλοφόρησε από τον Σείριο το 1985, με τη Σαβίνα Γιαννάτου) και τον είχα μελετήσει αρκετά. Μέσα στο παραμύθι βρίσκεται η αλήθεια σε μεγάλο βάθος και μέσα στην αλήθεια βρίσκονται τα παραμύθια. **A**

Η ανερχόμενη animator **Ειρήνη Βιανέλλη** ζωντανεύει καρέ-καρέ το «Αηδόνι του αυτοκράτορα» με έντονες αναφορές στην κινέζικη τέχνη με χειροποίητη αισθητική. Για την ίδια το τελικό αποτέλεσμα, ένα πολύχρωμο σύμπαν από δάση, παλάτια, κήπους και εργοστάσια, αφηγείται τη σχέση του ανθρώπου με τη φύση και τη δημιουργία. Η τελευταία της δουλειά, η stop motion ταινία μικρού μήκους «Icebergs», βασισμένη στο βιβλίο του Ευθύμη Φιλίππου «Σκηνές», σαρώνει τα βραβεία όπου κι αν προβάλλεται.

# Life

Επιμέλεια:  
ΤΑΝΙΑ ΔΕΛΗ



## Τα **REEBOK** μου είναι φτιαγμένα από καλαμπόκι

➔ Για περισσότερες πληροφορίες  
[www.reebok.com/cottonandcorn](http://www.reebok.com/cottonandcorn) και  
[news.reebok.com/global](http://news.reebok.com/global).

▶ Όταν η Reebok ανακοίνωσε την κυκλοφορία ενός sneaker 100% φυτικής προέλευσης, δεν πίστευα στα αυτιά μου. Κι όμως, το NPCUKCotton + Corn κατασκευάζεται από οργανικό βαμβάκι στο επάνω μέρος, καλαμπόκι βιομηχανικής παραγωγής στη σόλα και εσωτερική επένδυση από

καστορέλαιο. Τώρα φοράω ένα πολύ κομψό παπούτσι που αναδεικνύει το στιλ μου και ταυτόχρονα είναι φιλικό προς το περιβάλλον, αφού ακόμα και η συσκευασία αποτελείται από 100% ανακυκλωμένα υλικά. Η προστασία του περιβάλλοντος, άλλωστε, είναι πάντα in fashion.

style

**ILEANNA MAKRI**

Κολιέ από ασήμι και χρυσό

**HUSH PUPPIES**

Δερμάτινο καστόρι μποτάκι €115



**SWATCH**

Poloi Ladybuzz, από τη σειρά Worldhood, €70

[www.newcult.gr](http://www.newcult.gr)

Σακίδιο πλάτης Kanken €89,99



ΧΡΕΙΑΖΕΣΑΙ  
ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΗ  
ΕΝΥΔΑΤΩΣΗ;



Η σειρά **bioten** Body Lotions ενυδατώνει την επιδερμίδα μου έως και 48 ώρες και έχει υπέροχο άρωμα κακάο, βανίλια και κάρυδα. Αν βέβαια εσύ έχεις ξηρή επιδερμίδα, τα **bioten** Body Creams με την παχύρευστη υφή προσφέρουν ακόμα πιο βαθιά ενυδάτωση.

**APIVITA**

Αντιρυτιδική κρέμα προσώπου με πολυφαινόλες από αμπέλια Σαντορίνης



**PEPE JEANS**

Ολόσωμη τζίν φόρμα



**VICHY**

Ελιξίριο θρέψης με φυτικά έλαια για το πρόσωπο



**CONVERSE**

Unisex δερμάτινο sneaker €87



**INTIMISSIMI**

Τοπ με δαντέλα και βελούδο €55,90



**THE BODY SHOP**

Κραγιόν Colour Crush για χρώμα που διαρκεί €10



**GLAMAZON**

## Οι φεμινίστριες δεν φορούν ροζ και άλλα ψέματα

Της ΔΕΣΠΟΙΝΑΣ ΚΟΥΤΣΟΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

**Σ**τις αρχές του μήνα μια πολύ νεαρή γυναίκα με πολύ ροζ μαλλιά, ροζ ζακετάκι, ροζ μπλουζάκι, ένα σετ από χρυσαφί μενταγιόν με το ένα από αυτά να είναι η λέξη «feminist», έκανε κομρετί κάμποσα ψέματα για τις φεμινίστριες. «Οι φεμινίστριες δεν φορούν ροζ». Μέγα ψέμα. Και ροζ φορούν και έχουν και ροζ μαλλιά, πιο πολύ ροζ πεθαίνεις λέει με τον δικό της τρόπο στο «Woman's Hour» (BBC Radio 4) η ακτιβίστρια και φεμινίστρια Σκάρλετ Κέρτις. «Οι φεμινίστριες απωθούν τους άνδρες». Ακόμα ένα ψέμα, λέει η Κέρτις. Η κούκλα Μάργκοτ Ρόμπι που δηλώνει φεμινίστρια δεν είναι ελκυστική; Και γιατί να βγεις με κάποιον που δεν αποδέχεται αυτό που είσαι; «Οι άνδρες δεν είναι φεμινιστές». Ψέμα με «Ψ» κεφαλαίο. Τότε τι κάνουν ο Μπένεντικτ και ο Τζον Λέτζεντ; Η ματιά της έχει φρεσκάδα, είναι άμεση και διεισδυτική. Ειδικά στις νεότερες ηλικίες. Έχει βρει τα κατάλληλα εργαλεία. Και είναι χρώματος ροζ.

**Και το ροζ** είναι το αγαπημένο χρώμα της Σκάρλετ. Πότε αποφάσισε να αποχωριστεί το βαθύ καστανό των μαλλιών της; Το έκανε μόλις έκλεισε τα 20. Πριν από τρία χρόνια. Μετά από επτά ώρες ντεκαπάζ και τουλάχιστον πέντε τηλεφωνήματα πανικού σε φίλους και συγγενείς βγήκε από το κομμωτήριο με ροζ μαλλί της γριάς. Εάν έχεις κάνει ντεκαπάζ, ξέρεις. Με το να αλλάξεις τα μαλλιά σου δεν θα αλλάξει κάτι, δεν θα βελτιωθεί τίποτα, αλλά έχει πλάκα. Έκανε το κέφι της. Σπουδαίο πράγμα.

**Η Σκάρλετ Κέρτις** είναι συγγραφέας, δημοσιογράφος και μπλόγκερ. Είναι Βρετανίδα αλλά δοκιμάζει τις δυνάμεις της στη Νέα Υόρκη, όπου συνεργάζεται με το «Elle» και επιμελήθηκε ένα βιβλίο με τον τίτλο-μεγάφωνο: «Οι φεμινίστριες δεν φορούν ροζ και άλλα ψέματα». *Feminists Don't Wear Pink* (εκδ. Penguin). Στις σελίδες του «μιλούν» γυναικείες φωνές, όπως αυτές των ηθοποιών Κίρα Νάιτλι και Τζέμα Αρτερτον και άλλων λιγότερο προβε-

βλημένων γυναικών. Όσο για τις ηλικίες των συγγραφέων, ανοίγεται μια ροζ βεντάλια από χρονολογίες.

**Σε αυτό το βιβλίο η Νάιτλι** γράφει μια επιστολή. Τιτοφορείται «*Το ασθενέστερο φύλο*» και απευθύνεται στην τριχρόνη κόρη της. Στο γράμμα αντιπαραβάλλει τη δική της εμπειρία από τη γέννα με αυτή της Κέιτ Μίντλετον και την αψεγάδιαστη εμφάνισή της λίγες ώρες μετά τον τοκετό. «*Βγήκε από το νοσοκομείο μετά από επτά ώρες με το πρόσωπο μακιγιαρισμένο και με ψηλά τακούνια. Το πρόσωπο που θέλει να δει ο κόσμος. Κρύψτε τον πόνο μας, τα σώματά μας που ανοίγουν στα δυο, τα στήθη μας που στάζουν, τις ορμόνες που τρελαίνονται. Να φαίνεσαι όμορφη, να φαίνεσαι κομψή. Μην δείχνεις τη δική σου μάχη Κέιτ*».

**Μη λες. Μη δείχνεις. Κρύψε.** Είναι μια καλή περίοδος, στη μετά Γουάιν-στιν και στη μετά #MeToo εποχή, για βιβλία όπως αυτά με κείμενα που έχουν ενδιαφέρον και θίγουν θέματα όπως η μητρότητα, η ισότητα και εξερευνούν τι σημαίνει να είσαι γυναίκα από κάθε άποψη.

**Πίσω από το ροζ**, ωστόσο, απλώνονται σκοτεινοί τόποι. Και η Κέρτις αναφέρεται στους γάμους κοριτσιών κάτω των 15 ετών σε αυτά τα λεπτά που μιλά στο BBC.

**Στα «κορίτσια και όχι νύφες»** διαβάζω πως κάθε χρόνο 12 εκατομμύρια κορίτσια παντρεύονται πριν γίνουν 18 ετών. Δηλαδή, 23 κορίτσια κάθε λεπτό. Σχεδόν ένα κάθε δύο δευτερόλεπτα (*girlsnotbrides.org*.)

**Το βιβλίο «Οι φεμινίστριες δεν φορούν ροζ και άλλα ψέματα»** δεν το έχω διαβάσει. Μόνο αποσπάσματα από δω και από κει. Την επιστολή της Νάιτλι, το κείμενο της Τζέμα Αρτερτον. Κάποια κείμενα της Κέρτις. Μέχρι εκεί. Το διάβασε όμως η Ρίς Γουίδερσον και το βρήκε πανέξυπνο, υστερικό, ειλικρινές και πραγματικό.

## CITY GUIDE

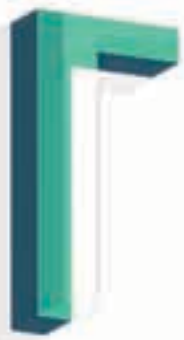


## ΤΟ ΜΕΓΑΡΟ ΤΙΜΑ ΤΟΝ ΜΑΝΟ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ

Αφιέρωμα στον μεγάλο δημιουργό  
στις 26, 27 & 29 Οκτωβρίου

Με ένα μεγάλο τριήμερο αφιέρωμα, τιμά το Μέγαρο τον σπουδαίο ποιητή, στιχουργό και πεζογράφο Μάνο Ελευθερίου, ο οποίος «έφυγε» από κοντά μας το καλοκαίρι. Ο αγαπημένος φίλος του Μάνου, Γιώργος Νταλάρας, μαζί με την Ελένη Τσαλιγοπούλου, τον Χρήστο Θηβαίο και τη Μάρθα Φριντζήλα, θα ερμηνεύσουν τα ωραιότερα τραγούδια του σε μουσική μεγάλων ελληνικών συνθετών, που έμειναν στην ψυχή μας και σφράγισαν τη ζωή μας. Στο πρώτο μέρος του προγράμματος θα παρουσιαστεί σε πρώτη θεατροποιημένη εκτέλεση ο «Νοπτός λύκος», ένα έργο για τραγουδιστές, ηθοποιούς και ορχηστρικό σύνολο, βασισμένο στο ομώνυμο ποιητικό κείμενο του ποιητή. Σκηνοθεσία: Δημήτρης Λιγνάδης. Θεατρική προσαρμογή - Μουσική σύνθεση: Γιώργος Ανδρέου. Αφηγητής: Γιάννος Περγλέγκας. Συμπαράγωγή: View Master Films - Μέγαρο Μουσικής Αθηνών - Νατάσσα Καρυστινού

**INFO** Εισιτήρια στα εκδοτήρια του Μεγάρου και σε όλα τα καταστήματα Public. 2107282333, megaron.gr



## ΓΕΥΣΗ

Επιμέλεια  
NENEΛΑ  
ΓΕΩΡΓΕΛΕ



## Smak, το πείνιρλί που πάντα ονειρευόσουν

Εδώ που οι πίτσες και τα πείνιρλί φτιάχνονται μπροστά σου

**Ο**ταν ακούς τη λέξη «πείνιρλί», ποια είναι η πρώτη εικόνα που σου έρχεται στο μυαλό; Χερουβείμ να κατεβαίνουν από τον ουρανό; Λιωμένο, καυτό τυρί να τρέχει ολούθε; Εσύ σε κατάσταση παροξυσμού; Όλα σωστά. Ακόμα κι αν μέχρι τώρα δεν έχεις φάει (υποθέτουμε) το πιο ωραίο πείνιρλί της ζωής σου. Κι όντως, αν ακόμα δεν έχεις ανακαλύψει το Smak στη Ρόμβης, συγγνώμη, αλλά δεν το έχεις φάει.

Το Smak, που στα σουηδικά σημαίνει «γεύση» και στη γλώσσα των κόμιξ «φιλί» (άσχετο) άνοιξε από τέσσερα νέα παιδιά της Δράμας και μέχρι να γίνει αυτό η Αθήνα ποτέ της δεν είχε ματαδεί πιο ωραίο πείνιρλί. Αφράτο, μαλακό, αλλά και τραγανό ταυτόχρονα, δεν περιέχει ούτε λάδι, ούτε βούτυρο και όμως καταφέρνει να μένει απίθανα νόστιμο. Η συνταγή ανήκει στον Μηνά, που από τότε που θυμάται τον εαυτό του έχει τρέλα με τις ζύμες. Η Μαρία, ο Άκης και η Σάντυ την πίστεψαν αυτή την τρέλα κι έπειτα από πολλούς πειραματισμούς και ταξίδια στην Ιταλία γεννήθηκε το Smak. Εδώ, η φιλοσοφία βασίζεται κυρίως στις ναπολιτάνικες συνταγές, όπου το ζυμάρι ωριμάζει από μία έως έξι μέρες και έπειτα ψήνεται σε πολύ υψηλή θερμοκρασία. Κι αυτό, θα το δεις να συμβαίνει μπροστά σου αλλά live cooking.

Αφού διαλέξεις τη συνταγή που προτιμάς, τα παιδιά θα πλάσουν τη χειροποίητη ζύμη, θα προσθέσουν τα υλικά και θα ψήσουν στον φούρνο πέτρας για 2 λεπτά και 400°C. Η όλη διαδικασία παίρνει περίπου 3 με 4 λεπτά και εξασφαλίζει ότι σε λίγο θα κρατάς στα χέρια σου το πιο φρέσκο, το πιο αχνιστό, το πιο λαχταριστό πείνιρλί του κόσμου. Όχι, δεν υπερβάλλω.

Εκτός από το τέλειο πείνιρλί, όμως, θα βρεις επίσης πίτσα και αλμυρά ή γλυκά καλτσόνα. «Ουσιαστικά», λέει ο Μηνάς, «έχουμε μια ζύμη και εσύ διαλέγεις πώς θα την απολαύσεις». Άκρως απολαυστικό αποδείχτηκε το πείνιρλί με μοσχαρίσιο κιμά (€3,60), μοτσαρέλα, κεφαλοτύρι και τσαλαφούτι, αλλά και το μεσογειακό (€3,40) με μοτσαρέλα, κεφαλοτύρι, ντομάτα, ελιές και τσαλαφούτι. Θραύση κάνει επίσης το tartufo (€4,20) με μανιτάρια πόρτο μπέλο, λευκή κρέμα τρούφας και φύλλα σπανάκι, όπως επίσης και το πείνιρλί σουτζούκι (€3,40) με μοτσαρέλα, κεφαλοτύρι και σουτζούκι Δράμας (πικάντικο ή όχι).

Σε πίτσα (€3,50) και καλτσόνα (€2,40) θα βρεις μία εκδοχή με μοτσαρέλα, κεφαλοτύρι, ντομάτα san marzano και peperone, μία με μοτσαρέλα, κεφαλοτύρι, ντομάτα san marzano, gorgonzola (αχ!), κρεμμύδι και ελιά, και μία με μοτσαρέλα, κεφαλοτύρι, ντομάτα san marzano και καπνιστή μπριζόλα. Έξτρα πόντους για τα γλυκά καλτσόνα με κρέμα πατισερί, σοκολάτα ή μαρμελάδα (€2,20).

Αλλά το αγαπημένο μου, αυτό που προσωπικά θεωρώ ένα μικρό αριστούργημα και για το οποίο θέλω να ευχαριστήσω τη Μαρία, τον Άκη, τη Σάντυ, τον Μηνά και την τρέλα του που το έφεραν στον κόσμο τούτο, είναι το πείνιρλί με κρέμα ανθότυρου, μέλι και κομμάτια από γλυκό πορτοκάλι (€3,60). Ήρθε καυτό, πασπαλισμένο με άχνη ζάχαρη, κανέλα και φθινοπωρινή ραστώνη. Πήγαινε τρέχοντας. Προλαβαίνεις μέχρι τις 22.00.



Ρόμβης 21,  
2114097046,  
[www.smakathens.gr](http://www.smakathens.gr),  
Fb: @smakathens



## Ένας ακόμη χειμώνας με Rock 'n' Roll

**↘** Την Πέμπτη 11 Οκτωβρίου ανοίγει, για μια ακόμη σεζόν, το πιο αγαπημένο μαγαζί της Αθήνας. Και όταν λέμε μία ακόμη, εννοούμε την 32η, μια και πρωτόνοηξε το μακρινό 1987 αλλάζοντας μια για πάντα το αθηναϊκό night life! Λαμπερό, μετά την περσινή του ανακαίνιση - ολική επαναφορά, ζωντανό όπως πάντα, με τους Γιώργο και Αντρέα Πιτσιλή και την ομάδα τους στις επάλξεις. Στην οποία ομάδα, να το πούμε κι αυτό, συμμετέχουν πια δυναμικά και οι γιοι τους ± ναι, δεν είχαν καν γεννηθεί, όταν οι γονείς τους χορεύανε κάθε βράδυ στη θρυλική μπάρα! Ανοίγει κάθε μέρα στις 9, με φαγητό που fusion-άρει υπέροχα κάνοντας διαδρομές από Μεσόγειο και Ανατολή μέχρι Βιετνάμ και Νότια Αμερική και το υπογράφει ξανά ο Χριστόφορος Πέσκιος. Τις Τρίτες θα έχει live με γκρουπ που θα εναλλάσσονται, ενώ τα Σάββατα και τις Κυριακές τα γνωστά και πολυθρύλητα πάρτι ξεκινούν από το μεσημέρι και πάνε... άκοπα μέχρι πολύ αργά το βράδυ.

Λουκιανού 6, Κολωνάκι, 2107210065

## Starata Το νέο πιτάδικο στη Χ. Τρικούπη

**↘** Λαχταριστές ζαμπονι-τυρόπιτες, πληθωρικές κιμαδόπιτες και μια γαλατόπιτα που κάνει όλη τη Χαριλάου Τρικούπη να μοσχομυρίζει. Το Starata άνοιξε πριν λίγες μέρες από μια οικογένεια με καταγωγή από τη Θεσσαλία. Από την ανοιχτή βιτρίνα μπορείς να δεις την κ. Βάνα να ανοίγει το φύλλο στο χέρι, ενώ ο σύζυγός της Μπάμπης και ο γιος της Αποστόλης θα σου δώσουν με χαμόγελο την πίτα που θα σου γυαλίσει. Η φρέα στην τυρόπιτα και το λουκανικό στη λουκανικόπιτα έρχονται από την Καρδίτσα, ενώ όλα τα υπόλοιπα υλικά θα αλλάζουν ανάλογα με την εποχή. Για το φθινόπωρο, θα βρεις ακόμα πρασόπιτα, κολοκυθόπιτα, κασερόπιτα και σπανακόπιτα. Δοκίμασε τις όλες, αξίζουν.

Χαριλάου Τρικούπη 26, 2103644650, Ωρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 06.00-17.00, Σάββατο: 06.00-14.00

**ΠΟΥ ΤΡΩΜΕ**  
Της ΚΑΤΕΡΙΝΑΣ  
ΒΝΑΤΣΙΟΥ

ΚΡΙΤΙΚΗ  
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΩΝ /  
ΠΡΟΣΩΠΑ /  
ΑΦΙΞΕΙΣ /  
ΣΥΝΤΑΓΕΣ /  
TIPS ΓΕΥΣΗΣ





# athens bar show

stirring up  
the future  
of bars

## Τεχνόπολη

Δήμου Αθηναίων

Παρακολούθησε σεμινάρια και ομιλίες από 70+ Έλληνες και διεθνείς ειδήμονες / **Δοκίμασε** περισσότερα από 500 προϊόντα / **Πάρε ιδέες** για νέα και μοντέρνα cocktails / **Δικτυώσου** με τους κορυφαίους bartenders της Ελλάδας / **Βρες λύσεις** για το bar σου

## 6-7.11 2018

**Μόνο για  
επαγγελματίες**

Χορηγοί επικοινωνίας



αθηνόραμα

Με την υποστήριξη



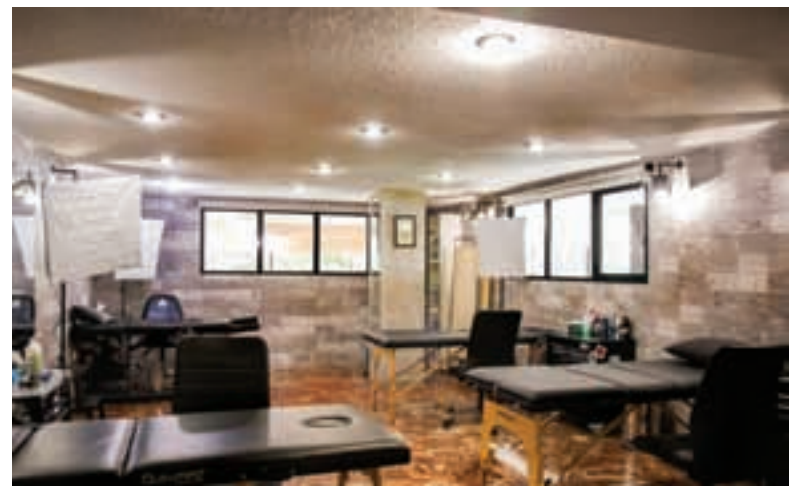
[athensbarshow.gr](http://athensbarshow.gr)

# ΕΓΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΧΟΛΑΡΓΟΣ

Βόλτα στα πράσινα προάστια της Αθήνας  
της ΝΑΤΑΣΣΑΣ ΚΑΡΥΣΤΙΝΟΥ - ΦΩΤΟ: Θ. ΚΑΡΑΤΖΑΣ, Γ. ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ

**Ο**ι δύο συνοικίες της Αθήνας έχουν την τύχη να απολαμβάνουν –ακόμη– την πλούσια βλάστηση, έτσι όπως αυτή ξεχύνεται από τους πρόποδες του Υμηττού. Ίσως γι' αυτό και όλοι μας τις αναφέρουμε ως προάστια. Η αλήθεια είναι ότι το πράσινο εμφανίζεται ζωηρό και ανακουφιστικό, όπου κι αν πέσει το μάτι. Στις φαρδιές λεωφόρους, στις πλατείες, ακόμη και πίσω από τα πολλά και πυκνοκατοικημένα μπλοκ πολυκα-

τοικιών που κατέκλυσαν τα τελευταία χρόνια τα εδάφη τους. Με την διάνοιξη της Αττικής Οδού, όμως, που πάει παρέα και με την υπόλοιπη, εξαιρετική τους συγκοινωνιακή σύνδεση, δίνουν στους τυχερούς τους κατοίκους αλλά και σε όσους κινούνται εκεί μια υπέροχη αίσθηση κέντρου-απόκεντρου. Τι σημαίνει αυτό; Καθαρός αέρας, αίσθηση εξοχής, χαλαροί ρυθμοί και μαζί ζωντανά στέκια όπου όλα μπορούν να συμβούν, μέρα και νύχτα.



## Αγάπη, ταλέντο και εμπειρία σε tattoo και body piercing

Ο αγαπημένος θείος Χρόνης. Μύθος στο χώρο του tattoo, δεν υπάρχει άνθρωπος που να χτύπησε στο Uncle Chronis Tattoo και να μην έμεινε απόλυτα ικανοποιημένος. Με πορεία από το 2011, η καλή δουλειά που γίνεται εδώ διαδόθηκε από στόμα σε στόμα και σήμερα το studio στεγάζεται σε έναν πολύ μεγαλύτερο χώρο, πάντα με την ίδια επίμονη προσοχή σε ό,τι έχει να κάνει με την υγιεινή, με ξεχωριστό μάλιστα χώρο αποστείρωσης. Στο Uncle Chronis Tattoo στεγάζονται πολλοί tattoo artists, έμπειροι και ταλαντούχοι, που ειδικεύονται σε διαφορετικά στυλ, στα custom σχέδια, freehands, realistic, cover up, cosmetic tattoos κ.λπ., οι οποίοι θα ακούσουν τις ιδέες σας και θα σας πουν και τις δικές τους, πριν προχωρήσετε στην απόφασή σας. Μαζί τους και επαγγελματίες στο body piercing, οι οποίοι θα σας προτείνουν κάποια πολύ ιδιαίτερα projects / modifications. Οι καλλιτέχνες του Uncle Chronis tattoo πολύ συχνά συμμετέχουν σε διεθνή φεστιβάλ του εξωτερικού και επίσης πολύ συχνά προσκαλούν στο χώρο τους tattoo artists από το εξωτερικό για guest εμφανίσεις. Πα ό,τι νεότερο συμβαίνει μπορείτε να ενημερώνεστε από το Facebook.

● Φανερωμένης 7, Χολαργός, 2114007736, [www.unclechronis.com](http://www.unclechronis.com),  
fb: UncleChronisTattoo, Instagram: unclechronistattoo



# 8

## πράγματα που δεν γνώριζες για την Αγία Παρασκευή

**1** Η αγιογράφηση της ομώνυμης εκκλησίας επί της Λεωφόρου Μεσογείων κράτησε πάνω από 15 χρόνια και ολοκληρώθηκε τη δεκαετία του 1950, ενώ πιο πριν δεν διέθετε ιερέα ή ψάλτη και τη φώτιζαν μόνο με καντήλια.

**2** Ένας από τους πιο διάσημους κατοίκους της περιοχής ήταν ο Θανάσης Βέγγος, ο οποίος αγόραζε συνεχώς καραμέλες και γλυκά από τον μπακάλη της γειτονιάς για να κερνάει τα παιδιά που έπαιζαν στον δρόμο.

**3** Η κατασκευή του ΕΚΦΕ - Δημόκριτος ξεκίνησε το 1950. Ιστορική στιγμή η 27η Ιουλίου 1961, όπου λέγεται ότι γύρω στις 10 το βράδυ ακούστηκε μία φωνή να λέει «Προσοχή! Αντιδραστήρ κρίσιμος!». Οι μαγικές αυτές λέξεις που ήρθαν από το δωμάτιο ελέγχου σηματοδοτούσαν την πρώτη και μοναδική μέχρι σήμερα λειτουργία πυρηνικού αντιδραστήρα της Ελλάδας μαζί με τη γέννηση του μεγαλύτερου δημόσιου ερευνητικού κέντρου.

**4** Είναι «πράσινη». Δύο συνεχόμενες χρονιές έχει βραβευτεί από το Best City Awards, την πρώτη για το «κινητό πράσινο σημείο» (ένα αυτοκίνητο που μαζεύει ανακυκλώσιμα υλικά σε τακτικά δρομολόγια), και τη δεύτερη για τις «Περιπέτειες της Κυρίας Χάρτινης», ένα παραμύθι για την ανακύκλωση που δημιούργησε η Διεύθυνση Καθαριότητας του Δήμου και μοιράστηκε σε όλα τα παιδιά της περιοχής.

**5** Είναι φιλική προς το παιδί, με 13 παιδικές χαρές, 14 νηπιαγωγεία, 10 δημοτικά σχολεία και 5 γυμνάσια.

**6** Ο Δήμος Αγίας Παρασκευής έχει αδελφοποιηθεί με το Saint-Brieuc της Γαλλίας, την Γκρόσκα της Σερβίας και τη Γεροσκήπου Κύπρου.

**7** Η Αγία Παρασκευή το 1896 είχε 64 κατοίκους. Το 1940 ήταν 3.557 και το 2001 είχαν φτάσει τους 56.000.

**8** Το πρώτο τηλέφωνο στην Αγία Παρασκευή τοποθετήθηκε το 1962.



### Έμειναν ή μένουν στην Αγία Παρασκευή

Ιόλας  
Γλυκερία  
Πάννης Μποσαντζόγλου  
Μποστ  
Θανάσης Βέγγος  
Μήτσος Κασόλας  
Μαρία Αλιφέρη  
Μαίρη Συνατσάκη  
Ευσταθία  
Μαρία Καραμολέγκου  
Σπύρος Ζαγοράσιος  
Πάννης Μπέζος  
Βλαδίμηρος Κυριακίδης  
Ι. Μ. Παναγιωτόπουλος



### ΧΟΛΑΡΓΟΣ Trivia

**Ο Χολαργός αποσπάστηκε από το Χαλάνδρι και ανακηρύχθηκε αυτόνομη κοινότητα το 1933, ενώ ως δήμος αναγνωρίστηκε το 1963.**

Πήρε το όνομά του από τον ομώνυμο δήμο της αρχαιότητας από τον οποίο καταγόταν ο γνωστός πολιτικός και στρατηγός Περικλής. Ευρήματα ωστόσο αποδεικνύουν ότι η θέση του αρχαίου δήμου ήταν αρκετά διαφορετική, κοντά στο Ίλιον.

**Έμβλημα του δήμου είναι η προτομή του Περικλέους με τα 10 αστέρια που συμβολίζουν τις 10 φυλές της Αθήνας.**

Στην είσοδο της πόλης υπάρχει ο μεγαλύτερος παγκοσμίως ανδριάντας του Περικλή, έργο του γλύπτη Γεώργιου Καλακαλά.

**Η πόλη έχει τη δική της ομάδα μπάσκετ, το Holargo B.C., που ιδρύθηκε το 1982.**



### Ιστορία

● Στην αρχαιότητα ο σημερινός Χολαργός αποτελούσε έκταση της περιφέρειας του αθηναϊκού Δήμου Φλύας.

● Κατά την Τουρκοκρατία, η περιοχή του Χολαργού ήταν έρημη.

● Το πρώτο σπίτι που χτίστηκε στην περιοχή ήταν η διώροφη έπαυλη του Παναγιώτη Βουτσινά, στη γωνία Ευρυπίδου (σημερινή Π. Βουτσινά) και Λεωφ. Περικλέους. Το σπίτι αυτό δεν υπάρχει πια.

● Στην Κατοχή, μια ιταλική μονάδα εγκατέστησε το αρχηγείο της στην έπαυλη του ζεύγους Σαλιγκάρου. Η έπαυλη αυτή υπάρχει ακόμη και σήμερα, στη συμβολή των οδών Αετιδέων και Πολυμνίας.

● Τη δεκαετία του '60 γνώρισε μεγάλη ανάπτυξη χάρη στην εσωτερική μετανάστευση των Αθηναίων.

### Σε αριθμούς

- Έχει έκταση 3,95 km<sup>2</sup>
- Έχει περισσότερους από 30.000 κατοίκους
- Έχει 20 πλατείες και δημόσιους ελεύθερους χώρους, 3 υπαίθρια γυμναστήρια, 2 πάρκα σκύλων



### Celebrities στον Χολαργό

Νάντια Μπουλέ, Νίκος Βουρλιώτης, Μαρία Μπεκατώρου, Ελένη Ράντου, Βασίλης Παπακωνσταντίνου, Βύρων Πολύδωρας, Δήμος Βερούκιος, Αλέξης Γεωργουλής, Μάκης Τριανταφυλλόπουλος, Σπύρος Κουβέλης, Εύη Αδάμ, Πάννης Ραγκούσης

### ΜΗ ΧΑΣΕΙΣ!

Κάθε χρόνο ο δήμος διοργανώνει τις «**Ημέρες Περικλέους**» (12-13 Οκτωβρίου), ένα διήμερο με δράσεις και εκδηλώσεις αφιερωμένες – σε ποιον άλλον; – στον Περικλή.

### ΤΙ ΝΕΑ

● Εθελοντική αιμοδοσία θα πραγματοποιηθεί στην Αγία Παρασκευή, στις 14/10, στον Ιερό Ναό Προφήτη Ηλία, 9.30 - 13.30.

● Αρχισαν οι εγγραφές για το Κέντρο Γυναίκας Αγίας Παρασκευής. Ανάμεσα στις δωρεάν δράσεις και προγράμματα περιλαμβάνονται νομική συμβουλευτική, συμβουλευτική για την απασχόληση, θέματα ισότητας κ.ά. Με συμμετοχή €10 μπορείτε να συμμετάσχετε σε ομάδες θέατρου, ζωγραφικής, γυμναστικής, styling κ.λπ. Μεσογείων 415-417, 2132004575, 2132004594.

● Δωρεάν λειτουργεί το κοινωνικό Φροντιστήριο του Δήμου Παπάγου - Χολαργού, με προγράμματα θετικής, τεχνολογικής και θεωρητικής κατεύθυνσης (αντιδήμαρχος Παιδείας: 2132002831).

● Σχολές Γονέων με θεματικές όπως «Βρεφική ηλικία», «Εφηβεία» κ.λπ. διοργανώνει ο Δήμος Παπάγου - Χολαργού, σε συνεργασία με την καθηγήτρια Παιδοψυχιατρικής, Ελένη Λαζαράτου. Οι έξι δίωρες συναντήσεις θα γίνουν στην αίθουσα «Μ. Μερκούρη», στο δημαρχείο. Πληρ.: 2132002831



### Χρήσιμες πληροφορίες

● Στο site [www.dparxol.gov.gr](http://www.dparxol.gov.gr) μπορείς να βρεις πληροφορίες και όλα τα νέα του δήμου.

● Μέσω της εφαρμογής citify μπορείς να αναφέρεις κάποιο πρόβλημα ή δυσλειτουργία ή να προτείνεις τρόπους βελτίωσης της πόλης. Κάθε αίτημα καταχωρείται άμεσα και ενημερώνεται ηλεκτρονικά για την πορεία του.

● Στο Χολαργό πάνε τα λεωφορεία 409, 413, 416 και 418.

# Steak-i



## Το all day στέκι για καλό κρέας



Αν αγαπάς το κρέας, τότε σίγουρα θα ξέρεις αυτή τη γωνιά της Αθήνας, το στάνταρ στέκι για τους κρεατοφάγους όλης της πόλης. Εδώ που θα βρεις ζουμερά κρέατα ψημένα στην εντέλεια χάρη στον φούρνο jasper (φούρνος με ξυλοκάρβουνα), που ψήνει το κρέας στην ιδανική θερμοκρασία κάνοντάς το να παραμείνει ζουμερό, αλλά και να διατηρεί όλα τα αρώματά του. Με άλλα λόγια, αυτό σημαίνει ότι θα φας τα πιο νόστιμα steaks της ζωής σου. Θα βρεις επίσης σπάνιες κοπές, όπως rib eye, tomahawk, ricanha, αλλά και μοσχάρι ωρίμανσης 45 ημερών. Και μη φύγεις με τίποτα χωρίς να δοκιμάσεις και τα φημισμένα burgers τους με

κιμά δικής τους κοπής. Το Steak-i όμως δεν έχει μόνο τα τέλεια κρέατα. Μετά την πρόσφατη ανακαίνισή του ανοίγει από τις 8 το πρωί προσφέροντας εξαιρετικό καφέ και τα άπαντα του brunch, ενώ σε περιμένει μέχρι τη 01.00 το βράδυ για να απολαύσεις μερικά από τα ανατρεπτικά signature cocktails του. Μπορεί μέχρι εδώ να σε τραβήξει η λαχταριστή μρωδιά από ζουμερά steaks, αλλά μόλις φτάσεις θα βρεις όλα όσα χρειάζεσαι για να το κάνεις στέκι σου από το πρωί μέχρι το βράδυ. Και delivery.

● Πλατεία Κοραή 4 (Μεσογειών 366), 2130370700, Fb: @steaki1



# Magic Cupcakes



## Η λαχταριστή γωνιά του Χολαργού

Θα το ανακαλύψετε στο τέλος του ισογείου του εμπορικού κέντρου που βρίσκεται στην οδό Περικλέους 56, αλλά έτσι κι αλλιώς από μέτρα μακριά θα... σας σπάσουν τη μύτη οι φανταστικές λιχουδιές του! Λαχταριστά χειροποίητα cupcakes φτιαγμένα από σπιτική συνταγή, πεντανόστιμα κέικ (ανεπανάληπτα τα red velvet και carrot και στις δύο εκδοχές), μεγάλη ποικιλία από χειροποίητα cookies και brownies, αλλά και καλοφτιαγμένοι καφέδες, σοκολάτες,

σπιτική λεμονάδα, ζεστό ρόφημα μήλου με μπαχαρικά για τις κρύες ημέρες! Μπορείτε να τα απολαύσετε στον όμορφο και ζεστό του χώρο ή να τα πάρετε μαζί σας και να θυμάστε ότι όλα αυτά τα καλά, θα σας τα ετοιμάσουν και για οποιαδήποτε προσωπική σας εκδήλωση, παιδικό πάρτι κ.λπ. Tip: Οι τούρτες γενεθλίων θα σας μείνουν πραγματικά αξέχαστες!

● Λεωφόρος Περικλέους 56, Χολαργός, 2106516296, fb: Magic Cupcakes



# My Place



## All day στέκι όπου συμβαίνουν πολλά

Αγαπημένο το My Place, αν το γνωρίσεις θα δεις ότι μπορεί να γίνει στέκι σου όλες τις ώρες της ημέρας. Άνετο και χαλαρό, με τη βιβλιοθήκη του και το ξύλινο πάτωμά του, θα σε κάνει να νιώθεις σαν στο σπίτι σου. Ανοιχτό από νωρίς για έναν καλοφτιαγμένο καφέ ή έναν φρέσκο χυμό, με την κουζίνα του να ετοιμάζει τoστ, μπαγκέτες, πίτσα και burgers, αλλά και κάποια θεϊκά γλυκά, παγωτά (Kayak) και milkshake σε διάφορες γεύσεις. Για τη συνέχεια της ημέρας προτείνουμε να δοκιμάσετε τις βαρελίσες του μπίρες, τα πεντακάθαρα ποτά του και τα δημιουργικά του κοκτέιλ, με μουσικές που εναλλάσσονται, από ροκ και mainstream μέχρι τα αγαπημένα μας ελληνικά pop hits όλων των εποχών. Να γίνετε φίλοι στο Facebook για να μαθαίνετε εγκαίρως για τις βραδιές live και stand up comedy, που είναι από τις καλύτερες της πόλης. Καθημερινά από τις 08.00 το πρωί

● 25ης Μαρτίου 22, Χολαργός, 2106519301, fb: My Place Cholargos



# Blue Peach



## Η κλασική αξία του Χολαργού

Το... «Μπλε Ροδάκινο» υπάρχει στο ίδιο πόστο από το 1993 και φέρνει τη ζωντάνια στον Χολαργό κάθε βράδυ. Όχι ότι οι θαμώνες του δεν το προτιμούν για τον εξαιρετικό καφέ που ετοιμάζει τα πρωινά (ανοίγει από τις 8 το πρωί), αλλά όλη η μαγεία του εμφανίζεται το βράδυ, όταν η ένταση ανεβαίνει, funk, soul και rock ήχοι πλημμυρίζουν την ατμόσφαιρα και στην μπάρα κάνουν εμφάνιση οι σταθερές αξίες: ποτά σε καλές τιμές, υπερμεγέθεις μπίρες και signature cocktails. Από την πρώτη μέρα που άνοιξε μέχρι σήμερα δεν έχει υπάρξει ούτε μια νύχτα που να μην έχει φιλοξενήσει κάποιον dj στα decks του, ενώ δεν είναι λίγες οι φορές που θα πετύχεις βραδιάς βινυλίου. Τσέκαρέ το. Ανοιχτό μέχρι τις 03.00 τις καθημερινές, μέχρι τις 04.00 Παρασκευή και Σάββατο.

● 25ης Μαρτίου 5, Χολαργός, 2106549139



# Hacienda



## Το «σπίτι» που τα έχει όλα!

Αυτό το μαγαζί έχει τη ζεστασιά ενός σπιτιού και την ποικιλία ενός πολυκαταστήματος. Από το 1995 φέρνει ό,τι πιο καλόγουστο και σικ υπάρχει σε είδη σπιτιού, διακοσμητικά, αξεσουάρ, υφάσματα, τσάντες και κοσμήματα. Εδώ θα βρεις μοναδικά πράγματα για σένα και το σπίτι, αλλά και πρωτότυπα δώρα για τους φίλους σου. Εξάλλου οι άνθρωποι που δουλεύουν εκεί είναι διακοσμητές και στιλίστες, οπότε θα σε συμβουλέψουν και θα σε βοηθήσουν να διαλέξεις το καλύτερο για την περίπτωση/περίσταση. Ό,τι χρειάζεσαι για να ξεχωρίσεις θα το βρεις με μια βόλτα στο Hacienda.

● Αναστάσεως 127, Παπάγου, 2106542319, fb: Hacienda



# Café Stradale



## Καφές και ιστορία

Επί δέκα ολόκληρα χρόνια το Café Stradale κάνει τη Μεσογείων να μοσομυρίζει από απίστευτο καφέ, ικανό να μετατρέψει τον κάθε επισκέπτη σε θαμώνα είτε είναι μόνιμος κάτοικος της Αγίας Παρασκευής είτε όχι. Με ένα άκρως φιλικό και cosy περιβάλλον, προϊόντα άριστης ποιότητας και με ιδιαίτερες λεπτομέρειες στη διακόσμηση, την αισθητική και το service, εδώ θα βρεις ένα μαγαζί που υπόσχεται την πιο γευστική εμπειρία σε καφέ (Portioli) που μπορείς να έχεις κάνοντας τη βόλτα σου.

● Μεσογείων 360, 2106522564, Αγία Παρασκευή, Café Stradale





ΘΕΑΤΡΟ

Της ΕΛΕΝΗΣ ΜΠΕΖΙΡΙΑΝΟΓΛΟΥ

## Ο ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΚΛΕΑΣ ΚΑΙ Η ΠΑΡΑΝΟΪΚΗ «ΣΥΜΜΟΡΙΑ ΤΩΝ 5»

Τον συναντήσαμε για να μάθουμε για τη διαχρονική βρετανική κωμωδία που ανεβαίνει για πρώτη φορά στην Ελλάδα, στο **Θέατρο Κιβωτός**



**Η μαύρη κωμωδία «Η συμμορία των 5» (The Ladykillers) του William Rose γυρίστηκε το 1955 με πρωταγωνιστές, ανάμεσα σε άλλους, τους Alec Guinness και Peter Sellers, με τους κριτικούς να γράφουν διθυράμβους και το κοινό να την αποθεώνει. Το 2004 οι αδελφοί Coen γύρισαν το remake της και το 2011 ο συγγραφέας Graham Linehan τη διασκεύασε ως θεατρική παράσταση στο Λονδίνο. Τώρα, παρουσιάζεται για πρώτη φορά στην Ελλάδα στο Θέατρο Κιβωτός, σε σκηνοθεσία Γιάννη Κακλέα. Λίγες ώρες πριν την επίσημη πρεμιέρα, τον συναντήσαμε για να μάθουμε περισσότερα.**

**Η «Συμμορία των 5» έχει κάνει τρομερή επιτυχία ως ταινία, αλλά και ως θεατρική παράσταση στο Λονδίνο. Πώς αποφασίσατε να τη σκηνοθετήσετε;** Η αλήθεια είναι ότι το 2011 ο Ιρλανδός Graham Linehan έκανε μια εξαιρετική θεατρική διασκευή στο θέατρο Gielgud. Αυτή την εκδοχή πήρε ο Θοδωρής Πετρόπουλος, που είναι master στη διασκευή ταινιών, και μαζί δημιουργήσαμε αυτή την παρανοϊκή κωμωδία για το ελληνικό κοινό. Ξέρετε, το 1955 που κυκλοφόρησε η ταινία, τα Ealing Studios είχαν επιλέξει τους καλύτερους σεναριογράφους του κόσμου για αυτό το έργο. Επομένως το σενάριο είναι τόσο καλά και θεατρικά δομημένο που στέκεται άνετα, ακόμη και σήμερα.

**Πώς διαφοροποιείται η θεατρική εκδοχή από τις κινηματογραφικές;** Όχι σε πολλά πράγματα, περισσότερο ίσως στην ανάπτυξη της κωμωδίας. Η



κινηματογραφική απόδοση ήταν στο μεταίχμιο του θρίλερ, της κωμωδίας και του νουάρ. Εδώ δίνεται μεγαλύτερη έμφαση στην κωμωδία και το νουάρ, και το θρίλερ ακολουθεί. Βέβαια, η παράσταση ξεκινάει φωτεινά, χαρούμενα, αστεία, αλλά σιγά-σιγά σκοτεινιάζει γιατί συμβαίνουν κάποιοι φόνοι. Σε εκείνο το σημείο αγγίζουμε κατά κάποιον τρόπο την τεχνική που αναπτύχθηκε στην ταινία. Θα έλεγα ότι πρόκειται για μια τρελή, ξεκαρδιστική, νουάρ κωμωδία.

**Μια γλυκιά και ηθική γριούλα μπλέκεται άθελά της στα πόδια των 5 κακοποιών και τους «καταστρέφει». Θα μπορούσαμε να πούμε ότι το έργο είναι ένας ύμνος στη δύναμη της αθωότητας, της καλοσύνης;** (Γελάει) Δεν ξέρω, θριαμβεύουν πολλά πράγματα στη

ζωή, μάλλον άσχημα, ίσως όμως καμιά φορά θριαμβεύει και η καλοσύνη. Η πλάκα όμως εδώ είναι η εξής: συνήθως στη ζωή αλλά και στα έργα τέχνης, όταν πρόκειται να σκοτεινιάσει η υπόθεση και να συμβούν φόνοι, το κίνητρο είναι η απληστία, η εκδίκηση, η ζήλια, πάντα το κακό είναι που «καθαρίζει» ανθρώπους. Εδώ η παράνοια είναι ότι σκοτώνει η φιλοτεχνία, η καλοσύνη, η ευγένεια, η συγκατάβαση, όλα τα θετικά στοιχεία, δηλαδή, εξοντώνουν μια συμμορία κακοποιών ≠ ο Θεός να τους κάνει και τα λάφυρα της ληστείας καταλήγουν στην καλή πλευρά. Ως εκ τούτου, θα μπορούσαμε να πούμε ότι θριαμβεύει η καλοσύνη. Αλλά όλα αυτά μέσα στα πλαίσια της κωμωδίας, δεν υπάρχει «διδακτικό μήνυμα» στην παράσταση.

**Η συγκεκριμένη κωμωδία έχει ένα έντονο ύφος Λονδίνου, η εποχή, η ζωή εκεί... Τι ήταν αυτό που σας δυσκόλεψε περισσότερο στη μεταφορά του έργου στην αθηναϊκή σκηνή;** Όταν παίρνεις ένα κείμενο διασκευασμένο από τον Θοδωρή Πετρόπουλο, έχεις έτοιμη τη μισή σκηνοθεσία. Όλο το χιούμορ και το αγγλικό ήθος υπάρχει στο κείμενο και οι ηθοποιοί που δουλεύουν μαζί μου σέβονται τις ισορροπίες και έπιασαν αμέσως την αλήθεια των χαρακτήρων και το χιούμορ του έργου. Εκείνο που δυσκόλεψε είναι ότι το έργο είναι πολύ σύνθετο: έχει τρένα που περνάνε, κατασκευές που γυρίζουν και αποκαλύπτουν άλλους χώρους, μουσικές και ατμόσφαιρες που πρέπει να με-

ταφερθούν, κάθε 3 λεπτά υπάρχει ένα σκηνικό εύρημα που πρέπει να πραγματοποιηθεί. Στ' αλήθεια, η τεχνική του να διαμορφωθεί η αφήγηση της παράστασης είναι αυτό που με δυσκόλεψε και όχι το περιεχόμενο, γιατί με αυτή την ομάδα ηθοποιών όλα ήταν εύκολα.

**Αγαπάτε περισσότερο την κωμωδία (μαύρη) από τα άλλα είδη θεάτρου και, αν ναι, γιατί;** Είναι αλήθεια ότι τα περισσότερα έργα που σκηνοθέτησα είναι κωμωδίες. Στο σινεμά ή το θέατρο, μια καλή κωμωδία με κάνει να αισθάνομαι καλά. Αλλά οι καλές κωμωδίες είναι σπάνιο είδος. Σκέφτομαι με πόση προσδοκία πηγαίνω στις ταινίες του Woody Allen ή βλέπω έργα των Monty Python για να αισθανθώ ότι είδα μια ποιοτική κωμωδία. Όταν λοιπόν δουλεύω μια ω-

ραία κωμωδία, όπως αυτή, νιώθω κι εγώ καλά, η διάθεση όλων είναι ανεβασμένη, οι σχέσεις με τους ηθοποιούς και τους συντελεστές είναι πιο εύκολες, γιατί δεν μπαίνεις σε βαθιά «λαγυμία» και περίεργα μονοπάτια δύσκολων καταστάσεων. Η σκηνοθεσία μιας τέτοιας κωμωδίας καμιά φορά μπορεί να χαρακτηριστεί και ως διασκεδαστική εμπειρία.

**Από την εποχή του «Τεχνοκώρου» στο παλιό Παγοποιείο του Φιξ μέχρι σήμερα έχουν περάσει πολλά χρόνια. Τι έχει αλλάξει και τι έχει μείνει ίδιο;** Όλα στη ζωή είναι μια συνέχεια. Την εποχή εκείνη η αγάπη μας για τα κόμικ και για μια underground θεματική ήταν τόσο ισχυρή που μας διαμόρφωσε όλους, και εμένα προσωπικά. Αυτός ο άνθρωπος συνεχίζει να κάνει παραστάσεις, είναι ο ίδιος άνθρωπος. Μερικές φορές κάνω πιο mainstream παραστάσεις γιατί τα μεγάλα θεάματα που απευθύνονται σε πολλούς ανθρώπους πρέπει να έχουν πιο συμβατούς κανόνες για να μπορέσουν να επικοινωνηθούν. Άλλοτε σκηνοθετώ 24ωρες παραστάσεις Μπέρι στο φεστιβάλ ή Σάρα Κέιν για να έρθω στα ίσα μου, άλλες φορές πάλι κάνω κωμωδίες για να διασκεδάσω. Ο αληθινός μου πυρήνας όμως είναι ο πυρήνας του Παγοποιείου. Μια απόδειξη σε αυτή την παράσταση είναι ο Πάννης Μπισταντζόγλου, ο Κώστας Φλωκατούλας, ο Στέλιος Πέτσος και ο Μανώλης Παντελιδάκης, που είναι παιδιά του Τεχνοκώρου και ξαναβρισκόμαστε γιατί έχουμε ανάγκη να συνεχίσουμε αυτό το στίλ, αυτό το ύφος. Εγώ δεν είμαι χαμαιλέων σκηνοθέτης, διαμορφώνω τα θεάματα ανάλογα με το θέατρο και το target group, αλλά η καρδιά μου βρίσκεται ακόμη στον Τεχνοκώρο. ●

**INFO**  
Θέατρο Κιβωτός, Πειραιώς 115,  
Γκάζι, 2103427426  
Διάρκεια: 10/10 έως 21/4  
Παραστάσεις: Πέμ., Παρ. 9  
μ.μ., Σάβ. 6 μ.μ./ 9 μ.μ., Κυρ.,  
Τετ. 7 μ.μ.

[www.athensvoice.gr](http://www.athensvoice.gr)

Διαβάστε όλο το κείμενο στο site



**ΘΕΑΤΡΟ ΣΤΟΑ**  
ΜΠΕΖΙΚΙΝΗ 55, Γ' ΣΤΑΣΗ ΣΑΡΑΪΡΟΥ, ΑΘΗΝΑ, 2107702830

**2ος ΧΡΟΝΟΣ**

ΝΑΝΙΗ ΤΟΥΜΠΑΝΑΚΑΡΗ  
**Εγώ, ο Μάγος Βαμβακάσης**  
με τον Θανάση Παπαγεωργίου

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ-ΣΑΒΒΑΤΟ ΣΤΙΣ 21.00 & ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΤΙΣ 19.00**



## ΒΙΒΛΙΟ

Επιμέλεια:  
ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΜΠΙΡΜΠΛΗ

# ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ! ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΗΚΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ «ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΧΑΜΕΝΟ ΧΡΟΝΟ» ΤΟΥ ΜΑΡΣΕΛ ΠΡΟΥΣΤ

Ένα από τα πιο επιδραστικά μυθιστορήματα του 20ού αιώνα

Του ΔΗΜΗΤΡΗ ΦΥΣΣΑ

Ήδη από το 19ο αιώνα, ένα κομμάτι της αστικής τάξης του ελλήνισμού είχε βάλει σκοπό της ζωής του να επιστρέψει στην κοινωνία, με διάφορους τρόπους, ένα μέρος της καλλιέργειας που είχε το προνόμιο να έχει κερδίσει, μέσα από ποικίλες επιχειρηματικές, μορφωτικές, πολιτικές, διπλωματικές και άλλες διαδρομές. Το κομμάτι αυτό της αστικής τάξης είχε μερικά πολύ έντονα χαρακτηριστικά ± και ιδίως αυτό που θα λέγαμε «ανοιχτούς ορίζοντες»: εξωστρέφεια, ευρωπαϊσμό και γλωσσομάθεια, στοιχεία που συνθέστατα συνοδεύονταν από φιλελευθερισμό και δημοκρατικότητα. Θυμίζω μερικά ενδεικτικά ονόματα: ο Σίνας, ο Αβέρωφ, οι Βαλλιάνοι, ο Αρσάκης, ο Συγγρός και τόσοι εθνικοί ευεργέτες, ο Πύργος Καλαφάτης που έφερε το ποδόσφαιρο στην Ελλάδα, ο Ελ. Βενιζέλος που μετέφρασε το Θουκυδίδη, η «Γενιά του '30» που έφερε διεθνή πνοή στα σχεδόν μουχλιασμένα ελληνικά γράμματα, ο Σωκράτης Καψάσκης που ίδρυσε τον κινηματογράφο «Στούντιο» και μετέφρασε τον «Οδυσσέα» του Τζής κ.λπ. και σήμερα βέβαια η τάση συνεχίζεται από τα Ιδρύματα Ωνάση, Νιάρχου, Κακογιάννη κ.λπ.



Σ' αυτή την τάση θα πρέπει να ενταχτεί η γιγαντιαία απόπειρα του Παύλου Ζάννα να μεταφράσει το πολύτομο μυθιστόρημα του Γαλλοβραίου συγγραφέα Μαρσέλ Προυστ (1871 - 1922) «Αναζητώντας το χαμένο χρόνο», που, μαζί με τον προαναφερθέντα «Οδυσσέα», λογίζονται ως τα πιο εμβληματικά και επιδραστικά μυθιστορήματα του 20ού αιώνα, κλείνοντας με το ποιητικό «Κάντος» του Έζρα Πάουντ, «το απόλυτο τριπλό σάλπισμα της λογοτεχνικής νεωτερικότητας». Ο Σαλονικός Ζάννας, πολιτικός κρατούμενος της χούντας στη φυλακή της Αίγινας, ξεκίνησε σε πολύ δύσκολες συνθήκες να μεταφράζει το βιβλίο. Πρόλαβε να μεταφράσει τεσσαρεσινήμισι από τους εφτά τόμους, αλλά πέθανε πολύ νωρίς (το 1979, μόλις στα 60 του), αφήνοντας τη δουλειά ημιτελή (όπως άλλωστε και ο ίδιος ο Προυστ δεν είχε προλάβει να αναθεωρήσει πλήρως το έργο του). Εκείνη η μετάφραση που είχε κυκλοφορήσει απο-

τις εκδόσεις «Ηριδανός», είχε τα εξής κομμάτια του έργου: 1. «Από τη μεριά του Σουάν» 2. «Στον ίσκιο των ανθισμένων κοριτσιών» 3. «Η μεριά του Γκερμάντ» 4. «Σύδομα και Γόμορρα» 5. «Η φυλακισμένη» (μισοτελειωμένο).

Στις μέρες μας, ο Παναγιώτης Πούλος (γεν. 1954) πήρε το κομμένο νήμα κι έκανε τα εξής σημαντικά πράγματα:

Ολοκλήρωσε το 5ο: «Η φυλακισμένη». Μετέφρασε τα δυο υπολειπόμενα βιβλία: 6. «Η Αλμπερτίν αγνοούμενη» (Κρατικό Βραβείο Λογοτεχνικής Μετάφρασης 2015) και (μόλις τώρα) 7. «Ο ανακτημένος χρόνος».

Εκσυγχρόνισε μερικά την παλιά μετάφραση Ζάννα, χρησιμοποιώντας «εργαλεία» που ο πολιτικός κρατούμενος δεν διέθετε τότε, στη φυλακή, και φέρνοντάς τη σε συνθήκες προχωρημένου 21ου αιώνα. Υπομνημάτισε το σύνολο του έργου «με πλήθος σημειώσεων, πραγματολογικών, ερμηνευτικών και ενδοκειμενικών». Πρόσθεσε Επίμετρο και συνόψεις.

Τώρα και οι 7 τόμοι, δουλεμένοι με ενιαίο τρόπο, κυκλοφορούν από τις εκδόσεις «Εστία», σε συνολική έκδοση. Έτσι και η ελληνική είναι μία από τις 45 περίπου γλώσσες στις οποίες κυκλοφορεί το σύνολο του μνημειώδους έργου.

Κάθε φιλαναγνώστης ± και ειδικά οι υποψήφιοι συγγραφείς ± έχει την ευκαιρία να διαβάσει το σπουδαίο βιβλίο, που έφερε στην παγκόσμια λογοτεχνία σημαντικές καινοτομίες, οι οποίες σήμερα έχουν γίνει κοινός τόπος όπως: ο αντιρομαντισμός· η ανάπτυξη του εσωτερικού μονόλογου· η λεπτομερειακή περιγραφή, σε βάρος της πλοκής· η ίδια η υποτίμηση της πλοκής, προς όφελος ψυχολογικών και άλλων παρατηρήσεων· η κατά περίπτωση μη ολοκλήρωση αφηγηματικών ενοτήτων, έτσι ώστε η αφήγηση να συμπληρώνεται από τον κάθε αναγνώστη· η υπαινικτικότητα. **A**

→ d.fyssas@gmail.com

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙΣ /  
ΕΚΔΟΣΕΙΣ /  
ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΙΣ /  
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ



# Εξοικείωση με την υπέροχη καθαρεύουσα του Εμμανουήλ Ροΐδη

Της ΖΩΗΣ ΚΑΡΑΜΗΤΡΟΥ

**ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΡΟΪΔΗΣ**  
**«ΤΡΕΙΣ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ»**

Νεοελληνική μεταγραφή - υποσημειώσεις - επιλεγόμενα του Δημήτρη Φύσσα, εκδ. Πατάκη

**Η μικρή αυτή καλοκαιρινή έκδοση του Ιουνίου που πέρασε, είναι ένα ξάφνιασμα της ματιάς, της αισθητικής, της ευαισθησίας. Έτσι όπως μόνο η γλώσσα μπορεί να ξαφνιάζει, να αντιστέκεται, να περισώζει το ήθος. Η γλώσσα του Ροΐδη.**

Με την έκδοση αυτή, η απόλαυση διπλασιάζεται τουλάχιστον, αν δεν πολλαπλασιάζεται για τον προσεκτικό αναγνώστη. Στη δεξιά, την πιο εύκολη στο μάτι σελίδα, είναι το αυθεντικό κείμενο του Ροΐδη. Υπέροχο από κάθε άποψη, ζωντανό, με ρυθμό και αφτιασίδωτη ομορφιά, παράγει εικόνες, αισθήματα, κινητοποιεί τον εσώτατο κόσμο του αναγνώστη. Και τον παιδεύει, βέβαια. Είναι μια γλώσσα δύσκολη που θέλει υπομονή και προσπάθεια, συγκέντρωση κι επιμονή. Θέλει βούληση μελέτης. Όταν αυτή η βούληση λιγοστεύει και το μάτι και το μυαλό αποθαρρύνονται, κουράζονται ίσως και παύουν ξαφνικά αλλά και μόνον προς στιγμήν να απολαμβάνουν, υπάρχει η αριστερή σελίδα. Η άνετη δημοτική της μεταγραφής του Δημήτρη Φύσσα διατηρεί την απόλαυση του κειμένου, αλλά περιορίζει τον κόπο της ανάγνωσης. Κι έτσι, ένα συνεχές παιχνίδισμα στη δύσκολη και εύκολη ανάγνωση, οδηγεί στην πλήρη κατανόηση, στο διάβασμα όλου του βιβλίου, που δεν είναι και τεράστιο, μόλις 124 σελίδες συνολικά.

«Αι μάγισσαι του μεσαιώνος», «Η εορτή του όνου κατά τον μεσαιώνα» και «Οι βρυκόλακες του μεσαιώνος» είναι οι τρεις μελέτες του Ροΐδη που παρουσιάζονται σε αυτή τη μεταγραφή. Ο Ροΐδης αντιμετωπίζει τις μάγισσες ως ευεργετιδες της ανθρωπότητας και αναλαμβάνει το εγκώμιό τους. Ταυτόχρονα όμως, στέκει υπέρ της γυναίκας, της μητρότητας - «αλλ' η μητρική αγάπη είναι νόσημα ανίατον, του οποίου ουδέ το πυρ κατισχύει»-, της επιστήμης. Περιγράφει τον Μεσαιώνα ως εποχή στασιμότητας και ανανδρίας κατά τον οποίο



ο άνθρωπος υπέμενε το παρόν, λησμόννεσε το παρελθόν και δεν έκανε βήμα προς το μέλλον. Και μόνη η μάγισσα, μην ξεχνώντας την περασμένη δόξα, χωρίς να στέκει άπραγη, προχωρούσε συνεχώς, αντλούσε θάρρος ρίχνοντας τη ματιά της πίσω κάποτε και συνέχιζε την ολισθηρή πορεία. Ο Ροΐδης αυθεντικά συγκινητικός.

«Η εορτή του όνου κατά τον μεσαιώνα» είναι γιορτές, δυσεξήγητες για την ευσέβεια των λαών, είναι η σχέση των εθνοτήτων με το περιβάλλον, είναι η θρησκεία για μια ακόμη φορά, είναι ο γάιδαρος πρωταγωνιστής στις τελετές των εθνικών και στις παραδόσεις της χριστιανικής εκκλησίας. Περιγραφές ολοζώντανες, λέξεις διαλεγμένες, ένα κείμενο που συχνά σε κάνει να χαμογελάς. Ο Ροΐδης απολαυστικός.

Η τρίτη μελέτη, «Οι βρυκόλακες του μεσαιώνος», αντιμετωπίζει τις ανεξήγητες λειτουργίες της φύσης που προσωποποιήθηκαν σε δαίμονες. «Ο ορθός λόγος είχε τότε κατακλιθή, η κριτική εκοιμάτο ύπνον βαθύν, της δε επιστήμης η γλώσσα ήτο μέχρι ρίζης αποκεκομμένη». Η νεκροφάνεια, η πρόωρη ταφή νεκροφανών γέννησε βρικόλακες, μα και βρικόλακες κακοποιούσαν μόνον όσους είχαν πέσει στη δυσμένεια του κλήρου. Ασέβεια και δεισιδαιμονία, εξαχρείωση και έγκλημα και η παρήγορη παραδοχή «Ο δε θεός είναι μόνος της ζωής ο υπέρτατος διανομέης». Ο Ροΐδης κατευναστικός.

Το βιβλίο κλείνει με δέκα μικρά επιλεγόμενα του Δ. Φύσσα, κατατοπιστικά των κειμένων, επεξηγηματικά της προσέγγισής του, διευκρινιστικά των επιλογών του.

Αν αξίζει τούτη η έκδοση είναι για να μας εξοικειώσει στην υπέροχη καθαρεύουσά του, στο περιεχόμενο των θεμάτων που απασχολούν το Ροΐδη και στο απαράμιλλο ύφος του. Όποιος τολμήσει να την κρατήσει στα χέρια, ας ετοιμαστεί για μια άσκηση πειθαρχίας που καταλήγει στην πραγματική αναγνωστική απόλαυση. ●

Το συγκλονιστικό φινάλε της σειράς που κόβει την ανάσα με πάνω από 8.000.000 αντίτυπα παγκοσμίως

Το μεγαλύτερο φινάλε της σειράς που κόβει την ανάσα με πάνω από 8.000.000 αντίτυπα παγκοσμίως

**Nicci French**  
**Η 8Η ΜΕΡΑ**  
The Day of Wrath

Η τελική αναμέτρηση για τη Φρίντα Κλάιν...

Ένα βιβλίο για κάθε μέρα της εβδομάδας.

Μια μυστηριώδης υπόθεση σε κάθε βιβλίο. Ένας αόρατος εχθρός παραμονεύει σε όλη τη σειρά.

1978-2018  
dioptra  
www.dioptra.gr

ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΑ

Facebook, Twitter, Instagram, YouTube  
Βρείτε μας!

**ΑΓΓΕΛΙΑ** Πτυχιούχος φυσικός παραδίδει μαθήματα σε μαθητές δημοτικού και γυμνασίου. Τιμή €10. Περιοχές: Κέντρο, Νέα Ιωνία, Πατήσια, Ηράκλειο, Μαρούσι και Κηφισιά. Τηλ. 6946031355, 2108311974



## ΣΙΝΕΜΑ

Του ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ  
ΚΑΪΜΑΚΗ



# Το σπίτι που έχτισε ο Τζακ (THE HOUSE THAT JACK BUILT) \*\*\*

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: Λαρς φον Τρίερ ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ: Ματ Ντίλον, Μπρούνο Γκανς, Ούμα Θέρμαν, Τζέρεμι Ντέιβις

Η δράση ενός σίριαλ κίλερ στις ΗΠΑ κατά τη διάρκεια της δεκαετίας του 70 και του 80, όπου σε μια περίοδο τουλάχιστον 12 ετών σκότωσε τουλάχιστον 61 ανθρώπους, στην πλειονότητά τους γυναίκες.

Το γνωστό κλισέ για τον Φον Τρίερ λέει πως είτε τον μισείς, είτε τον λατρεύεις. Δεν είναι αλήθεια. Προσωπικά γουστάρω πολύ 2-3 στιγμές του («Dogville», «Στοιχείο του εγκλήματος», «Μήδεια»), κάποιες άλλες δεν μου λένε σχεδόν τίποτα («Δαμάζοντας τα κύματα», «Manderlay»), αλλά ποτέ δεν βαρέθηκα καμιά ταινία του. Κι αυτό είναι το σπουδαίο στο σινεμά του. Είτε προκαλώντας, είτε κάνοντας πλάκα, σε βάζει στο τριπάκι να σκεφτείς τι είναι αυτό που βλέπεις: ένα αριστούργημα ή μια δηθενιά ολκής; Το «Σπίτι που έχτισε ο Τζακ» δεν αποτελεί εξαίρεση στο παραπάνω... Δόγμα (άλλη μια πλακίτσα που σκαρφίστηκε στην επεισοδιακή διαδρομή του). Από την πτυχιακή του εργασία (το ασπρόμαυρο μικρού μήκους «Orchidégartneren» του 1978 μέσα σε 37 λεπτά δίνει όλα τα στοιχεία της απελπισμένης προβληματικής του: σεξ, ναζισμός, μισογυνισμός, θρησκευτικότητα, αντιπαλότητα αρσενικού-θηλυκού, Τέχνη, βασανισμοί ζώων κ.ά.) μέχρι σήμερα, ο τρομερός Δανός χτίζει ένα κινηματογραφικό Σπίτι που σίγουρα τον κατατάσσει στους πιο επιδραστικούς δημιουργούς των τελευταίων 30 χρόνων. Τα αρχετυπικά υλικά του χρησιμοποιούνται και στο νέο του φιλμ. Μια εύστοχη ανατομία του τρόμου που γεννά η δράση του ευφυή μηχανικού Τζακ (προφανές alter ego του σκηνοθέτη) ο οποίος περιγράφει τις ανατριχιαστικές λεπτομέρειες πέντε δολοφονιών που τον διαμόρφωσαν ως «καλλιτέχνη», αφού κάθε φόνος είναι για εκείνον ένα έργο τέχνης. Και η τέχνη, σύμφωνα με τον Τρίερ, είναι πάνω από κάθε τι στη ζωή. Για να γίνει πιο πειστικός –και προκλητικός, φυσικά– μακελεύει ό,τι βρεθεί στον δρόμο του κόκκινου βαν του. Κυρίως γυναίκες, αλλά και άντρες και παιδιά (η σεκάνς με την «οικογένεια» που πάει για πικνίκ είναι η πλέον «απεχθής» για τον μέσο θεατή), ενώ ο «γάτος» Φον Τρίερ για να αποφύγει τα αρνητικά σχόλια για τον μισογυνισμό του, δήλωσε πως «οι προηγούμενες ταινίες μιλούσαν για καλές γυναίκες και τώρα αποφάσισε να μιλήσει για έναν διαβολικό άντρα». Κάπως έτσι δικαιολογεί το μένος του Τζακ για τις γυναίκες (η άλλη σοκαριστική σκηνή με το γδάρισμα του στήθους της «χαζής» ξανθιάς με το οποίο φτιάχνει πορτοφόλι!), προκαλώντας για άλλη μια φορά το μένος των πολλών. Όμως δεν ξεμπερδεύεις τόσο εύκολα με την ταινία, που πέρα από τα ηθικά έχει και τα αισθητικά κριτήριά της, στα οποία ο Δανός μεγαλουργεί. Επιπλέον δομεί ένα ανατριχιαστικό στοχασμό για το σκοτάδι της ανθρώπινης φύσης (η πιο συγκλονιστική στιγμή του φιλμ είναι τα ουρλιαχτά της γυναίκας που δεν «ακούει» κανείς) και τη βία της καθημερινότητας, που τα σερβίρει με ένα παράλογο, ανίερο χιούμορ, κάνοντας σκόνη κάθε επίφαση πολιτικής ορθότητας. Πρόκειται για το σημείο μηδέν, όπου οι κραυγές εναντίον του σωπαίνουν...

### JUST THE FACTS

Το σπίτι που έχτισε ο Τζακ (\*\*\*)

Serial Killer με άποψη

Colette (\*\*½)

Ζωή σαν μυθιστόρημα

Αδελφικοί εχθροί (\*\*)

Γαλλικό νουάρ, δυνατές συγκινήσεις

Σκοτεινός διάδρομος (\*\*)

Ο τρόμος του οικοτροφείου και της Ούμα Θέρμαν

Η μεγάλη νύχτα του Φρανσίσκο Σάνκτις (\*\*½)

Η ώρα της πολιτικής ευθύνης

Με διαβατήριο τη γοητεία (\*\*½)

Σκηνοθετικό ντεμπούτο με υποσχέσεις

Alpha (\*\*)

Προϊστορικός «Ασπρονότης»

Ευρώπη, το όνειρο (\*\*)

Δραπέτες των ονείρων

Οι άντρες δεν κλαίνε (-)

Ο εμφύλιος στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη συνεχίζεται



• **Φεστιβάλ Δράμας 2018:** το σύνολο του ελληνικού προγράμματος του 41ου Φεστιβάλ, οι βραβευμένες ταινίες του 24ου Διεθνούς, καθώς και μια επιλογή από το 4ο Βαλκανικό Πανόραμα, προβάλλονται στο Τριανόν (Κοδριγκτώνος 21) από τις 11 έως τις 17 Οκτωβρίου.

• Το 9ο Φεστιβάλ Πρωτοποριακού Κινηματογράφου της Αθήνας πραγματοποιείται στις 17-29 Οκτωβρίου στην Ταινιοθήκη (Ιερά Οδός 48) και το ExileRoom (Αθηνάς 12, Μοναστηράκι).

«Αν θες να ουρλιάξεις, νομίζω ότι αυτή είναι η κατάλληλη στιγμή»  
(«Το σπίτι που έχτισε ο Τζακ»)



«Colette»



«Αδελφικοί εχθροί»



«Σκοτεινός διάδρομος»

\* ΑΔΙΑΦΟΡΗ  
\*\* ΜΕΤΡΙΑ  
\*\*\* ΚΑΛΗ  
\*\*\*\* ΠΟΛΥ ΚΑΛΗ  
\*\*\*\*\* ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ

► Ίδρυτε ΊSevenM ούτε ΊΣιωπή των ΑμυνώνM

### Colette \*\*½

**ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ:** Γουόλφ Γουέστμωρλαντ  
**ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ:** Κίρα Νάιτλι, Έλινορ Τόμλινσον, Φιόνα Σο, Ντόμινικ Γουέστ

Η ζωή και το έργο της εμβληματικής γαλλίδας συγγραφέα της αβάνγκαρντ Κολέτ, η οποία μετατράπηκε σε σύμβολο της γυναικείας χειραφέτησης κατά τον 20ό αιώνα.

Φιλτράροντας τη ζωή της Κολέτ μέσα από τον γάμο της με τον συγγραφέα Ανρί Γκοτιέ Βιλάρ, τις ερωτικές σχέσεις της με άλλες γυναίκες και το πέρασμά της από τη συγγραφική βιβλίων (τα πρώτα της έργα εκδόθηκαν με το ψευδώνυμο του άντρα της «Ουίλι» και έγιναν ανάρπαστα) στο χοροθέατρο, ο σκηνοθέτης Γουόλφ Γουέστμωρλαντ («Still Alice: Κάθε στιγμή μετράει») διατυπώνει μια στρατευμένη βιογραφία πάνω στη θέση της Γυναίκας και την απέλπιδα προσπάθειά της να ορθώσει ανάστημα απέναντι στην ανδροκρατούμενη και καταπιεστική κοινωνία του 1900. Η Κίρα Νάιτλι υποδύεται τη θρυλική Κολέτ σε μία από τις καλύτερες ερμηνείες της καριέρας της.

### Αδελφικοί εχθροί

(FR)»RESENMIS) \*\*

**ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ:** Νταβίντ Ελοφέν  
**ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ:** Ματίας Σχούναρτς, Ρεντά Καντέμπ, Αντέλ Μπενσερίφ

Ο Ντρις και ο Μανουέλ μεγάλωσαν σαν αδέρφια σε ένα υποβαθμισμένο προάστιο στο Παρίσι. Καθώς ενηλικιώνονταν, όμως, ακολούθησαν τελειώς διαφορετικούς δρόμους: ο Μανουέλ έμπλεξε με τον υπόκοσμο, ενώ ο Ντρις έγινε αστυνομικός.

Καλογυρισμένο, αν και προβλέψιμο αστυνομικό θρίλερ του Νταβίντ Ελοφέν («Μακριά από τους ανθρώπους»), που ρίχνει το βάρος εξίσου στην πυκνή δράση και τη σκιαγράφηση των χαρακτήρων. Δυναμισμός στη γραφή και κάποιες ενδιαφέρουσες πνευλιές στο δραματουργικό κομμάτι καθιστούν το φιλμ μια περιπέτεια που πετυχαίνει το σκοπό της (η ψυχαγωγία του θεατή), θυμίζοντας κλασικά φιλμ του είδους και κυρίως την αξεπέραστη «Ένταση» του Μάικλ Μαν, με τους Αλ Πατοίνο και Ρόμπερτ Ντε Νίρο. Ειδικά η σχέση των Ματίας Σχούναρτς και Ρεντά Καντέμπ είναι χτισμένη με τα σωστά υλικά.

### Σκοτεινός διάδρομος

(DOWN A DARKHALL) \*\*

**ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ:** Ροντρίγκο Κορτές  
**ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ:** Άνα Σοφία Ρομπ, Ούμα Θέρμαν, Ιζαμπέλ Φούρμαν, Βικτόρια Μορόλες

Μία ζόρικη έφηβος οδηγείται στο απομονωμένο οικοτροφείο Μπλάκτγουντ, όταν η μητέρα της αποφασίζει ότι δεν μπορεί να τη χειριστεί άλλο. Καταφθάνοντας εκεί γνωρίζει άλλες τέσσερις συνομήλικές της με προβληματική συμπεριφορά, καθώς και την εκκεντρική διευθύντρια Μαντάμ Ντουρέτ.

Ο Ροντρίγκο Κορτές του «Buried» μεταφέρει το μυθιστόρημα νεανικής λογοτεχνίας της Λόις Ντάνκαν με την αυτοπεποίθηση του δεξιότηχτη της φόρμας και του κατασκευαστή μιας δυνατής gothic ατμόσφαιρας με μπαμπούλα το βικτωριανό οίκημα, αλλά και την Ούμα Θέρμαν που υποδύεται τη διευθύντρια Μαντάμ Ντουρέτ. Το αποτέλεσμα πάντως είναι άριστο: η αίσθηση μυστηρίου επιβάλλεται σε όλα τα υπόλοιπα αφηγηματικά εργαλεία του Κορτές και εκείνος αδυνατεί να τιθασεύσει τη δύναμή της, αρκούμενος σε μια ισχυρή σκιαγράφηση χαρακτήρων και σε μια κάπως αφελή συσχέτιση της τέχνης με τη μετά θάνατον ζωή (το κεντρικό θέμα του φιλμ), η οποία εκτός από σεναριακές αυθαιρεσίες κρύβει και στοιχεία μεταφυσικής υπερβολής.

**ΑΚΟΜΗ**

► Η «Μεγάλη νύχτα του Φρανσίσκο Σάνκτις»

(La Larga Noche de Francisco Sanctis) (\*\*½) των Φρανσίσκο Μάρκες και Αντρέα Τέστα αφηγείται την αγωνιώδη ολονύχτια περιπέτεια ενός ιδεολόγου οικογενειάρχη στο Μπουένος Άιρες του 1977, που μπορεί να σώσει κάποιες ζωές (το καθεστώς ετοιμάζεται να συλλάβει δύο αντιφρονούντες), αν ρισκάρει τη ζωή του.

► Το «Με διαβητήριο τη γοητεία» (The Charmer) (\*\*½) του Μιλάντ Αλαμί είναι μια συγκινητική και απλή παραβολή για την ταυτότητα, την ουσιαστική επαφή και την ερωτική επιθυμία, με όχημα έναν Ιρανό που πασχίζει να βρει σύζυγο στη Δανία προκειμένου να αποκτήσει άδεια παραμονής.

► Το «Alpha» (\*\*) είναι μια ευπρεπής προϊστορική περιπέτεια επιβίωσης στη Γη λίγο πριν επέλθει η Εποχή των Παγετώνων, με πρωταγωνιστές ένα νεαρό κυνηγό και ένα άγριο λύκο που εξημερώνεται από τον άνθρωπο.

► Στο επίκαιρο ντοκιμαντέρ της Αννέτας Παπαθανασίου και του Άγγελου Κοβότσου «Ευρώπη, το όνειρο» (\*\*) με κεντρικό θέμα το προσφυγικό ζήτημα, κάποιοι έφηβοι ψάχνουν να βρουν το όνειρο για μια καλύτερη ζωή στην Ελλάδα της κρίσης.

► Το βοσνιακό «Οι άντρες δεν κλαίνε» (-) περιγράφει τις προσπάθειες μιας χούφτας αντρών να ξεπεράσουν το τραύμα του εμφυλίου πολέμου.



ΜΟΥΣΙΚΗ

«Ο Μικρός Κλέφτης»

## AGENDA 12 συναυλίες και πάρτι που δεν είναι για να λείπεις

Τα καλύτερα μουσικά events της εβδομάδας  
Του ΔΗΜΗΤΡΗ ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗ



Agathe Iracema

ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ  
ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΙΣ  
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ  
ΔΙΣΚΟΙ

### ΠΕΜΠΤΗ, 11/10

**The Boy.** Live στο **six d.o.g.s.**, στην Αθήνα του 2039, που θα μας μεταφέρει το αναγεννημένο Αγόρι.

» Το ίδιο βράδυ, οι Πορτογάλοι **Sunflowers** στο **Ρομάντσο** δίνουν ψυχεδελικό πανκ ραντεβού για να ακούσουμε ζωντανά το νέο τους άλμπουμ «*Cast Spell*», σε ένα live που ανοίγουν σερφάροντας στα 60s και το garage psych οι **Cosmic Shadows**.

» Ο «Μικρός Κλέφτης» στην **Εφημερίδα ΑΤΗ** πιλοτάρει τα ντεκ στο πιο fresh πάρτι της πόλης με αγαπημένα, γνωστά-άγνωστα, τραγούδια και hip hop ρυθμούς.

### ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 12/10

**David Lynch, Γιώτης Κιουρτσόγλου & Σταύρος Λάβντσιας**, κατά κόσμο **Human Touch**, συμπαρασέρνουν την πόλη με τα μουσικά τους όργανα, στο **Zoo**.

» **Alpha Steppa & Kaya Foundation Crew** για πρώτη φορά ζωντανά στην Αθήνα, στη σκηνή του θρυλικού **An Club**. Ένα dub & reggae soundsystem επί σκηνής.

» Θέλεις να ακούσεις τον jazz αυθορμητισμό να συναντά την bossa; Η **Agathe Iracema** και το κουαρτέτο της, θα φροντίσουν για αυτό



ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΖΑΚΑΛΑΚΗΣ

«Βάτραχοι»

στο **Half Note Jazz Club**, 12-15/10.

### ΣΑΒΒΑΤΟ, 13/10

» Με μια ανατρεπτική διασκευή της κωμωδίας «*Βάτραχοι*» του Αριστοφάνη ξεκινά η Εναλλακτική Σκηνή της ΕΛΣ στο **ΚΠΙΣΝ**. Οι εκκεντρικοί **Opera Chaotique** και η **Ομάδα Κουκλοθεάτρου Merlin** μεταφέρουν τους «*Βατράχους*» στη σημερινή εποχή. Πρεμιέρα στις 13/10.

» Space rock τριπάρισμα στο **Temple**, όπου οι **Crippled Black Phoenix** με το ολοκαίτουριο άλμπουμ τους «*Great Escape*» και support τους **The Devil's Trade** του David Mako να συνδέουν την αμερικάνικη

country με την ουγγρική folk παράδοση.

» Δύο μουσικά ταξίδια από τις ακτές της κάτω Ιταλίας έως τα πέρατα της Ανατολής, **Encardia, Haig Yazdjian, Γιώτης Κιουρτσόγλου** και **Βαγγέλης Καρίπης** εμφανίζονται στην πλατεία του **Κυτάρου**.

» **ΧΑΤ ΤΡΙΚ, One Last Round** και **The Titz** στο πιο ξέφρενο punk rock βράδυ της εβδομάδας, στο **Gagarin 205**.

### ΚΥΡΙΑΚΗ, 14/10

Οι πειραματικοί και ηλεκτρονικοί posters **Leyya** έρχονται στο **Death Disco**, και πριν σκορπίσουν τα beats τους το αθηναϊκό δίδυμο των **Foam** ανοίγει το live.

» Ο **Nicke Andersson**, ναι, ο ex-Entombed, μπροστάρης των Hellacopters και Imperial State Electric, παίζει στην ίδια μπάντα με τη γυναίκα του **Johanna Sadonis**, front woman των The Oath. Οι **Lucifer**, το heavy rock συγκρότημα από τη Στοκχόλμη, στο **Gagarin 205**, με τους Αθηναίους **Half Gramme of Soma** να σκάνουν ψηλά πρώτοι τους ενισχυτές. ●

# Μουσικό αντάρτικο πόλεων

Πού χρόνος για την (ευλαβική) ακρόαση ενός ολόκληρου άλμπουμ...

**Ο**λο και περισσότερο μοιάζει με μάχη χαρακωμάτων με άνισους όρους αλλά που οι (φαινομενικά) χαμένοι δεν χάνουν ποτέ, ενίοτε κερδίζουν κιόλας, όταν κατορθώνουν να προκαλέσουν μια λάμψη που πάντα κάποιοι θα τη δουν...

Σε ένα μουσικό περιβάλλον που η αισθητική «μπουζούκια» καθορίζει το σύγχρονο mainstream και οι άνθρωποι ακούν τυχαία, φευγαλέα, βαριεστημένα, με εμφανή έλλειψη συγκέντρωσης και με απροθυμία εξερεύνησης, το παιχνίδι της δισκογραφίας μοιάζει όλο και πιο δύσκολο, ίσως και απερίεστο πια.

Οι εταιρίες (;) δίσκων δυσκολεύονται να επιβιώσουν, τα ραδιόφωνα αρνούνται να συμμετέχουν στην ανακάλυψη του καινούργιου και στην πρόταση του «διαφορετικού», οι ακροατές(;) είναι βιαστικοί και προτιμάνε τραγουδάκια εύκολα στ' αυτί. Πού χρόνος και διάθεση για την (ευλαβική) ακρόαση ενός ολόκληρου άλμπουμ; Αυτό πια μοιάζει με Γολγοθά...

Κι έτσι μουσικοί και συγκροτήματα καταφεύγουν στο μουσικό αντάρτικο πόλεων. Περιορισμένες κυκλοφορίες σε 300-500 αντίτυπα, κασέτες, δισκάδικα που εκδίδουν άλμπουμ, αυτοχρηματοδοτούμενες κυκλοφορίες ή δίσκοι που ανεβαίνουν μόνο στο διαδίκτυο. Σημασία όμως δεν έχει το πώς αλλά το ότι συμβαίνει και ίσως τελικά, όσο πιο δύσκολα τόσο καλύτερα. Έστω και στον χώρο του αοράτου.

## Lost Bodies

- Specific Ocean

Οι Lost Bodies είναι το πιο καλά κρυμμένο μουσικό της πόλης. Το σπουδαίο αυτό συγκρότημα που εδώ και δεκαετίες παραμένει συνειδητά στο περιθώριο, δημιουργεί τον πιο μουσικό και τον πιο intimate δίσκο του. Ένα πλήθος από συνθέσεις μικρής διάρκειας, μερικές με spoken word, που αποτελούν ένα σύμπαν συναισθημάτων, εικόνων, σχολίων, διαθέσεων, ευαισθησίας και δίνουν καλλιτεχνική υπόσταση στην 30χρονη διαδρομή τους, αποδεικνύοντας πως έζησαν σπουδαία, μεγάλωσαν ωραία και απέκτησαν την ωριμότητα για ένα μεστό διπλό άλμπουμ που ακούγεται με τον ίδιο τρόπο που διαβάζεις ένα βιβλίο.

## The Man & His Failures

- Persona Non Grata EP

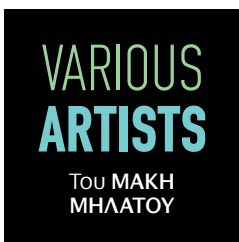
Η ετικέτα A man out of A Man συνεχίζει τις εκδόσεις της σε κασέτα, εδώ με το πρώτο EP των The Man & His Failures που είναι ένα project του Μάνου Καρακατσάνη (Mani Deum). Οι ηλεκτρονικοί ήχοι των Bauhaus και των Joy Division συναντούν τις κιθάρες των (ύστερων) Pink Floyd για ένα ενδιαφέρον χαρμάνι από ηλεκτρονικά και ροκ, από αναλογικά και ψηφιακά, όλα με σκοτεινή διάθεση. Με την κασέτα στο χέρι, καθώς ανοίγεις το πορτάκι του κασετόφωνου, διακτινίζεσαι κατευθείαν σε μια προγενέστερη εποχή που το dark wave ήταν ακόμη ζωντανό και δημιουργικό και ήταν μέρος της ζωής μας.

## Sister - Untrue

Ο πρώτος δίσκος ενός αθηναϊκού τρίο που προτιμάει να «κρύβεται» καθώς τα ονόματά τους εμφανίζονται με αρχικά και τις φωτογραφίες τις αποφεύγουν για να μιλήσει η μουσική. Ο Cotik έχει κάνει την παραγωγή, ενώ οι Sister ροκάρουν ποικιλοτρόπως και με δημιουργική ανησυχία. Ένταση, θόρυβος, θυμός, εκρήξεις, λυρικά περάσματα και συναισθηματικές εκδηλώσεις για μία free jazz προσέγγιση και ανάπτυξη σε ένα rock album. Όχι πως απουσιάζουν τα σημεία αναφοράς, αλλά οι Sister δημιουργούν το πλαίσιο μιας προσωπικής άποψης που αποφεύγει συνειδητά να φλερτάρει με τις τρέχουσες τάσεις του «εναλλακτικού» ροκ κι αυτό είναι μια καλή αρχή.

## Parallel Worlds & Dave Bessell - Dystopia

Ο Μπάκης Σύρρος παλεύει με τα συνθεσάιζερ και τα modular κι εδώ συνεργάζεται για δεύτερη φορά με τον Dave Bessell, κι αυτός με τους δικούς του συνθεττές, αλλά και μία Gibson Les Paul όπου χρειάζεται. Ηλεκτρονικό progressive ενίοτε συμφωνικών διαστάσεων, cinematic ήχοι που θα μπορούσαν να είναι σάουντρακ ταινίας τρόμου του Ντάριο Αρζέντο, εσωστρεφές παιχνίδι με τα μηχανήματα, έμπνευση από τον William Gibson και τον περίφημο «Νευρομάντη» του, όμως όλα αυτά μοιάζουν περισσότερο με ένα νηπιτικό ινσταλίσιο παρά με ένα μουσικό έργο με το οποίο μπορεί να επικοινωνήσει ο ακροατής και δεν τελειώνει συγκινηθεί γοητευμένος. ●



→ makismilatos@gmail.com



**Αγαπημένη Μυρτώ**, εδώ πολύ μεγάλη φαν αναγνώστριά σου που ζητάει απελπισμένα βοήθεια και συμβουλή, γιατί είδα στο fb ότι αντιμετωπίζεις παρόμοιο θεματάκι με μένα που βρήκα γατάκια αδέσποτα και μικρούτσικα και, εννοείται, δεν μου έκανε καρδιά να τα παρατήσω στη μοίρα τους την κακιά. Τα μάζεψα, λοιπόν, τα μαυρόγατα και τα πήγα σπίτι αγκαλίτσα, χωρίς να σκέφτομαι τι θα τα κάνω και πώς θα τα βολέψω. Σημειωτέον, το σπίτι μου είναι 60 τετραγωνικά και μένω με τον φίλο μου, που είμαστε μαζί δυο χρόνια. Αυτός όχι ότι δεν αγαπάει τα ζώα, αλλά γενικά είναι ο κουλ τύπος που θα τα άφηνε εκεί που τα βρήκε λέγοντας «εντάξει, κάπως θα επιβιώσουν, κάποιος θα τα βρει». Και τώρα, εννοείται, τσακωνόμαστε συνέχεια για τα γατιά. Λέει ότι δεν τον σέβεται. Μυρτώ μου, είμαι πολύ στεναχωρημένη και μπερδεμένη.

Η γνώμη μου είναι να τον πυροβολήσετε ανάμεσα στα μάτια.

Υ.Γ. Βρήκατε άνθρωπο να του ζητήσετε αντικειμενική συμβουλή για ζώα.

**Μυρτώ μου, σοβαρά τώρα, οι γκόμενες δεν πάτε καλά.** Περί ό,τι θες, αλλά δεν την παλεύετε ούτε με τον εαυτό σας ούτε με τους άλλους. Από τη μια λέτε, θέλω σχέση, δεν μπορώ να είμαι μόνη μου, δεν μου φτάνει η παρέα με τις φίλες μου, και από την άλλη άμα σας πάρει κανένας μαλάκας στα σοβαρά και πει ok μέσα, έλα να δοκιμάσουμε, κάνετε ό,τι σας καυλώσει στο κεφάλι. Μπορείς βέβαια να μου πεις ότι δεν είσατε όλες ίδιες, αλλά τότε τι στο διάολο; Μόνο εγώ πετυχαίνω κάθε φορά τις ελαττωματικές; Η προ πρόν μου ήτανε διατροφολόγος και από την πρώτη μέρα σκάλωσε να σχεδιάζει από μόνη της τη six pack version μου. Ντάξει, η κοπέλα ήτανε τούμπανο, ok, αλλά δεν της υποσχέθηκα ποτέ ότι θα γίνω Σπαλιάρης. Για να μη στα πολυλογώ, με στούμπωσε στο κότατζ και στις κινόες και ο μαλάκας καθόμουνα 4 μήνες και τα έτρωγα, αντί να τη στείλω στο διάολο μαζί με τις κινόες και τις διατροφές. Κι από πάνω με παράτησε κιόλας γιατί ήθελε λέει να μείνει μόνη της, της έλειπε η ελευθερία και οι κολλητές της. Μετά γνώρισα άλλο τούμπανο, πάλι με κολλητές. Βασικά μία ήταν η κολλητή. Περιπτώσάρα. Πέντε φορές τη μέρα τηλεφώνα με την κολλητή, όλη μέρα στο Instagram με την κολλητή, για νύχια και μαλλιά με την κολλητή, για ψώνια με την κολλητή. Στο τέλος, ύστερα από πολλούς καβγάδες, της είπα «ή η τάδε ή η σχέση», εκείνη τα πήρε ότι επεμβαίνω στη ζωή της και θέλω να την απομακρύνω από τους δικούς της ανθρώπους οπότε, όπως φαντάζεσαι, χωρίσαμε. Για να έρθω στην τωρινή, η οποία είναι το μιξ των προηγούμενων. Πάρα πολύ τούμπανο, γυμνάστρια, με παιδική φίλη από το δημοτικό, γυμνάστρια και αυτή, ωραία γυναίκα αλλά εντελώς ψώνιο. Τη δικιά μου τη γουστάρω πάρα πολύ, αλλά μου έχει αρχίσει κι αυτή κάτι ιστορίες για τον πρόν της (ξάδελφος της κολλητής της), το σώμα του, τη δουλειά του, το αμάξι του, το σπίτι του, το σκυλί του, κι εγώ κάθεται και την ακούω αντί να της πω, πήγαινε, καλή μου, στον πρόν σου κι άσε με ήσυχο. Τελικά δεν φταίτε εσείς, εγώ είμαι ο μαλάκας.

Συ είπας...

Υ.Γ. 1 Σας έχει μιλήσει για το σώμα, τη δουλειά, το αμάξι, το σπίτι και το σκυλί του πρόν της. Μόλις φτάσει και στο πέος του, πείτε της να παρκάρει.

Υ.Γ. 2 Κάτι μου λέει ότι ήρθε η ώρα να περάσετε στο επόμενο ψώνιο. Παίξτε δυνατή μπάλα σ' αυτή την κατηγορία.

Υ.Γ. 3 Αυτή τη στιγμή κάθεται με τον υπολογιστή μου σε ένα καφέ. Δίπλα μου βρίσκονται δύο κοπέλες γύρω στα 25. Κάθονται δίπλα δίπλα και η μία - με την κόκκινη μπλούζα - χωρίζει το αγόρι της από το κινητό, ενώ η άλλη - με τα μακριά μαλλιά - φοράει το άλλο ακουστικό του κινητού και παρακολουθεί τη συζήτηση σιγοντάροντας και κάνοντας διάφορα νοήματα επιβράβευσης του στιλ «καλά του κάνεις του ψεύτη, πες του κι άλλααα», ενώ φροντίζει να επαναφέρει σε τάξη τη φίλη της, όταν τη βλέπει ότι πάει να λυγίσει.

Υ.Γ. 4 Μόλις τώρα η φίλη αυτής που χωρίζει πήρε την κατάσταση στα χέρια της και μιλάει η ίδια στον γκόμενο εξηγώντας του ότι δεν φέρθηκε καλά στην κοπέλα του (και κολλητή της) και ότι αυτό που έκανε δεν συγχωρείται με τίποτα, ενώ η άλλη κουνάει το κεφάλι και τσεκάρει το ίνσταγκραμ σε ένα τάμπλετ. Θέλετε να ζητήσω τηλεφώνω;



Ερωτικά αδιέξοδα, sexy απορίες, κρυμμένα μουσικά... και στα fm! Το «Μίλα μου βρώμικα» κάνει τα ερωτικά σας θέματα να ακούγονται σαν παθιαίρικο τραγούδι στο Athens Voice Radio 102.5

## Μικρές αγγελίες

Για να καταχωρίσετε μια αγγελία επικοινωνήστε με το 210 3617.369 (11.00-18.00)  
Χρεώσεις: € 34 οι 20 πρώτες λέξεις και € 0,35 κάθε επιπλέον. Αγγελία σε πλαίσιο: € 45.

Σε γνωρίζω...

**Αβαντάζ**, 41 ετών Ιατροβιολόγος-βιοχημικός, απόφοιτος σπουδαίων πανεπιστημίων, από οικογένεια επιστημόνων, μεσογειακής ομορφιάς, φινετσάτη, αριστοκρατική, ευκατάστατη, επιθυμεί σοβαρή γνωριμία. «Πάππας», Ομήρου 38, Κολωνάκι, 210 3620.147, Αριστοτέλους 24, Θεσσαλονίκη, 2310 231051, 698 0290679 www.pappas.gr



## ΚΡΙΟΣ (20 Μαρτίου - 19 Απριλίου)

### Καλές προθέσεις με αμφίβολα αποτελέσματα

Ξεκινάς την εβδομάδα σου με τις καλύτερες προθέσεις. Θέλεις να είσαι κύριος, συναινετικός, δίκαιος και στο σπίτι και στη δουλειά, αφού η Νέα Σελήνη της Τρίτης στον ζωδιακό σου άξονα σε βάζει σε διάθεση συνεργασίας, συναδελφικότητας και συντροφικότητας. Εστιάζεις περισσότερο στην κοινωνική σου ζωή, είτε με εξόδους, είτε με ομαδικές ασχολίες. Αν είσαι δεσμευμένος, θέλεις να περάσεις περισσότερο χρόνο με τον σύντροφό σου, αν είσαι ελεύθερος, επιθυμείς διακαώς να βρεις το ταίρι σου.

Έτσι θα γυρίσεις με ευκολία σε κάτι πρόχειρο ή θα προχωρήσεις παρακάτω κάνοντας όμως τα ίδια λάθη. Στο μυαλό σου τα έχεις όλα πολύ ξεκάθαρα και θα ήθελες να σαλπάρεις για άλλα λιμάνια και να αποφύγεις να ασχοληθείς με τα γνωστά προβλήματα που κρύβονται κάτω από την επιφάνεια, όμως ακριβώς αυτό πρέπει να κάνεις. Παράλληλα χρειάζεται να είσαι ιδιαίτερα προσεκτικός όσον αφορά συμφωνίες και συνεργασίες, ακόμη και αν δεν κρατείσαι από ενθουσιασμό. Το οικονομικό κομμάτι κωλαίνει και δυσκολεύει την υλοποίηση των σχεδίων σου ή υπονομεύει τη συνεργασία.

## ΤΑΥΡΟΣ (20 Απριλίου - 19 Μαΐου)

### Αλλαγές ρουτίνας που σου δίνουν ευκαιρία να τα κάνεις σαλάτα στις σχέσεις σου

Με τη Νέα Σελήνη της Τρίτης, οι σχέσεις σου και οι συνεργασίες σου γίνονται η αφορμή για να αναστατωθεί η ρουτίνα σου, επαγγελματική και προσωπική. Οι φροντίδες σου για την υγεία, την ευεξία, τον καλλωπισμό σου, αλλά και για υποθέσεις που αφορούν οικογενειακές δουλειές, ακίνητα και δημιουργικά σου project, αλλάζουν δραστικά, καθώς στον ορίζοντα διαφαίνονται καινούργιες δυνατότητες. Ο αντίκτυπος των συμβάντων της εβδομάδας είναι ιδιαίτερα έντονος και φέρνει στην επιφάνεια τις πλέον κάποιες κτητικές, συμφεροντολογικές, ακραίες και υποκειμενικές σου πλευρές στις σχέσεις και τις συνεργασίες σου. Με όλα όσα μαζεύονται στην καμπούρα σου, τείνεις να κάνεις αψυχολόγητες επιλογές στην καριέρα και τον γάμο σου, οι οποίες δεν ικανοποιούν σε κανένα επίπεδο τις ανάγκες σου. Ο Ερμής στον Σκορπιό (10) πάντως σε βοηθάει να προστατέψεις τη σχέση σου και τον εαυτό σου από τις συνέπειες των επιλογών σου, αφού η σκέψη σου και οι συναλλαγές σου γίνονται πιο ουσιαστικές, πιο ιδιωτικές, πιο ερωτικές και το κριτήριο σου για το τι σε ωφελεί υλικό και συναισθηματικά βελτιώνεται.

## ΔΙΔΥΜΟΙ (20 Μαΐου - 20 Ιουνίου)

### Συνειδητοποιείς ότι, για να περάσεις καλά, χρειάζεται πρώτα λάντζα

Δυσκολεύεσαι με θέματα δουλειάς, υγείας και ρουτίνας και με το κόστος που έχουνε αυτά, χρηματικό ή ψυχολογικό, με συνέπεια να μην μπορείς να χαρείς έτσι όπως θα ήθελες τη σχέση σου με τον σύντροφο και τα παιδιά σου ή ένα ωραίο σου project. Προσπάθησε να βρεις μια ισορροπία ανάμεσα στην ανάγκη σου για διασκέδαση, για ανασκόληση με την ερωτική σου ζωή και τα παιδιά σου και στις απαιτήσεις της ρουτίνας σου. Τα συναισθηματικά σκαμpaneβάσματα των πρώτων μπορεί να έχουν αρνητικό αντίκτυπο στη δουλειά σου, ακόμη κι αν εκ πρώτης όψεως ο ενθουσιασμός και η χαρά που σου προσφέρουν φαίνεται να σε οπλίζει με δύναμη και να σε ωθεί να δεις καινούργια πράγματα, παρέες, ακαδημαϊκά ενδιαφέροντα, τη ζωή διαφορετικά. Ο κυβερνήτης σου Ερμής στον Σκορπιό (10) θα αποδείξει τη χρησιμότητα των αγγαρειών και της πρακτικότητας, ως εφαλτήριο για τα πιο ευχάριστα και επιθυμητά. Αξιοποίησε το οξυμένο οικονομικό σου αισθητήριο για να διευθετήσεις υποθέσεις του σπιτιού

και τη διαίσθησή σου για να εντοπίσεις ψυχολογικά θέματα που σε δυσκολεύουν.

## ΚΑΡΚΙΝΟΣ (21 Ιουνίου - 21 Ιουλίου)

### Θέλεις ειρήνη κι αρμονία στο σπίτι, αλλά με τον εύκολο τρόπο και δεν πείθεις

Η Νέα Σελήνη της Τρίτης δείχνει ότι οι προσπάθειές σου να πείσεις στο σπίτι και την οικογένεια ότι ενεργείς για το καλό όλων, δεν πρόκειται να πείσουν όσο μένεις σε επιφανειακά θέματα. Χρειάζεται να αγγίξεις ό,τι χρειάζεται αλλαγή στη σχέση με τον σύντροφό σου, το πώς την επηρεάζουν τα παιδιά ή, αν είσαι ελεύθερος, να αναθεωρήσεις περί σχέσης. Επαγγελματικά επιβάλλεται αναδιάρθρωση της σχέσης με τους συναδέλφους σου και σημαντικές αλλαγές για να βρεις δημιουργικό χώρο και να δημιουργήσεις υποστηρικτικό περιβάλλον στο γραφείο. Μην αφήσεις εσωτερικές αμφιβολίες για την αξία σου και το πόσο υποστηρίζεις, οικονομικά και συναισθηματικά, να σε οδηγήσουν σε παλιές αγκαλιές ή να βγάλεις τις άσχημες πλευρές σου στη σχέση με τα παιδιά και τον σύντροφό σου. Το σκοτσέζικο

ντους δεν θα φέρει την αίσθηση ασφάλειας και συντροφικότητας που επιθυμείς. Ο Ερμής στον Σκορπιό (10) βελτιώνει την επικοινωνία με σύντροφο και παιδιά, καθώς σε βοηθάει να εκφράσεις φόβους και ανησυχίες όσο δεν εμπλέκεσαι σε μυστικά, ψέματα και χειρισμούς.

## ΛΕΩΝ (22 Ιουλίου - 22 Αυγούστου)

### Θέλεις να κάνεις τον τουρίστα στη ζωή, όμως η ζωή έχει σοβαρότερα σχέδια

Ανανεώνει το συνθησμένο σου δίλημμα η Νέα Σελήνη της Τρίτης, αφού ανακατεύει ανησυχίες για τη δουλειά, την υγεία και γενικώς για πρακτικές υποθέσεις, με τη όρεξη σου για βόλτες, εκδρομές, γνωριμίες, λόγια του αέρα και ελαφριά πράγματα. Μόνο να τα συνδυάσεις γίνεται, σε βάρος της καλής σου διάθεσης. Μην το πάρεις προσωπικά και βρεθείς να αναστατώνεις σπίτι και τους οικείους σου. Θέλεις να ασχοληθείς με τη σχέση, τους φίλους, τους συγγενείς, την κοινωνική σου ζωή εν γένει, ο τρόπος σου όμως, το μοντέλο σχέσης κι αυτά που επιδιώκεις μάλλον δεν σου κάνουν και μόνο ανησυχία και ανασφάλεια σου προξενούν. Σε πιο πρακτικό επίπεδο, φρόντισε να λες όλη την ιστορία σε διαπραγματεύσεις και κουβέντες γιατί η ατέλεια θα έρχεται στην επιφάνεια εύκολα μέσα από την τριβή της καθημερινότητας και θα εκτίθεται. Ο Ερμής στον Σκορπιό (10) βοηθά να καταλάβεις τι συμβαίνει μέσα σου και στο σπίτι και πώς συγκρούονται οι συνήθειες με τα μελλοντικά σου σχέδια.

## ΠΑΡΘΕΝΟΣ (23 Αυγούστου - 21 Σεπτεμβρίου)

### Κυνηγάς την ανανέωση αλλά προγραμματίζεις τα ίδια, μέχρι να αναλάβουν τα συμβάντα

Κοιμάσαι και η τύχη σου δουλεύει με τη Νέα Σελήνη της Τρίτης, καθώς εσύ κανονίζεις τα γνωστά σου πράγματα, φαγητά, ψώνια, καλλωπισμό και κοινωνικοποίηση για να χαλαρώσεις. Ωστόσο οι ειδήσεις, κουβέντες και συναλλαγές των ημερών έχουν άλλα σχέδια και τραυματίζουν ανεπανόρθωτα αυτό που πριν νόμιζες ότι θα απολάμβανες. Σε προσωπικό επίπεδο αυτό ίσως μεταφράζεται σε μία συνάντηση «φωτιά», σε επαγγελματικό επίπεδο σε ανάγκη για ολοσχερή αναθεώρηση της δημιουργικής σου διαδικασίας. Το κυνήγι της ανανέωσης και του καινούργιου για να τονώσεις την ερωτική σου ζωή και τον τραπεζικό σου λογαριασμό και η δουλειά που αυτά συνεπάγονται, πηγαίνει στο βρόντο ή σε γυρίζει πίσω σε άτομα και νοοτροπίες που σου δημιουργούν ανασφάλεια και αμφιβολίες. Το πέρας του κυβερνήτη σου Ερμή στον Σκορπιό (10) βελτιώνει την ποιότητα των συναντήσεων, των συζητήσεων, των διαπραγματεύσεων και των ιδεών που έχεις, καθώς σε ωθεί να δεις τα

πράγματα σε μεγαλύτερο βάθος και να συμπερίλαβεις στην εξίσωση και τους άλλους ανθρώπους που σχετίζονται με τους προσωπικούς ή επαγγελματικούς σου στόχους.

## ΖΥΓΟΣ (22 Σεπτεμβρίου - 22 Οκτωβρίου)

### Βρίσκεις πρόχειρες λύσεις που διαλύονται στο πρώτο αεράκι

Η εβδομάδα σου σφραγίζεται από τη Νέα Σελήνη της Τρίτης στο ζώδιό σου, η οποία ανανεώνει τις δυνάμεις σου, ταυτόχρονα όμως ανανεώνει και την ορμή των ζητημάτων που σε προβληματίζουν στο οικογενειακό και επαγγελματικό σου περιβάλλον. Η προσφιλή σου συνήθεια να βάζεις σχέσεις και συνεργασίες πάνω από τον εαυτό σου, επειδή αυτό σε κάνει χαρούμενο, σκοντάφτει στην ανάγκη σου να αισθανθείς ικανοποιημένος συναισθηματικά και δικαιωμένος οικονομικά, η οποία επιβάλλει μη αναστρέψιμες αλλαγές στο σπίτι, το γραφείο και μέσα σου. Επιθυμείς όσο τίποτα να ανανεωθείς ερωτικά, καθώς και στη σχέση με τα παιδιά σου, και πασχίζεις να το κάνεις μέσα από διασκεδαστικές ασχολίες ή μέσα από μία παρεϊστικη-φιλική νοοτροπία. Όσο όμως μένεις σε πρόχειρες λύσεις και δεν εξετάζεις σε βάθος τις συναισθηματικές και υλικές παραμέτρους των σχέσεων αυτών, θα βρίσκεις μόνο μία προσωρινή αίσθηση ικανοποίησης κάθε φορά που εγωιστικά παίρνεις αυτό που θέλεις. Ο Ερμής στον Σκορπιό (10) ευεργετεί την τσέπη σου με έσοδα από καινούργια ανοίγματα ή διευθέτηση νομικών υποθέσεων.

## ΣΚΟΡΠΙΟΣ (23 Οκτωβρίου - 21 Νοεμβρίου)

### Αυτή τη φορά, σταμάτησε τη γνώριμη ανοησία στη ρίζα της

Να είσαι καχύποπτος με οποιαδήποτε σχέση φαίνεται εύκολη, ωραία, τακτοποιημένη και ταυτόχρονα πολλά υποσχόμενη σε επίπεδο προσωπικής ή επαγγελματικής εξέλιξης, με τη Νέα Σελήνη της Τρίτης, για να μην καταλήξεις με ανησυχίες, φοβίες και αντιμετώπος με μυστικά και ψέματα. Η λύση είναι να αλλάξεις προκαταβολικά και με δική σου πρωτοβουλία τον τρόπο που συνήθως σκέφτεσαι κι επικοινωνείς στο παραπάνω πλαίσιο. Έτσι, βέβαια, το πιθανότερο είναι να λήξει η σχέση (που είναι και το ζητούμενο). Μην αφήσεις τις απαιτήσεις της προσωπικής σου επιμόρφωσης, διασκέδασης, καριέρας και γάμου να σε εξαντλήσουν, φρόντισε την υγεία σου. Έτσι δεν θα μεταφύγεις την γκρίνια και τη δυσφορία σου, δημιουργώντας αναστάτωση στο σπίτι και το οικογενειακό σου περιβάλλον. Με την είσοδο του Ερμή στο ζώδιό σου (10) έχεις την ευκαιρία να εξετάσεις και να εκφράσεις καλύτερα τα σχέδιά σου σε οικονομικό και συναισθηματικό επίπεδο. Μην γίνεις πιο ωμός από ό,τι χρειάζεται, όμως, αποξενώσεις τον νυν ή επίδοξο σύντρόφο και καταλήξεις ανικανοποίητος στις σχέσεις σου.

## ΤΟΞΟΘΗΣ (22 Νοεμβρίου - 20 Δεκεμβρίου)

### Καθάρισε τη φωλιά σου για να έχεις χώρο κι ενέργεια για το καινούργιο

Σαν να μπαίνει κόφτης με το που πας να γκαζώσεις σε σχέδια, ομαδικές ασχολίες, κόμη και όλα τα ωραία πράγματα, με τη Νέα Σελήνη της Τρίτης. Η λύση είναι να ξεκάθεις προς το παρόν τις βολές σου και να πέσεις με τα μούτρα σε ό,τι φοβία, εκκρεμότητα και εμπόδιο υπάρχει και να του αλλάξεις τα φώτα. Βλέπεις, μπορεί η υπόσχεση της δημιουργικότητας, του έρωτα και της διασκέδασης να σε σπρώχνει σε βόλτες, συναντήσεις, κουβέντες και διαπραγματεύσεις, όμως είναι το ξεκαθάρισμα της ρουτίνας σου και η μετουσίωση θεμάτων που αφορούν τους φίλους, τη δημιουργικότητα, τα παιδιά και τον σύντροφό σου που θα βελτιώσουν τη σωματική και ψυχολογική σου υγεία και θα σου δώσουν την ενέργεια και την ώθηση που χρειάζεσαι. Με τον Ερμή στον Σκορπιό (10) η περίοδος προσφέρεται για ανασκόληση και απολογισμό σε επίπεδο προσωπικών και επαγγελματικών σχέσεων και στόχων καριέρας και γάμου. Κοίταξέ τα χωρίς φτιασίδια και μεταμόρφωσε ό,τι δεν σου κάνει. Παρασκίνιο, χειρσομύ, σόλια και κουτσομπολιό δεν είναι λύση.

## ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ (21 Δεκεμβρίου - 19 Ιανουαρίου)

### Δυσβάσταχτο το βάρος των προσωπικών αλλαγών που απαιτούν τα σχέδιά σου

Το εγχείρημά σου να διαφυλάξεις τις ισορροπίες στην καριέρα και τον γάμο σου και να διασφαλίσεις την επιβίωσή και την αποδοτικότητά τους, αποδεικνύεται δυσκολότερο από ό,τι υπολόγιζες, με τη Νέα Σελήνη της Τρίτης. Οι προσωπικές αλλαγές που απαιτούν τα σχέδια, οι φίλοι, ο σύντροφος και τα παιδιά σου για να φτάσεις εκεί που φαντάζεσαι, είναι απαιτητικότερες από ό,τι περίμενες. Η επένδυση ή σπατάλη χρόνου, χρήματος και ενέργειας για να προστατέψεις την οικογένεια, το σπίτι και τις βάσεις που μάλλον σου δημιουργεί αναστάτωση, παρά σε καθησυχάζει. Αυτή η αναστάτωση αποτελεί ανασταλτικό παράγοντα για το επόμενο βήμα σου όσο δεν ασχολείται με το βαθύτερο αίτιό της και προσπαθείς με χειρισμούς να έχεις το πάνω χέρι σε ομάδες, οικογένεια, σχέση και σχέδια. Ο Ερμής στον Σκορπιό (10) σε βοηθά να συνδυάσεις θεωρία και πράξη για να κουβεντιάσεις, να αναλύσεις και να επιλύσεις τα παραπάνω ζητήματα. Όσο παραμένεις ειλικρινής, εμπιστεύεσαι τις ιδέες σου και λαμβάνεις υπόψη τις ανάγκες και των γύρω σου, είναι βέβαιο ότι θα βρεις λύσεις.

## ΥΔΡΟΧΟΟΣ (20 Ιανουαρίου - 17 Φεβρουαρίου)

### Τρώγεις για φευγικό από ιδέες, μέρη, πράγματα, όμως η πραγματική ανανέωση σου ξεφεύγει

Ετοιμάζεις ταξίδι, την έξοδο του Μεσολογγίου, ή καινούργια ασχολία ή επαγγελματικό εγχείρημα, όμως λογαριάζεις χωρίς τον ξενοδόχο με τη Νέα Σελήνη της Τρίτης, η οποία όσο εντείνει την επιθυμία σου για ανανέωση, άλλο τόσο ισχυροποιεί τις πιέσεις της καριέρας και του γάμου σου, κάνοντας δύσκολο το να περάσεις σε κάτι πραγματικά καινούργιο όσο είσαι εγκλωβισμένος στο παρελθόν. Το ότι αισθάνεσαι σαν οδοστρωτήρας με κάθε νέα ιδέα, γνωριμία και σκέψη είναι ευκολότερο να σε οδηγήσει σε απερίσκεπτες ενέργειες για να εκτονώσεις την ορμή σου, παρά να σε βοηθήσει να εξασφαλίσεις την ικανοποίηση που έχεις ανάγκη σε υλικό και συναισθηματικό επίπεδο. Αυτή δε η τελευταία θα ήταν από μόνη της ικανή ανανέωση για την καριέρα ή τον γάμο σου. Με τον Ερμή στον Σκορπιό (10) αποφασίζεις να δεις σοβαρότερα την ερωτική σου ζωή, καθώς χρειάζεται να σταθμίσεις ορισμένους παράγοντες, αν πρόκειται να φτάσεις τους στόχους σου. Αυτό συνεπάγεται μεγάλη εσωτερική ή και πραγματική μετατόπιση, που οδηγεί σ' ένα είδος δέσμευσης που συνήθως αποφεύγεις.

## ΙΧΘΥΕΣ (18 Φεβρουαρίου - 19 Μαρτίου)

### Θέλεις να χαριεντιστείς στα ερωτικά και τα ψυχολογικά σου, αλλά προέχει το μέλλον σου

Ότε στα ερωτικά σου πάθη, ούτε στις φοβίες, τις ανασφάλειες και τα προβλήματα συναισθηματικού και οικονομικού τύπου, δεν σε αφήνει να παραδοθείς αμαχητί η Νέα Σελήνη της Τρίτης. Σε κρατά απασχολημένο με τις ιδιαίτερα απαιτητικές αλλαγές στον φιλικό σου κύκλο, τις αναθεωρήσεις στα σχέδιά σου και στον τρόπο γενικά με τον οποίο αντιλαμβάνεσαι το μέλλον. Η επιθυμία σου να δώσεις τέλος σε συγκεκριμένες καταστάσεις και νοοτροπίες συναισθηματικού και οικονομικού τύπου εντείνει την ανησυχία σου και τείνει να σε εξαντλήσει σωματικά και ψυχολογικά. Οστόσο θα βρεθείς στις ίδιες παρέες, στον ίδιο τρόπο σκέψης ή παγιωμένος σε νομικές κι ακαδημαϊκές υποθέσεις, όσο αρνείσαι να δεις τα πράγματα σε βάθος και προσπαθείς να στρέψεις τις καταστάσεις υπέρ σου, αντί να τις μεταμόρφωσης οριστικά με ό,τι κόστος μπορεί αυτό να έχει. Ο Ερμής στον Σκορπιό (10) σε βοηθάει να αντιληφθείς τα μονοπάτια που ανοίγονται προσωπικά και επαγγελματικά μπροστά σου, όταν αποφασίσεις να βάλεις το μαχαίρι στο κόκαλο στις προσωπικές κι επαγγελματικές σου σχέσεις. **Α**

\*Για πιο ολοκληρωμένη εικόνα των αστρολογικών σου τάσεων θα πρέπει να διαβάσεις και τον ωροσκόπο σου

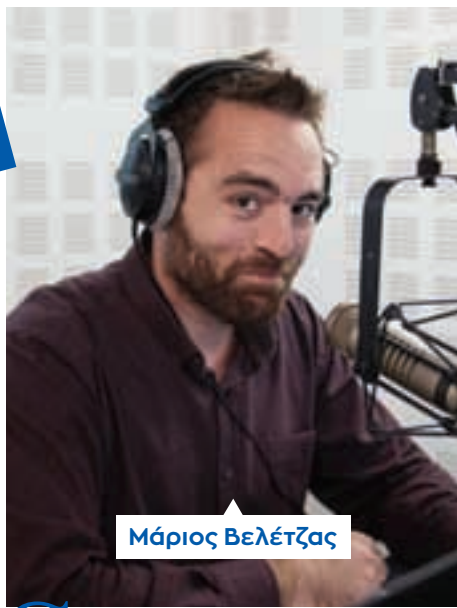
# NEWSROOM

Δελτία  
Ειδήσεων κάθε ώρα  
από τις 8:00 ως τις 18:00  
Δευτέρα έως Παρασκευή  
από τη δημοσιογραφική ομάδα του

**ATHENS** VOICE GR

# Athens voice

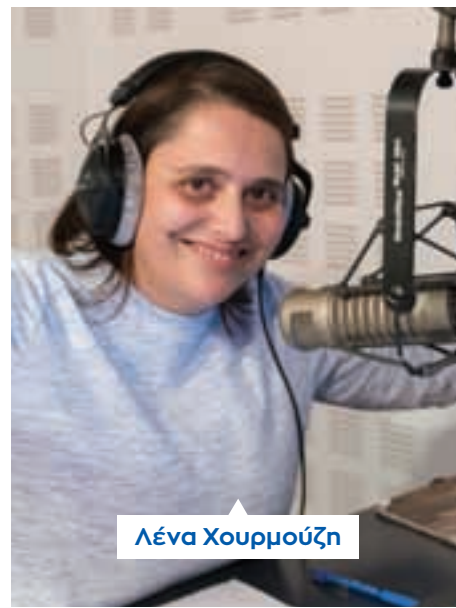
# R O O D



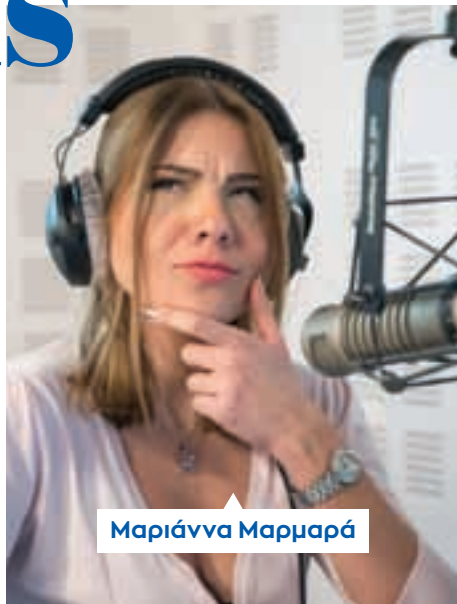
Μάριος Βελέτζας



Αθηνά Γκόρου



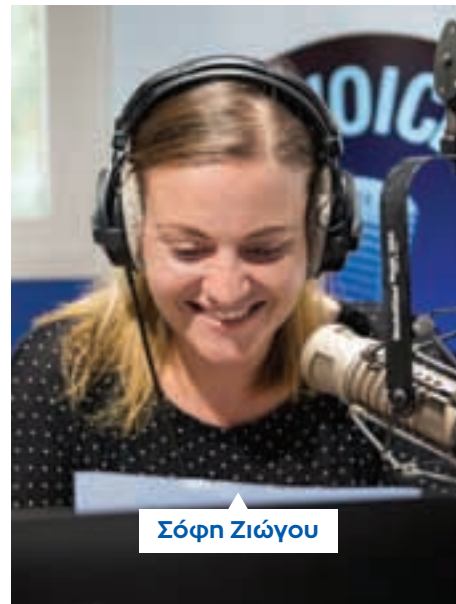
Λένα Χουρμούζη



Μαριάννα Μαρμαρά



Ελένη Κυριακίδου



Σόφη Ζιώγου

ΕΝΘΕΤΑ  
ΣΤΟΥΣ  
102,5



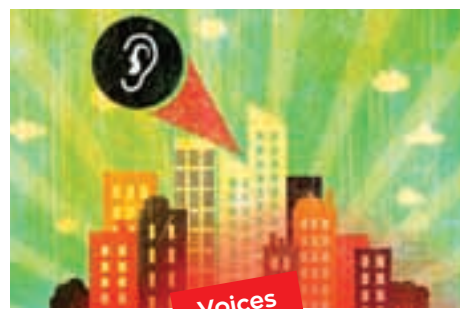
Στην άκρη της πόλης

Η Σώτη Τριανταφύλλου στέλνει ανταπόκριση από τις μητροπόλεις του κόσμου.



Auto Voice

Ο συναρπαστικός κόσμος του αυτοκινήτου με τον Θωμά Ευθυμίου.



Voices

Η Αθήνα μιλάει κι εμείς την ακούμε.



Σε Είδα

Οι αγγελίες που έκαναν τους Αθηναίους να κοιτάζονται στα μάτια ακούγονται τώρα στο ραδιόφωνο.



Μίλα μου Βρώμικα

Η πιο funky στήλη του ελληνικού Τύπου κάνει τα ερωτικά σας θέματα να ακούγονται σαν παθιαίρικο τραγούδι.



Η φωνή της Αθήνας  
Το σάουντρακ της πόλης



# ΑΝΤΕΧΕΙΣ ΟΣΑ ΦΕΡΝΕΙ ΤΟ 1.000.000€;



Με το νέο ΣΚΡΑΤΣ «7άρι του Εκατομμυρίου»  
μπορείς να κερδίσεις ως 1.000.000€ στη στιγμή  
και να πραγματοποιήσεις όλες σου τις επιθυμίες.

**ΣΚΡΑΤΣ**  
Τύχη στη στιγμή

ΤΟ ΣΚΡΑΤΣ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΛΑΧΕΙΑ Α.Ε. - ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΟΠΑΠ.

ΑΡΜΟΔΙΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ: ΕΕΕΡ - Η ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΤΥΧΕΡΑ ΠΑΙΓΝΙΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΤΟΜΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΕΤΩΝ.  
Η ΣΥΧΝΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΕΝΕΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΕΘΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟΛΕΙΑΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ - ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ: 1114

ΠΑΙΞΕ ΥΠΕΥΘΥΝΑ